

العربية بالراديو

درادیو داری د عربی زده کره

لمری کتاب ۳ - ۴ ټوک پښتو
انجمن الامانه و التعمیر

الدروس من ۲۸ - ۵۱ له ۲۸ - ۵۱ درسونه

۳ - ۴

لمری کتاب : پښتو

Ketabton.com

د مصر د عربی جمهوریت د رادیو خپرونی

د مصر د عربي جمهوريت د راډيو خپروني

: ميريخا لار بېلتنه الله بښه

د راډيو خپرونو نيسي ۱ بېلتنه الله بښه

لاندې رښتيا نيسي ۱ بېلتنه الله بښه

د راډيو خپرونو نيسي ۱ بېلتنه الله بښه

العربية بالراديو

د راډيو لار په پښتو ژبه د عربي ژبي زده کړه

لري کتاب - دريم ټوک

د راډيو خپرونو نيسي ۱ بېلتنه الله بښه

لاندې رښتيا نيسي ۱ بېلتنه الله بښه

د راډيو خپرونو نيسي ۱ بېلتنه الله بښه

د راډيو خپرونو نيسي ۱ بېلتنه الله بښه

د راډيو خپرونو نيسي ۱ بېلتنه الله بښه

د راډيو خپرونو نيسي ۱ بېلتنه الله بښه

د راډيو خپرونو نيسي ۱ بېلتنه الله بښه

قاهره

۲۰۰۴

ألف هذا الكتاب بالعربية :

الأستاذ الدكتور / السيد يعقوب بكر

الأستاذ / محمد شفيق عطا

الأستاذ / سيد محمد العزاوي

الترجمة إلى البشتو : عبد الودود محمد عالم

مراجعة اللغة العربية : أستاذ / صبري علي رمضان

الرسوم بريشة الفنان / محمد قطب

به عربي ژبه ددی کتاب لیکونکی:

أستاذ داکتر / السيد يعقوب بكر

أستاذ / محمد شفيق عطا

أستاذ / سيد محمد العزاوي

پښتو ته ژباړه : عبد الودود محمد عالم

دعربي ژبي مراجعه کونکی: أستاذ / صبري علي رمضان

رسمونه : دهنر مند محمد قطب

دلمری کتاب ددرعی برخی مطالب

په دی برخه کی له ۲۸ درس نه تر ۴۰ درس پوری راغلی دی او هغه اسمیه جملو پوری اړه لری :

۲۸ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً او خبر مفرد او مذکرویی .

۲۹ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً او خبر مفرد او مؤنث وی .

۳۰ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی خبر ضمیر وی .

۳۱ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً منفصل ضمیرونه وی .

۳۲ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً له دوو کلمو څخه جوړه شوی

وی .

۳۳ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً متصلو ضمیرونه منسوبه وی .

۳۴ درس : هغه اسمیه جملی چه له (مبتداً + صفت + خبر) څخه جوړی شوی وی

۳۵ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً او خبر دواړه صفتونه ولری .

۳۶ درس : هغه اسمیه جملی چه له مبتداً اوداسی فعلی جملی څخه جوړی شوی

وی چه دهغی فعل مضارع وی .

۳۷ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً داسی فعلی جمله وی چه

فعل نی ماضی وی .

۳۸ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی مبتداً جار او مجرور یا ظرف وی

۳۹ درس : هغه اسمیه جملی چه په هغوکی خبر له مبتداً نه مخکی راغلی وی

۴۰ درس : هغه اسمیه جملی چه دهغو په اول کی کان او کانت راغلی وی .

الدَّرْس الثَّامِنُ وَالْعَشْرُونَ
أته ویشتم درس



أَسْرَةُ سَالِمٍ فِي حُجْرَةِ الْجُلُوسِ .
دسالم کورنی دناستی په کوربه کی ده

سَالِمٌ : الْجَوْ جَمِيلٌ ، وَالْهَوَاءُ لَطِيفٌ .
هوابنا هسته ده . او هوا بینه ده .

نِهَادٌ : تَذَهَبُ الْيَوْمَ إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ بِبَيْتِ سَمِيحِ .
نن ورځ باغ وحش ته خو

نَبِيلٌ : صَحِيحٌ . . . أَنَا أُرِيدُ زُورَةَ الْحَيَوَانَاتِ .
بینه (درسته) ده . . . زه غواړم چه حیوانات وگورم .

هِنْدٌ : الْجَوْ مُنَاسِبٌ . هَيَّا تَذَهَبِي إِلَى حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ .
هوابینه ده . . . راځی چه باغ وحش ته ولاړ شو .

أَسْرَةُ سَالِمٍ فِي حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ .
دسالم کورسی په باغ وحش کی ده



نَبِيلٌ : أَنْظُرْ يَا أَبِي :
نبيیل : پلاره وکوره .

الْأَسَدُ قَوِيٌّ وَ الْفَيْلُ ضَخْمٌ
زهری قوی دی . او فیل ډیر غټ دی



نَهَادٌ : أَنْظُرْ يَا أُمِّي :
نهاد : موری وگوره .

النَّمْرُ مُخَطَّطٌ وَ الدَّبُّ أَبْيَضُ
په انک ډرگ دی . او خوگ سپین دی



هِنْدٌ : أَنْظُرْ يَا نَهَادٌ :
هند : نهاد وگوره .

الطَّائُوسُ جَمِيلٌ وَ الْغَزَالُ لَطِيفٌ
طاوس ښایسته دی . او هوسی ښکلی ده



رَدَّ رَأْسَهُ وَالْأَخِيرُ رَجَعَهُ رَوَاهُ مُسْلِمٌ (رَشِيْدًا) عَمَّ تَصَدَّقَ عَمَّ عَا
 أُسْرَةُ سَالِمٍ فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ بِجَاءِ مُسْلِمٌ (بِعْتَهُ) عَمَّ عَمَّا عَا
 دَسَالِمٌ كُورْنِي دُونِي سِيُورِي لَاتُدِي دَه .
 رَدَّ رَأْسَهُ رَجَعَهُ رَوَاهُ مُسْلِمٌ (رَشِيْدًا) عَمَّ تَصَدَّقَ عَمَّ عَا
 سَالِمٌ : الْمَشْيُ مُتَعِبٌ وَالْجُلُوسُ مُرِيحٌ .
 سَالِمٌ : تَنَگْ خَلَكِ سَتَرِي كُورِي أَوْ نَاسْتَه دَمَه دَه .

هِنْدُ : اَلْجُلُوسُ لَطِيْفٌ هُنَا ، وَالْمَكَانُ جَمِيْلٌ .

هِنْدُ: دَلْتَه نَاسْتَه خُونَد كُورِي ، أَوْ دَاخَايِ بِنَاسْتَه دِي .

نَبِيْلٌ : شُكْرًا يَا أَبِي ، شُكْرًا يَا أُمِّي .

نَبِيْلٌ : يَا لَهِ تَانَه مَنْتَه ، مَورِي تَانَه مَنْتَه .

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَةَ الْحَيَوَانَاتِ .

مَآغُوْبِنْتَلِ چَه حَيَوَانَاتِ وَگُورَمِ .

لاندی جملی دسالم سره په جگ اواز ووايه ؟

الْجَوْ جَمِيلٌ ، الْمَشْيُ مُتَعِبٌ ، الْجُلُوسُ مُرِيحٌ



څه وخت چه سالم د (الْجَوْ) کلمه وايي دهوا صفت کوي

اود (جَمِيلٌ) کلمه دښايسته په معنی ده .

او څه وخت چه (الْمَشْيُ) کلمه وايي معنی تې په لار تلل دی .

او کله چه (مُتَعِبٌ) کلمه وايي معنی تې ستر تيا ده .

او څه وخت چه (مُرِيحٌ) کلمه استعمالوي معنی تې استراحت کول دی .

ياداشت : لاندی جملی له دوو نومونو (اسمو) څخه جوړی شوی دی .

او په دی جملوکی دوهم نوم ته په عربي کی (خبر) وايي .

جَمِيلٌ مُرِيحٌ ، مُتَعِبٌ جَمِيلٌ ، مُرِيحٌ مُتَعِبٌ

جَمِيلٌ مُرِيحٌ ، مُتَعِبٌ جَمِيلٌ ، مُرِيحٌ مُتَعِبٌ

جَمِيلٌ مُرِيحٌ ، مُتَعِبٌ جَمِيلٌ ، مُرِيحٌ مُتَعِبٌ

جَمِيلٌ مُرِيحٌ ، مُتَعِبٌ جَمِيلٌ ، مُرِيحٌ مُتَعِبٌ

الْجَوْ جَمِيلٌ = الْجَوْ + جَمِيلٌ

جَمِيلٌ مُرِيحٌ ، مُتَعِبٌ جَمِيلٌ ، مُرِيحٌ مُتَعِبٌ

الْمَشْيُ مُتَعِبٌ = الْمَشْيُ + مُتَعِبٌ

الْجُلُوسُ مُرِيحٌ = الْجُلُوسُ + مُرِيحٌ

جَمِيلٌ مُرِيحٌ ، مُتَعِبٌ جَمِيلٌ ، مُرِيحٌ مُتَعِبٌ

لاندى جملی په جگ غږ سره وواي

الفیل ضحْمٌ . الأَسَدُ قَوِيٌّ . اللَّذْبُ أبيضٌ .

(ضحْمٌ - قَوِيٌّ - أبيضٌ - اللَّذْبُ)

النَّمِرُ مُخَطَّطٌ . الغَزَالُ لَطِيفٌ . الطَّاوُوسُ جَمِيلٌ .

الهُوَاءُ لَطِيفٌ . الجَوْ مُنَاسِبٌ . الجُلُوسُ مُرِيحٌ .

الْمَكَانُ جَمِيلٌ .

پاس جملی له دوو مذکرونو منو شخصه جوړی شوی دی .

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴
- ۵

پاس جملی له دوو مذکرونو منو شخصه جوړی شوی دی .

- ۱
- ۲
- ۳
- ۴

تمرینونه

* لمړی تمرین : لاندې خالیګاوی په دغو مناسبو

کلمو باندې څکي کړی؟

(الْمَشَى - جَمِيلٌ - الْجَوُّ - مُرِيحٌ)

ا - الْجُلُوسُ

ب - الْجَوُّ

ج - لَطِيفٌ

د - مُتَعَبٌ

* دوم تمرین : لاندې کلمې په جملو کې استعمال کړی ؟

حَدِيقَةٌ - اَرِيْدُ - نَذَهَبُ - اَلْيَوْمَ - مُنَاسِبٌ - حُجْرَةٌ - اَلْحَيَوَانَاتُ - اُنْظُرُ .

* دریم تمرین : لاندې جملې په مناسبو کلمو پوره کړی ؟

ا - اَلدُّبُ

ب - اَلْفَيْلُ

ج - اَلْأَسَدُ

د - اَلطَّاوُوسُ

ه - اَلْفَرَّالُ

* څلورم تمرین : لاندې جملې په مناسبو کلمو پوره کړی ؟

ا - اُنْظُرْ يَا

ب - اُنْظِرِي يَا

ج - شُكْرًا يَا

د - شُكْرًا يَا

الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْعِشْرُونَ
نهہ ویشتم درس



الْأُسْرَةُ وَاقِفَةٌ فِي ظِلِّ الشَّجَرَةِ .

کورنی دونی سیوری لاندی ولاپره ده

سَالِمٌ : الْحَدِيقَةُ وَاسِعَةٌ . أَيْنَ نَذَهَبُ الْآنَ ؟

سالم : باغ وحش لوی دی . اوس چیرته خو ؟

هِنْدُ : النَّعَامَةُ قَرِيبَةٌ . هَيَّا نَذَهَبُ إِلَى النَّعَامَةِ .

هند : شتر مرغ نزدی دی راحی چه شتر مرغ ته ولاپ شو .

نَبِيلٌ : هَيَّا نَذَهَبُ إِلَى النَّعَامَةِ .

نہاد : اوزہ ہم غوارم چه شتر مرغ ته ولاپ شو .

نِهَادٌ : وَأَنَا كَذَلِكَ أُرِيدُ رُؤْيَةَ النَّعَامَةِ .

نہاد : اوزہ ہم غوارم چه شتر مرغ وگورم .



نِهَادُ : أَنْظُرْ يَا نَبِيلُ .
نهاد : بانبیل وگوره

النَّعَامَةُ كَبِيرَةٌ . النَّعَامَةُ سَرِيعَةٌ .
شتر مرغ غتې دى . شتر مرغ چالاک دى .



نَبِيلٌ : صَحِيحٌ يَا نِهَادُ
نَبِيل : بانهاد سمه ده

النَّعَامَةُ ضَخْمَةٌ . النَّعَامَةُ قَوِيَةٌ .
شتر مرغ ډير غتې دى . شتر مرغ قوی دى .

نِهَادُ : شُكْرًا يَا أُمِّي .
نهاد : مورى سمه .
شُكْرًا يَا نَبِيلُ .
بانبیل مننه .

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَةَ النَّعَامَةِ .
ماغوبه نسل چه شتر مرغ وگورم .

قَدَلْنَا بِالْمِثْقَالِ لَيْلَةً .
بهره وگوره په ليله كچه وگورم .

سَالِمٌ : هَيَّا تَذْهَبِ الْآنَ إِلَى مَكَانِ الزَّرَافَةِ يَا سَالِمُ : هَيَّا
سالم : راحی چه اوس د زرافی خای ته ولاړ شو .

نَبِيلٌ : هَيَّا بِنَا . أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الزَّرَافَةِ .
نبيیل : راحی چه ولاړ شو زه غواړم چه زرافه وگورم

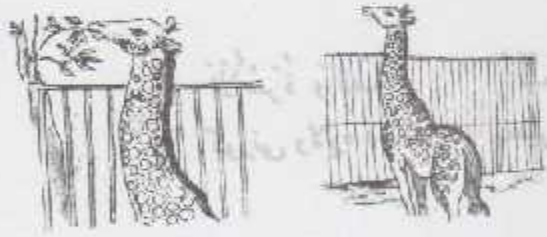
هند :



أَنْظُرْ يَا نَبِيلُ :
هند : آی نبيیل وگوره

الزَّرَافَةُ طَوِيلَةٌ . الزَّرَافَةُ مُزْرَكَمَةٌ .
زرافه لوړه ده . زرافه برگه ده .

نبيیل :



أَنْظُرِي يَا أَبِي :
نبيیل : موري وگوره

الزَّرَافَةُ هَادِيَةٌ . الزَّرَافَةُ جَمِيلَةٌ .
زرافه آرامه ده . زرافه بنا پسته ده .

نَهَادٌ : أُرِيدُ الْآنَ رُؤْيَةَ الطُّيُورِ يَا أَبِي .
نهاد : پلاره اوس غواړم چه مرغان وگورم

سَالِمٌ : نَذَبْتُ إِلَى الطُّيُورِ بَعْدَ الظُّهْرِ ، الطُّيُورُ بَعِيدَةٌ يَا نِهَادُ .
 سالم : ماسپين نه وروسته مرغانونته مخو ، نهاده مرغان لری دی .

هِنْدُ : الْبُحَيْرَةُ قَرِيبَةٌ يَا سَالِمُ : هَيَّا نَذَبْ إِلَى الْبُحَيْرَةِ .
 هند : سالم بحیره نزدی ده ، راخی چه بحیری ته لارشو .



الْأُسْرَةُ وَاقِفَةٌ . الْبُحَيْرَةُ بَدِيعَةٌ .
 کورنی ولاړه ده . بحیره په زړه پوری ده .

سَالِمٌ : اُنظُرِي يَا هِنْدُ . الْبُحَيْرَةُ جَمِيلَةٌ . الْبُحَيْرَةُ هَادِئَةٌ .
 سالم : هند وگور . بحیره منکلی . ده بحیره آرامه ده .

هِنْدُ : هَيَّا نَجْلِسْ بِجِوَارِ الْبُحَيْرَةِ . الْبُحَيْرَةُ بَدِيعَةٌ .
 هند: راخی چه دبحیری په غاړه کینو . بحیره په زړه پوری ده .

لاندى جملی په جگ اواز ولولى ؟

النَّعَامَةُ قَرِيبَةٌ ، الزَّرَافَةُ طَوِيلَةٌ ، الْبُحَيْرَةُ بَدِيعَةٌ

قَرِيبَةٌ قَرِيبًا ، طَوِيلَةٌ طَوِيلًا ، بَدِيعَةٌ بَدِيعًا

قَرِيبَةٌ قَرِيبًا ، طَوِيلَةٌ طَوِيلًا ، بَدِيعَةٌ بَدِيعًا

خه وخت چه هند شتر مرغ (النَّعَامَةُ) ته غزیری د (قَرِيبَةٌ) نزدی ده. کلمه استعمالوی . همدارنگه خه وخت چه زرافه (الزَّرَافَةُ) او بحیره (الْبُحَيْرَةُ) نه خبری کوی د (عَالِيَةٌ) لوړه او د (بَدِيعَةٌ) زړه پوری کلمی استعمالوی

توجه وکړی

لاندى جملی له دوو نومونو (اسمو) څخه جوړی شوی دی .
چه دوم نوم (اسم) ته په جمله کی خبروایی .

النَّعَامَةُ قَرِيبَةٌ = النَّعَامَةُ + قَرِيبَةٌ

الزَّرَافَةُ طَوِيلَةٌ = الزَّرَافَةُ + طَوِيلَةٌ

الْبُحَيْرَةُ بَدِيعَةٌ = الْبُحَيْرَةُ + بَدِيعَةٌ

لاندی جملی پہ جگ اواز وواپی
 فکر مروی ؛ دلاندی جملو تخخه ہرا جملہ دوو مؤنشو نومونو تخخہ جوہ
 شوی دہ .

الْأُسْرَةُ وَاقِفَةٌ ، الْحَدِيقَةُ وَاسِعَةٌ ، النِّعَامَةُ كَبِيرَةٌ

الزَّرَافَةُ هَادِنَةٌ ، الزَّرَافَةُ مُزْرَكَشَةٌ ، الزَّرَافَةُ جَمِيلَةٌ

النِّعَامَةُ صَخْمَةٌ ، النِّعَامَةُ قَوِيَّةٌ ، النِّعَامَةُ سَرِيعَةٌ ،
 الْبُحَيْرَةُ قَرِيبَةٌ ، الْبُحَيْرَةُ هَادِنَةٌ ، الْبُحَيْرَةُ جَمِيلَةٌ

بہت سے
 بہت سے
 بہت سے

ثَبِيثٌ - ثَبِيثٌ - ثَبِيثٌ
 ثَبِيثٌ - ثَبِيثٌ - ثَبِيثٌ
 ثَبِيثٌ - ثَبِيثٌ - ثَبِيثٌ

تمرینونه

* لمی تمرین :

لاندى كلمى په مناسبو جملوكى استعمال كړى .

قَرِيبَةٌ - وَاسِعَةٌ - وَاقِفَةٌ - ضَخْمَةٌ - كَبِيرَةٌ - سَرِيعَةٌ
هَادِئَةٌ - طَوِيلَةٌ

* دوهم تمرین :-

لاندى پوښتنوته جواب ورکړئ؟

۱ - اَيْنَ تَقِفُ الْأُسْرَةُ ؟

ب - مَاذَا قَالَ مَالِمٌ لِأُسْرَتِهِ ؟

ج - مَاذَا تُرِيدُ نِهَادُ ؟

د - مَتَى تَذْهَبُ الْأُسْرَةُ لِرُؤْيَةِ الطُّيُورِ ؟
* دریم تمرین :-

په لاندى جملوكى خالى محابونه دحيواناتو مناسبو نومونو باندى دك
كړئ.

۱ - مَزْرَكَشَةٌ ه - قَوِيَّةٌ .

ب - هَادِئَةٌ و - سَرِيعَةٌ .

ج - جَمِيلَةٌ ز - قَوِيٌّ .

د - ضَخْمٌ .

* څلورم تمرین :-

لاندى جوابو نوته مناسب سوالونه جوړ كړئ

۱ - الْبَحِيرَةُ قَرِيبَةٌ .

ب - نَذْهَبُ إِلَى الْحَدِيقَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ .

ج - قَالَتْ نِهَادُ : شُكْرًا يَا أُمِّي .

الدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دیرشم درس



الْأُسْرَةُ جَالِسَةٌ بِجَوَارِ الْبَحِيرَةِ .

کورنی دبحیری په غاړه ناسته ده



هِنْدُ : اُنْظُرْ يَا سَمِيْلُ !

هند : یانپیل وگوره .

هَذِهِ بَطَّةٌ . وَهَذِهِ وِزَّةٌ .

داهیلی ده او دامرغایی ده .



سَالِمٌ : اُنْظُرْ يَا نِهَادُ !

سالم : نهاد وگوره .

هَذِهِ بَجَعَةٌ . وَهَذَا قَارَبٌ .

داکوټنه ده داکشتی (جاله) ده .

نِهَادٌ: هَيَّا تَذْهَبِ الْآنَ إِلَى مَكَانِ الطُّيُورِ يَا أَبِي .

نهاد : پلاره راخی چه اوس دمرغانو خای ته لارشو

أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الطُّيُورِ .

زه غواړم چه اوس مرغان وگورم .

سَالِمٌ: هَيَّا إِلَى مَكَانِ الطُّيُورِ يَا أَوْلَادُ .

سالم : بچیانو راخی چه دمرغانو خای ته لارشو .



وَهَذَا تَسْرٌ .
اردشاهین دی



هَذَا صَقْرٌ .
دایاز دی .

أُنْظِرِي يَا نِهَادُ:

نهاد وگوره



وَهَذِهِ حِدَاةٌ .
اوداکارغه دی



هَذِهِ بَيْغَاءٌ .
داطرطی دی

سَالِمٌ: أُنْظِرِي هُنَاكَ:

سالم: هلته وگوره .

هِنْدُ : هَيَّا تُشَاهِدُ هَذِهِ الْحَيَوَانَاتِ كَذَلِكَ بِشَمَانِ زِيَّةٍ شَبِيحَةٍ : هَلْهَا
هند : راعی داحیوانات هم وگورو .

سَالِمٌ : هَيَّا يَا نَبِيلُ ، هَيَّا يَا نَبَادُ . هَلْهَا يَا نَبِيلُ : هَلْهَا يَا نَبَادُ
سالم : نبیل راخه ، نهاد راخه .

نَبِيلٌ : مَا اسْمُ هَذِهِ الْحَيَوَانَاتِ يَا أَبِي ؟
نبیل : پلاره ددغو حیواناتو نومونه شه دی ؟
سَالِمٌ : رَاقِعٌ لَوْ هَتَه ، رَاقِعٌ لَوْ هَتَه .



هَذِهِ تَمَسَّاحٌ .
او داتمساح دی

هَذَا ذَنْبٌ .
دالیوه دی .



وَهَذِهِ غَزَالَةٌ .
او داهوسی ده .

هَذِهِ زَرَّافَةٌ .
دازراقه ده .

نَهَادُ : تَعَبْتُ مِنَ الْمَشْيِ يَا أُمِّي . هَيَّا نَرْجِعْ إِلَى الْبَيْتِ .

نهاد : موری زه دگر محمدلوه ستیری شوم . راحی چه کورته وگر مخو

سَالِمٌ : هَيَّا يَا نِهَادُ ، هَيَّا يَا نَبِيلُ ، هَيَّا نَرْجِعْ إِلَى الْبَيْتِ .

سالم : نهاد راحه ، نبیل راحه ، راحی چه کورته وگر مخو .

نَهَادُ : شُكْرًا يَا أَبِي ، شُكْرًا يَا أُمِّي .

نهاد : مننه باپلاره ، مننه باموری .

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَا الطُّيُورِ .

ماعوبنتل چه مرغان وگورم



نَبِيلٌ : وَأَنَا كَذَلِكَ ، شُكْرًا يَا أَبِي ، شُكْرًا يَا أُمِّي .

نبیل : اوزه هم با پلاره مننه ، باموری مننه

كُنْتُ أُرِيدُ رُؤْيَا الْحَيَوَانَاتِ .

ماعوبنتل چه حیوانات وگورم .



رَقَاءٌ بِلَهْ .
رَقَاءٌ بِلَهْ .



رَقَاءٌ بِلَهْ .
رَقَاءٌ بِلَهْ .

لاندی جملی پہ جگ اواز وویبی

هَذَا بَلْبَلٌ

هَذَا نَسْرٌ

هَذَا صَقْرٌ

توجه وکړی:

لاندی جملی له دوو کلمو څخه جوړی شوی دی .

اسم اشاره او اسم اوردواړه کلمی مذکری دی

اسم اشاره + مذکر اسم دی .

هَذَا صَقْرٌ + هَذَا = هَذَا صَقْرٌ

هَذَا نَسْرٌ + هَذَا = هَذَا نَسْرٌ

هَذَا بَلْبَلٌ + هَذَا = هَذَا بَلْبَلٌ

بجعه بطة

لاتدی جملی ولولی :-

هذه بطة

هذه وزه

هذه بجعة

بجعه بطة

دی جملو ته فکر وکری چه له دوو کلمو مخخه جوړی شوی دی .

اسم اشاره او اسم ، او دواړه کلمی مؤنثی دی اسم اشاره + مؤنث اسم .

هذه بطة بجعة

هذه وزه بجعة

هذه بطة + هذه = هذه بطة

هذه وزه + هذه = هذه وزه

هذه بجعة + هذه = هذه بجعة

لاتندی جملی ولولی :

فکر وکری هره جمله له دوو کلمو نخه جوړه شوی ده .

چه هغه اسم اشاره مفرد مذکر (هَذَا)

او مفرد مذکر اسم دی

دغه دوی

هَذَا قَارِبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا - قَلْبٌ - هَذَا قَارِبٌ

هَذَا غُرَابٌ

هَذَا ذَنْبٌ

هَذَا تَسْحَابٌ

لاتندی جملی ولولی :

فکر وکری هره جمله له دوو کلمو نخه جوړه شوی ده چه هغه

اسم اشاره مفرد مؤنث (هَذِهِ) او مفرد مؤنث اسم دی

دغه دوی

هَذِهِ بَيْتَاءٌ - هَذِهِ - بَيْتَاءٌ - هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَوْمَةٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ

دغه دوی

هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ

هَذِهِ بَيْتَاءٌ

رباعی راسخ و ساد

تمرینونه

در صورت هر کلمه جمله را با حمله و به روشی دیگر

(الله) جمله دیگر و نشانیها

لمری تمرین

دا شاری داسم (هَذَا) یا (هَذِهِ) لاتدی کلموکی استعمال کوی.

صَقْرٌ - نَسْرٌ - بَبْغَاءٌ - بَوْمَةٌ - بَطَّةٌ - قَارِبٌ - حَمَامَةٌ - غُرَابٌ
طُيُورٌ - بُلْبُلٌ - يَمَامَةٌ .

سینه الله

دوهم تمرین :

لاتدی کلمی په مناسبو جملهوکی استعمال کوی .

مَكَانٌ - أَنَا - هِيَ - الطُّيُورُ - هُنَاكَ - هَلِ هِيَ - هَذَا - الأُسْرَةُ
الْبَحِيرَةُ - اِسْمٌ .

سینه الله

دریم تمرین :-

لاتدی جملی پوره کوی

- ا - فِي حَدِيقَةِ الْحَيَوَانَاتِ وَ وَ
- ب - وَ وَ حَيَوَانَاتٌ .
- ج - وَ وَ وَ طُيُورٌ .
- د - هِيَ تَرْجِعُ إِلَى

دلفیو سینه

تخلورم تمرین :-

لاتدی پوښتنوته جوابونه ودرکوی .

- ا - أَيْنَ كَانَتِ الأُسْرَةُ جَالِسَةً ؟
- ب - مَاذَا قَالَتْ نِهَادٌ ؟
- ج - لِمَاذَا تُرِيدُ نِهَادٌ أَنْ تَرْجِعَ إِلَى البَيْتِ ؟
- د - مَا هَلِ الطُّيُورُ ؟

الدُّرْسُ الْحَادِي وَالْثَلَاثُونَ

يو دیرشم درس



حَامِدٌ : اَلسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ يَا اُسْتَاذَ سَالِمٍ .
 حامد : استاذ سالم السلام عليكم ورحمة الله.

سَالِمٌ : وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ يَا اُنْحِي . مَنْ اَنْتَ ؟
 سالم : وعليكم السلام ورحمة الله وروره ته خود نی :

حَامِدٌ : اَنَا حَامِدٌ يَا اُسْتَاذَ سَالِمٍ . اَنَا تَلْمِيذُكَ . اَنْتَ اُسْتَاذِي .
 حامد : زه حامد يم يا استاذ سالم . زه ستا شاردیم ته می استادنی .

سَالِمٌ : اَهْلًا وَسَهْلًا يَا حَامِدُ . اَيْنَ اَنْتَ الْاَنَ ؟
 سالم : په خیر راغلی حامده . ته اوس چیرته نی ؟

حَامِدٌ : أَنَا طَالِبٌ . أَنَا فِي كَلِيَّةِ الطَّبِّ .

حامد : زه محصل یم . زه دطب په پوهنځی کی محصل یم .

سَالِمٌ : وَكِمَادًا دَخَلْتَ كَلِيَّةَ الطَّبِّ يَا حَامِدُ ؟

سالم: ولی دی دطب په پوهنځی کی داخله اخستی ؟

حَامِدٌ : أَبِي طَبِيبٌ ، وَهُوَ مَشْهُورٌ ، هُوَ يُحِبُّ الطَّبَّ .

حامد: زما پلار طبیب دی ، هغه مشهور دی ، هغه طب خوښوی .

وَأَنَا كَذَلِكَ أُحِبُّ الطَّبَّ .

زما هم طب خوښیږی .



سَالِمٌ : وَمَنْ هَذِهِ يَا حَامِدُ ؟

سالم : داڅوک ده یا حامد ؟

حَامِدٌ : هَذِهِ سَعَادُ ، هِيَ أُخْتِي الصَّغِيرَةُ ، هِيَ صَدِيقَةٌ نِهَادَ .

حامد : داسعاد ده، زما وږه خورده هغه د نهاد ملگری ده .

سَالِمٌ : هَلْ أَنْتِ صَدِيقَةٌ نِهَادَ ؟

سالم : ایا ته دنهاد ملگری نی ؟

سَعَادُ : نَعَمْ يَا أَسْتَاذَ سَالِمٍ . أَنَا صَدِيقَةٌ نِهَادَ ، وَهِيَ صَدِيقَتِي .

سعاد : هو یا استاذ سالم ، زه دنهاد ملگری یم ، او هغه زما ملگری ده ؟

سَالِمٌ : وَأَيْنَ بَيْتِكُمْ يَا حَامِدُ ؟

سالم : حامد ستاسی کور چیرته دی ؟

حَامِدٌ : بَيْتُنَا فِي هَذَا الشَّارِعِ ، وَهُوَ قَرِيبٌ مِنْكُمْ يَا أَسْتَاذَ .

حامد : زموږ سوږ په دی سړک کی دی ، زموږ کورتاسی ته سز دی

یا استاذ .

سَالِمٌ: نَحْنُ جِيرَانُ يَا حَامِدُ .

سالم: حامد مونبر همسایہ (گاونڈیان) یو .

؟ تہاں تہاں ہوتے ہو یا ایسے دوستوں کا ہونا ، ہاں

حَامِدٌ: نَعَمْ ، نَحْنُ جِيرَانُ يَا أَسْتَاذُ . نَحْنُ فِي شَارِعِ وَاحِدٍ .

حامد ہو، استاذ مونبر گاونڈیان یو . مونبر پہ بوسہ سرک کی اوسپرو .

؟ تہاں تہاں ہوتے ہو یا ایسے دوستوں کا ہونا ، ہاں

أَنْتُمْ عَلَى الْبَيْمَنِ ، وَنَحْنُ عَلَى الشَّمَالِ .

تاسی بنی اہخ کی اوسپری ، اومونبر چپ (کین) اہخ کی اوسپرو .

؟ تہاں تہاں ہوتے ہو یا ایسے دوستوں کا ہونا ، ہاں



سَالِمٌ: وَمَنْ هُوَ لِاهِ يَا حَامِدُ ؟

سالم: ہفوی ٹوک دی حامدہ

؟ تہاں تہاں ہوتے ہو یا ایسے دوستوں کا ہونا ، ہاں

؟ تہاں تہاں ہوتے ہو یا ایسے دوستوں کا ہونا ، ہاں

حَامِدٌ: هُمْ لِأَخَوَتِي . هُمْ ذَاهِبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ . هُمْ أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ .
حامد: ہفوی زماخور او وروردی . ہفوی مکتب تہ محی ہفوی دنبیل
ملگری دی .

سَلِّمٌ لِّمَنْ يُؤْمِنُ : يَا سَلِيمُ

سَالِمٌ : هَلْ أَنْتُمْ فِي مَدْرَسَةِ نَبِيلٍ ؟

سالم : ایاتاسی دنبیل په مکتب کی یاست ؟

الْأَوْلَادُ : نَعَمْ ، نَحْنُ فِي مَدْرَسَةِ نَبِيلٍ .

ماشومان : هو، مونږ دنبیل په مکتب کی یو .



نَحْنُ أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ .

مونږ دنبیل ملگری یو .

وَهُوَ صَدِيقُنَا .

او هغه زمونږ ملگری دی .

سَلِّمٌ لِّمَنْ يُؤْمِنُ : يَا سَلِيمُ

سَلِّمٌ لِّمَنْ يُؤْمِنُ : يَا سَلِيمُ

سَالِمٌ : أَنْتُمْ مُؤَدَّبُونَ . أَنَا مُسْرُورٌ مِنْكُمْ . مَعَ السَّلَامَةِ .

سالم : تاسی باادبه یاستی زه تاسی نه خوشحا نه یم .

په مخه موشه

حَامِدٌ : مَعَ السَّلَامَةِ يَا أَسْتَاذَ سَالِمٍ .

حامد یا استاذ سالم په مخه دی نهه .

سَلِّمٌ لِّمَنْ يُؤْمِنُ : يَا سَلِيمُ

سَلِّمٌ لِّمَنْ يُؤْمِنُ : يَا سَلِيمُ

لاتدی جملی ولولی .

اوکومر کلمو لاتدی چه خط کش شوی ورته خاص فکر وکری .



أَنَا حَامِدٌ .

زه حامد یم .

أَنَا صَدِيقَةُ نِهَادُ .

زه دنهاد ملگری یمه .



أَنْتُمْ مُؤَدَّبُونَ .

تاسی مؤدب یاستی

أَنْتِ صَدِيقَةُ نِهَادُ .

ته دنهاد ملگری نی

أَنْتَ اسْتَاذِي .

ته زما استاذنی



هُمُ إِخْوَانِي .

هغوی زماورونه دی .

هِيَ أُخْتِي الصَّغِيرَةُ .

هغه زماوره خورده .

هُوَ طَبِيبٌ .

هغه ډاکتر (طیب) دی .

لاتدی جملی ولولی : او هغه کلمی چه لاتدی تری خط کش شوی خاص فکر

ورته وکړی

حامد : أَنَا تَلْمِيذُكَ ، أَنَا طَالِبٌ ، أَنَا فِي كَلِيَّةِ الطَّبِّ .

حامد: زه ستا شاگردیم ، زه محصل یم ، زه د طب په پوهنځی کی یم

سعاد : أَنَا سَعَادٌ ، أَنَا تَلْمِيذَةٌ ، أَنَا صَدِيقَةٌ نَهَادَ .

سعاد : زه سعاد یم ، زه زده کونکی یم ، زه دنهاد ملگری یم

حامد : نَحْنُ جِيرَانٌ ، نَحْنُ فِي شَارِعٍ وَاحِدٍ ، نَحْنُ عَلَى الشَّمَالِ .

حامد : موږ گاونډیان یو ، موږ په یوه سړک کی یو ، موږ چپ اړخ ته یو .

هُوَ طَيِّبٌ ، هُوَ يُحِبُّ الطَّبَّ ، هُوَ مَشْهُورٌ .

هغه ډاکتر (طیب) دی ، هغه طب خوښیږی ، هغه مشهور دی

هِيَ أَخِي ، هِيَ تَلْمِيذَةٌ ، هِيَ صَدِيقَةٌ نَهَادَ .

هغه زما خورده ، هغه زده کونکی ده ، هغه دنهاد ملگری ده .

هُمُ إِخْوَانِي ، هُمْ ذَاهِبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ ، هُمْ أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ .

هغوی زما وروڼه دی ، هغوی مکتب ته غی ، هغوی دنبیل ملگری دی .

أَنْتَ أَسْتَاذِي ، أَنْتَ تَلْمِيذَةٌ ، أَنْتُمْ مُؤَدَّبُونَ .

ته زما استاذی ، ته زده کونکی ئی ، تاسی مؤدب یاستی .

تَلْمِيذَةٌ رَجُلًا نَبِيًّا .

زه زده کونکی یو (نابیه) پشوالو هغه .

رَجُلًا نَبِيًّا رَجُلًا نَبِيًّا .

زه زده کونکی یو (نابیه) پشوالو هغه .

لاتدی جملی ولولی :



أنا طالب . أنت مدرس . هو مهندس .
 زه محصل يم . ته معلم تی . هغه مهندس (المجنیر) دی .



أنا سعاد . أنت نهاد . هي الهام .
 زه سعاد يم . ته نهاد تی . هغه الهام ده .



نحن على البين . انتم على الشمال . هم أصدقاؤنا .
 مونزو بنی ایرخ ته یو . تاسی چپ ایرخ ته یاستی . هغوی زمونزو ملگری دی .

تمرینونه

لمری تمرین :-

لاندى جملو دپاره قوسو نوکى مناسب ضمير استعمال کړي .

- (هُوَ - هِيَ - هُمْ) صَدِيقِي . (هُنَّ - هُوَ - هِيَ) اِخْوَتِي .
- (هِيَ - هُمْ - هُوَ) صَدِيقَتِي . (هِيَ - هُوَ - هُمْ) ذَاهِبُونَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ .
- (هُنَّ - هِيَ - هُوَ) اَخْتِي . (هُوَ - هُمْ - هِيَ) اَصْدِقَاءِي .

دوهم تمرین : اړخه څه رڼه پلورئ ؟

لاندى خالی ځای کی مناسبه جمله ولیکي .

نَقُولُ لِنَسِيبٍ : بَيْتُكَ فِي هَذَا الشَّارِعِ .
 وَنَقُولُ لِنَهَادٍ :
 دریم تمرین :-

لاندى جملی په جگ اواز سره ولولئ :

- أَنَا دَخَلْتُ كَلِيَّةَ الطَّبِّ .
- نَحْنُ دَخَلْنَا كَلِيَّةَ الطَّبِّ .
- أَنْتَ دَخَلْتَ كَلِيَّةَ الطَّبِّ .
- أَنْتُمْ دَخَلْتُمْ كَلِيَّةَ الطَّبِّ .
- أَنْتِ دَخَلْتِ كَلِيَّةَ الطَّبِّ .
- هُنَّ دَخَلُوا كَلِيَّةَ الطَّبِّ .

څلورم تمرین :-

لاندى خالی ځای کی مناسبه جمله ولیکي .

نَقُولُ لِنَسِيبٍ : صَدِيقُكَ طَيِّبٌ مَشْهُورٌ .
 وَنَقُولُ لِأَصْدِقَائِهِ :

الدَّرْسُ الثَّانِي وَالثَّلَاثُونَ

دو دیرشم درس



مَطْعَمٌ

رستوران (هوتل)

مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ جَمِيلٌ .

درستوران شکل (منظر) بنکلی دی .

بَابُ الْمَطْعَمِ وَاسِعٌ .

درستوران دروازه لویه ده .

زُجَّاجُ الْمَطْعَمِ نَظِيفٌ .

درستوران بنیپنی پاکی دی .

صَاحِبُ الْمَطْعَمِ وَاقِفٌ .

درستوران خاوند ولاپی دی .

تأهیلات و مشاغل



طعام = فاكهة + خضرة + خبز
خوراک = میوه + ترکاری (سبزیجات) + نان



تأهیلات و مشاغل

سكين = شوكة + ملعقة
چاره = پنجه + کاجوغه
أدوات الطعام = دخوراک وسایل



تأهیلات و مشاغل

طباخ = عامل + خادم
آشپز = کارگر + خدمتکار
عمال = کارگران



مَائِدَةٌ = مَائِدَةٌ + مَائِدَةٌ + مَائِدَةٌ
 ميزونهُ ميز ميز ميز



أَطْبَاقٌ = طَبَقٌ + طَبَقٌ + طَبَقٌ
 قاهرونهُ قاب قاب قاب



أَكْوَابٌ = كُوبٌ + كُوبٌ + كُوبٌ
 كيلاسونهُ كيلاس كيلاس كيلاس



أُسْرَةُ سَالِمٍ فِي الْمَطْعَمِ .
 دسالم گورنی په رستوران کی ده

سَالِمٌ : أَنَا أَحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .
 زمادا رستوران خوښ دی

وَأَصْنَافُ الطَّعَامِ لَذِيذَةٌ .
 اوخوراگونه خوندي دي .

أَدْوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ .
 ددودي خوړلو وسايل پاك دي .

وَأَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ .
 اودرستوران نرخونه مناسب دي .

مَكَانُ الْمَطْعَمِ هَادٍ .
 رستوران په ارام ځای کی دی .

سليم + ساليه +
 ساليه + سليم

أَنَا أَحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .
 زمادا رستوران خوښ دی .

هِنْدُ : وَأَنَا كَذَلِكَ أَحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

هند : زما همدرانگه دارستوران خوبن دی .

وَطَبَّاخُ الْمَطْعَمِ مَاهِرٌ .
اودرستوران اشپز هو بنبار دی .

صَاحِبُ الْمَطْعَمِ أَمِينٌ .
درستوران خاوند امانت کاردی .

وَأَزْهَارُ الْمَوَائِدِ بَدِيعَةٌ .
اودمیزونو گلان بنکلی دی .

وَنِظَامُ الْمَائِدَةِ بَدِيعٌ .
دمیز نظام په زره پوری دی .

نِهَادُ : هَذَا الْمَطْعَمُ نَظِيفٌ يَا أَيْبَى .
نهاد : دارستوران پاک دی ای پلاره .

مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ جَمِيلٌ .
درستوران منظر بنایسته دی .

وَأَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيدَةٌ .
خوراکونه ئی خونددوردی .

وَعُمَّالُ الْمَطْعَمِ مُؤَدَّبُونَ .

اودرستوران کارکونکی مؤدب دی .

نَبِيلٌ : أَنَا أَحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ يَا نِهَاد .

نَبیل: نهاد زماذا رستوران خویش دی .

وَصُورُ الْحَائِطِ جَمِيلَةٌ .

او ددیوالو عکسونه ئی بنایسته دی .

فَاكِهَةٌ الْمَطْعَمِ طَازِجَةٌ .

درستوران میوی تازه دی

وَأَكْوَابُ الْمَاءِ نَظِيفَةٌ .

او داویوگیلاسونه ئی پاک دی .

زَهْرُ الْمَطْعَمِ بَدِيعَةٌ .

درستوران گلان بنایسته دی

سَالِمٌ : نَحْنُ نُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

سالم: زمونری دارستوران خویش دی

هِنْدُ : صَحِيحٌ ، نَحْنُ نُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

هند: درسته ده زمونری دارستوران خویش دی .

سَالِمٌ : نَحْنُ نُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .
هِنْدُ : صَحِيحٌ ، نَحْنُ نُحِبُّ هَذَا الْمَطْعَمَ .

لاندى جملى ولولى : $أَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيذَةٌ + أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ = أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ$

$أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ = أَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيذَةٌ + أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ$

فكر موى : هر جمله دلاتدى جملو غخه له دوو برخونخه جورده شوى ده

$أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ = أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ + أَدَوَاتُ الطَّعَامِ نَظِيفَةٌ$

$أَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيذَةٌ = أَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيذَةٌ + أَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيذَةٌ$

$أَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيذَةٌ = أَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيذَةٌ + أَصْنَافُ الطَّعَامِ لَدِيذَةٌ$

$أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ = أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ + أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ$

$أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ = أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ + أَسْعَارُ الْمَطْعَمِ مُنَاسِبَةٌ$

لاندى جملى ولولى . او دهري جملى تركيب ته پام لونه وكپرى .

بَابُ الْمَطْعَمِ وَاسِعٌ . قَلِيلًا . وَتَقَالُ زُجَاجُ الْمَطْعَمِ نَظِيفٌ .

مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ جَمِيلٌ . صَاحِبُ الْمَطْعَمِ وَاقِفٌ .

وَقَدْ رَوَى فِيهِ مَنْظَرُ الْمَطْعَمِ وَاسِعٌ قَلِيلًا . وَتَقَالُ زُجَاجُ الْمَطْعَمِ نَظِيفٌ .

مَكَانُ الْمَطْعَمِ هَادِيٌّ . صَاحِبُ الْمَطْعَمِ أَمِينٌ .

طَبَاخُ الْمَطْعَمِ مَاهِرٌ . نِظَامُ الْمَائِدَةِ بَدِيعٌ .

قَلِيلًا . وَتَقَالُ زُجَاجُ الْمَطْعَمِ نَظِيفٌ .

أَزْهَارُ الْمَوَائِدِ بَدِيعَةٌ . عُمَالُ الْمَطْعَمِ مُؤَدَّبُونَ .

فَاكِهَةُ الْمَطْعَمِ طَارِجَةٌ . صُورُ الْحَائِطِ جَمِيلَةٌ .

أَزْهَارُ الْمَطْعَمِ بَدِيعَةٌ . أَكْوَابُ الْمَاءِ نَظِيفَةٌ .

تمرینونه

لمری تمرین :- ددی لاندی پوہنتنوجوابونہ ورکری

۱ - اَیْنَ بَیْتُکُمْ ؟

ب - مَا اسْمُکَ ؟

ج - مَنْ هَذَا الطَّالِبُ ؟

د - لِمَاذَا دَخَلْتَ کُلِّیَّةَ الطَّبِّ ؟

ه - مَنْ هُوَ لَآءِ ؟

دوہم تمرین :

دلاندی ہری کلمی ضد (عکس) ولیکی

کَبِیرَةٌ - بَعِیدَةٌ - مُتَعَبٌ - جَالِسَةٌ

دریم تمرین -

لاندى کلمی پہ جملوکی استعمال کری

مَائِدَةٌ - طَبِیْقٌ - کُوبٌ - أَنَا - هُوَ - صَدِیقٌ - حَبِیرٌ

تخلورم تمرین :-

لاندى جملی بشپری کری :

۱ - فِی الْأَطْبَاقِ وَ وَ

ب - الْأَطْبَاقُ وَالْأَكْوَابُ فَوْقَ

ج - أَصْنَافُ الطَّعَامِ وَالْأَشْعَارُ

د - طَارِجَةٌ وَ الْمَاءُ نَظِيفَةٌ .

ه - الطَّبَّاحُ وَالْعَمَالُ

الدَّرْسُ الثَّلَاثُ وَالْقَلَاثُونَ

دری دیرشم درس



نَبِيلُ مَرِيضٌ
نَبِيلُ ناروغه دی

نَبِيلُ مَرِيضٌ . أَبُوهُ يَتَكَلَّمُ فِي التَّلِفُونِ .
 نَبِيلُ ناروغه دی . پلارنی په تلیفون کی خبری کوی .

سَالِمٌ : أَلُو ... دُكْتُور حَامِد . أَحْضَرُ بِسْرَعَةٍ . نَبِيلُ مَرِيضٌ .
 سالم : هلو داکتر حامد ، زوراشه ، نَبِيلُ مریض دی



وَحَالَتُهُ سَيِّئَةٌ . وَجَسْمُهُ سَاخِنٌ . وَجْهُهُ أَصْفَرٌ .
 حالت تی خراب دی . بدن تی گرم دی . رنگ تی زبر دی .

أُمُّ نَبِيلٍ لَا تَلْتَمِزُ الْفَنَاءَ : نَبِيلًا
دنبیل مور زاری .

مُم نَبِيل تَبْكِي :
دنبیل مور زاری .



وَحَالَتُهَا سَيِّئَةٌ .
حالت نی خراب دی

وَدُمُوعُهَا نَازِلَةٌ .
اوبنکی بی روانی دی .

وَجْهُهَا أَصْفَرُّ .
مع نی زیر دی

أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ جَالِمُونَ : نَبِيلًا
دنبیل ملگری ناست دی .

أَصْدِقَاءُ نَبِيلٍ جَالِمُونَ .
دنبیل ملگری ناست دی .



وَحَالَتُهُمْ سَيِّئَةٌ .
حالتونه نی خراب دی

وَدُمُوعُهُمْ نَازِلَةٌ .
او او بنکنی بهیبری .

وَجْهُهُمْ أَصْفَرُّ .
دهغو مخونه زیر دی .

الطَّيِّبُ : مَاذَا عِنْدَكَ يَا نَبِيلُ
ڈاکٹر : پد خہ ناروشہ ئی نبیلہ ؟

صحتی پایبہ وا
ناروشہ ناروشہ



نَبِيلُ : جِسْمِي سَاخِنُ . وَقَلْبِي ضَعِيفُ . وَحَالَتِي سَيِّئَةٌ .
نبیل : بدن می گرم دی . زره می کمزوری دی . او حالت می خراب دی .

الطَّيِّبُ : لَا يَا نَبِيلُ .
ڈاکٹر : داسی نہ دہ نبیلہ .

نہ سیکہ پایبہ دانتا
دہہ سیکہ دہ دہہ پایبہ



جِسْمُكَ سَلِيمٌ . وَقَلْبُكَ قَوِيٌّ .
بدن دی جوہ دی . اوزرہ دی قوی دی .

الطبيب: صحيح يا أستاذ سالم .
واکتر: استاذ سالم سمه ده



وَنَوَافِدُكُمْ وَأَسْعَى .
او کړکی مو پراخی دی

وَسَمْسُكُمْ جَمِيلَةٌ .
لمو مو بنکلی دی

بَيْتُكُمْ صَحِيٌّ .
کور مو صحی دی



نَبِيلٌ مَرِيضٌ مِنَ الْبَرْدِ .
نبیل یخنی ناروغه کړی دی

الْبَرْدُ شَدِيدٌ فِي بَيْتِكُمْ .
ستاسی کورکی یخنی ډیره زیاته ده



أغلقوا النوافذ عند النوم .
دخوب په وخت کی کړکی بندی کړی

نبیل وویل:

جِسْمِي سَاخِنُ . وَقَلْبِي ضَعِيفٌ . وَحَالَتِي سَيِّئَةٌ .
بدن می تود دی . زره می کمزوری دی . حالت می بد دی .

پلارئی وویل :

بَيْتُنَا صِحِّي . وَشَمْسُنَا جَمِيلَةٌ . وَنَوَافِذُنَا وَاسِعَةٌ .
زموئر کور صحی دی . لمر موبنا یسته دی . او کرکی موبراخی دی .

توجه وکپی : نخه وخت چه نبیل خبری کوی او خیره خپل خان ته متوجه
کوی نود هری کلمی په آخرکی (-ی) زیاتوی او په لاندی ډول لیکل کیری

جِسْمِي ، قَلْبِي ، حَالَتِي .
جِسْمِي ، قَلْبِي ، حَالَتِي .

لکن نخه وخت چه پلارئی خبری کوی دخپل خان او کورنی په
باره کی خبری کوی تود(نا) حرف دکلمی په اخیرکی زیاتوی او په لاندی
توگه لوستل کیری

بَيْتُنَا ، شَمْسُنَا ، نَوَافِذُنَا

دملکیت ضمیرونه : نَا ، نَا ، نَا

نا = دپاره راغی لکه جسمی

نا = دپاره راغی لکه جسمی

سی = چه دیوه غږ یدونکی (مفرد متکلم) دپاره راغی لکه جسمی

نا = چه دغو غږ یدونکو (جمع متکلم) دپاره راغی لکه بیتنا

توجه وکړې: څه وخت چه مفرد مذکر مخاطب ته څه شی منسوبوو .

نود کلمی په اخیرکی (ک) یوځای کوو. او په لاتندی توگه

لیکل کبړی : جَسْمُكَ سَلِيمٌ . وَقَلْبُكَ قَوِيٌّ .

په لاتندی ډول

همدارنگه څه وخت چه مفرد مؤنث مخاطب ته څه شی منسوبوو .

نود کلمی په اخیرکی (ک) زیاتوو . چه په لاتندی ډول لیکل کبړی .

جَسْمُكَ سَلِيمٌ . وَوَعَيْنُكَ غَالِيَةٌ .

اوڅه وخت چه جمع مذکر مخاطب ته څه منسوبوو نود کلمی په اخیرکی

(کُمْ) زیاتوو . لکه :-

بِسْمِكُمْ صِحِيٌّ . وَشَمْسِكُمْ جَمِيْلَةٌ . وَنَوَافِدِكُمْ وَاسِعَةٌ .

مفرد مذکر مخاطب دپاره = كَ

مفرد مؤنث مخاطب دپاره = كِ

جمع مذکر مخاطب دپاره = كُمْ

لاندی مثال ډول په لاندی (په لاندی ډول) په لاندی ډول = كَ

الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ
شہور دیرشم درس

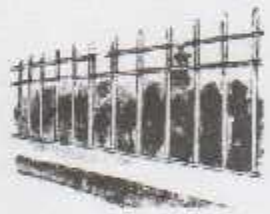


قَصْرٌ جَمِيلٌ
بنکلی ماہی

سَالِمٌ : أَنْظِرِي يَا هِنْدُ هَذَا قَصْرَ الدُّكْتُورِ حَامِدٍ .
سالم : ہند وگورہ ! داد ڈاکٹر حامد ماہی دہ .

هِنْدُ : قَصْرٌ جَمِيلٌ يَا سَالِمُ . هِنْدُ : سالم دامانی بنکلی دہ .

سَالِمٌ : فِي هَذَا الْقَصْرِ : سالم : پہ دی ماہی کی :



وَسُورٌ حَدِيدِيٌّ .



وَبَابٌ جَانِبِيٌّ



بَابٌ رَأْسِيٌّ

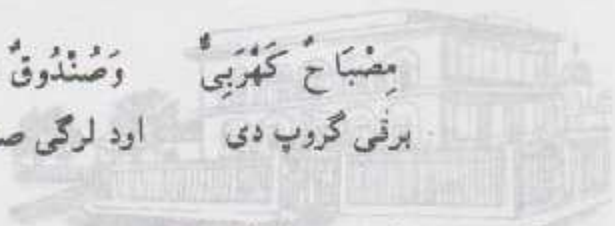
لَوْبَةُ دَرَوَازَةٍ دَه . وَبِهِ (اِرْحَبِزَه) دَرَوَازَه دَه . اورد او سپنی دیوال دی .

هِنْدُ : وَأَمَامَ الْبَابِ
هندد: دروازی په مخکي



مِصْبَاحٌ كَهْرَبِيٌّ
برقی گروپ دی

وَصُنْدُوقٌ خَشَبِيٌّ
اود لرگی صندوق دی



سَالِمٌ يَا : وَفِي الْقَصْرِ يَا هِنْدُ
سالم: هنداپه دی مانهی کی



وَنَافُورَةٌ جَدِيدَةٌ .
اوتوی فواره ده .

بِجَنِينَةٍ وَاسِعَةٍ .
پراخه باغچه ده .

وَفِي الْقَصْرِ كَذَلِكَ
همدارنگه په دی مانهی کی



وَأَشْجَارٌ مُثْمِرَةٌ .
او دمیوو ونی دی .

مِظَلَّةٌ خَشَبِيَّةٌ
دلرگو خپره ده .

نِهَادٌ : قَصْرٌ جَمِيلٌ يَا أَبِي .
نهاد: پلاره دامانهی بسکلی ده .



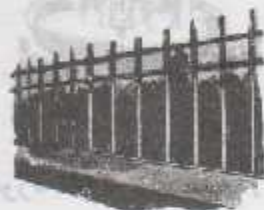


هِنْدُ : أَنْظِرْ يَا سَالِمُ .

هند : ای سالم وگوره .

الْبَابُ الرَّئِيسِيُّ مُفْتَوِّحٌ . وَالْبَابُ الْجَانِبِيُّ مُعَلَّقٌ .

لویه دروازه خلاصه ده . او وړه دروازه بنده ده .



وَالْمِصْبَاحُ الْكَهْرَبِيُّ جَمِيلٌ .

السُّورُ الْحَدِيدِيُّ مُرْتَفِعٌ .

اود بجللی گروب سناسته دی .

داوسپنی دیوال جگ دی .



نَبِيلُ : وَمَا هَذَا الصُّنْدُوقُ الْخَشَبِيُّ ؟

نبیل: دادلرگی صندوق دغه دپاره دی ؟

سَالِمٌ : الصُّنْدُوقُ الْخَشَبِيُّ لِلْبَرِيدِ يَا نَبِيلُ .

سالم : نبیل دا صندوق دپوستی دپاره دی .

نِهَاد : هَلْ دَخَلْتَ هَذَا الْقَصْرَ يَا أَبِي ؟

نهاد : پلاره دی مانی ته نتوتی نی ؟

سَالِم : نَعَمْ ، دَخَلْتُ هَذَا الْقَصْرَ ، لِأَزُورَ تَلْمِيذِي الدُّكْتُورَ حَامِدًا .

سالم : هو ، دی مانی ته نتوتی یم ، ترخو خپل شاگرد داکتر حامد وگورم

يَا سَلَامُ يَا نِهَاد !

ای نهاد !



الْحَدِيقَةُ الْكَبِيرَةُ بَدِيعَةٌ . وَالنَّافُورَةُ الْجَدِيدَةُ بَدِيعَةٌ .

لوی باغ په زړه پوری دی . اونوی فواره په زړه پوری ده



وَالْمِظَلَّةُ الْخَشَبِيَّةُ جَمِيلَةٌ . وَالْأَشْجَارُ الْمُشْمِرَةُ كَثِيرَةٌ .

دلرگو خپره بنکلی ده . اودمیوو ونی ډیری دی .

قَصْرٌ جَمِيلٌ يَا نِهَاد .

نهاد: دانیکلی مانی ده .

لاتدی جمل ولولی او دجملو ترکیب ته متوجه شی .

أَلْبَابُ الْجَانِبِيِّ مُغْلَقٌ



أَلْبَابُ الرَّئِيسِيِّ مُفْتُوْحٌ



الْمِضْبَاحُ الْكَهْرِبِيِّ جَمِيلٌ



السُّورُ الْحَدِيدِيُّ مُرْتَفِعٌ



بفهم ما حقه یا لکنه الصَّنْدُوقُ الْخَشْبِيُّ لِلْبَرِيدِ : رتبه و غیره



شأنه رتبه یا شانه رتبه شأنه شأنه در شانه رتبه رتبه اولی و ثانی و غیره
رئیسیت او رتبه (کس) در رتبه رتبه

توجه وکری: له لاتدی جملو نخه هره جمله له مبتداً اوخبر نه جوړه شوی

مبتدا	خبر
أَلْبَابُ	مَفْتُوْحٌ
السُّورُ	مُرْتَفِعٌ

توجه وکری : دهر مبتداً نه وروسته صفت راغلی دی .

- .. أَلْبَابُ الرَّئِيسِيِّ
- .. السُّورُ الْحَدِيدِيِّ

لاتدی جملی ولولی او دجملو ترکیب ته متوجه شی :

النَّافُورَةُ الْجَدِيدَةُ بَدِيعَةٌ

الْحَدِيقَةُ الْكَبِيرَةُ بَدِيعَةٌ

الْأَشْجَارُ الْمُشْمِرَةُ كَثِيرَةٌ

الْمِظَلَّةُ الْخَشِيبَةُ جَمِيلَةٌ

توجه وکری : پاسنی جملی دمبتداً (مبتداً أو صفت) او خبر ته جوړی

شوی دی .

همدرانگه باید مخیر شی څه وخت چه مبتداً مؤنث وی صفت او خبر دمؤنث

په دی علامه (ة) پای ته رسیری .

رڼه په څه په څه اکتبه ما لیسونه څه په څه رڼه په څه رڼه

اکتبه

څه

ښایا

ښایا

ښایا

ښایا

رڼه په څه په څه اکتبه ما لیسونه څه په څه رڼه په څه رڼه

ښایا

ښایا

لمری تمرین :- لاتندی جملی دقوس پہ داخل کی مناسبو کلمو بانندی لکی کری۔

(خَشْبِيٌّ - كَهْرَبِيٌّ - وَاسِعَةٌ - مُشْمِرَةٌ - خَشْبِيَّةٌ)

- ا - فِي الْقَصْرِ حَدِيقَةٌ
- ب - هَذِهِ مِظْلَةٌ
- ج - فِي الْحَدِيقَةِ أَشْجَارٌ
- د - هَذَا مِصْبَاحٌ
- ه - أَمَامَ الْبَابِ صُنْدُوقٌ

دوہم تمرین :- لاتندی کلمو عکس (ضد) ولیکی :

مَفْتُوحٌ - أَمَامٌ - صَغِيرٌ

دریم تمرین :-

لاتندی جملو خالی جابونو ته مناسب صفتونہ پیدا کری :

- ا - الْبَابُ وَاسِعٌ . ه - الْنَّوَافِذُ مَفْتُوحَةٌ .
- ب - السُّورُ جَمِيلٌ . و - الْخَادِمُ مَحْبُوبٌ .
- ج - الصُّنْدُوقُ لِلْبَرِيدِ . ز - الْمَطْعَمُ نَظِيفٌ .
- د - الْقَصْرُ جَدِيدٌ .

خلورم تمرین :-

لاتندی جملی دقوسونونہ پہ مناسبو کلمو پورہ کری :

- ا - زَهْوَرُ الْمَطْعَمِ (بَدِيعَةٌ - نَظِيفَةٌ - سَيِّئَةٌ)
- ب - الْمِظْلَةُ الْخَشْبِيَّةُ (مُشْمِرَةٌ - جَمِيلَةٌ - كَثِيرَةٌ)
- ج - الْهَوَاءُ (كَبِيرَةٌ - وَاسِعٌ - لَطِيفٌ)
- د - الْبَيْعَاءُ (قَبِيحَةٌ - جِرَانٌ - جَمِيلَةٌ)

انظر إلى الصور ، واقراء الجمال ، واقرا : *انظر الى الصور ، واقرا الجمال ، واقرا : عكسونته وگوره ، او جملى ولوله :*



*وهذا ولدٌ قصيرٌ .
اوداهلك لنه دى .
واشرف ولدٌ قصيرٌ .
او اشرف لنه هلك دى .*



*هذا رجلٌ طويلٌ .
داسرى اوپددى .
محمود رجلٌ طويلٌ .
محمود اوپ دسرى دى*



*وهذا طائرٌ قبيحٌ .
او دابد رنگه مرغه دى .
والغراب طائرٌ قبيحٌ .
اوکارغه بد رنگه مرغه دى .*



*هذا طائرٌ جميلٌ .
دابنکلى مرغه دى .
الببيل طائرٌ جميلٌ .
ببيل بىکلى مرغه دى*

أَنْظُرْ إِلَى الصُّورِ ، وَأَقْرَأِ الْجُمْلَةَ :
عکسونوته وگوره . او جملی ولوله :



وَهَذَا قِطٌّ ضَعِيفٌ .
او داکمزوری پیشوده

وَالْقِطُّ حَيَّوَانٌ صَغِيرٌ .
او پیشو وپوکی حیوان دی .



هَذَا أَسَدٌ قَوِيٌّ .
داقوی زمیری دی

الْأَسَدُ حَيَّوَانٌ كَبِيرٌ .
زمیری لوی حیوان دی .



وَهَذَا فَلَاحٌ كَسْلَانٌ .
اودالتی دهقان دی .

وَالْفَلَاحُ الْكَسْلَانُ رَجُلٌ يَمَكْرُوهٌ .
لئی دهقان دچا نیه نه رانخی .



هَذَا فَلَاحٌ نَشِيطٌ .
دا فعال دهقان دی .

الْفَلَاحُ النَّشِيطُ رَجُلٌ مَحْبُوبٌ .
فعال دهقان دهرچا خویش وی .

لاندی جملی ولولی او دجملو ترکیب ته مجیرشی :

هَذَا بَيْتٌ وَاسِعٌ . هَذَا بَيْتٌ ضَيِّقٌ .

مَحْمُودٌ رَجُلٌ طَوِيلٌ . أَشْرَفٌ وَلَدٌ قَصِيرٌ .

هَذَا طَائِرٌ جَمِيلٌ . هَذَا طَائِرٌ قَبِيحٌ .

الْأَسَدُ حَيَوَانٌ كَبِيرٌ . الْقِطُّ حَيَوَانٌ صَغِيرٌ .

هَذَا أَسَدٌ قَوِيٌّ . هَذَا قِطٌّ ضَعِيفٌ .

هَذَا فَلَاحٌ نَشِيطٌ . هَذَا فَلَاحٌ كَسْلَانٌ .

توجه وکوی هره جمله - نووېرڅو تخخه جوړه شوی ده.

هَذَا بَيْتٌ وَاسِعٌ

ددی جملی دوهمه برخه هم ددوو کلمو تخخه جوړه شوی ده.

چه دوهمه کلمه دلیری کلمی صفت کوی.

بَيْتٌ وَاسِعٌ

کور پراح

چه پراح دکور صفت دی.

لاندى جملى ولولى او دجملو تركيب ته مخبرشى : اءء رءءءء رءءءء

اَلْبَيْتُ الْوَاسِعُ بَيْتٌ مُرِيحٌ . اَلْبَيْتُ الضَّيِّقُ بَيْتٌ مُتْعَبٌ .
 توجه وكبرى : پاسنى جملى ددوو برخو تخخه جوهرى شوى دى .
اَلْفَلَّاحُ النَّشِيطُ رَجُلٌ مَحْبُوبٌ . اَلْفَلَّاحُ الْكَسْلَانُ رَجُلٌ مَكْرُوهٌ .
 همدارانگه ددى جملو هره برخه ددوو كلمو تخخه جوهره شوى ده .

اَلْبَيْتُ الْوَاسِعُ بَيْتٌ مُرِيحٌ

چه دوهمه كلمه دلبرى كلمى صفت دى .

اَلْبَيْتُ الْوَاسِعُ بَيْتٌ مُرِيحٌ

لاندى جملى ولولى :



هَذِهِ حُجْرَةٌ وَاسِعَةٌ وَهَذِهِ حُجْرَةٌ ضَيِّقَةٌ .
 دا لويه (پراخه) كوټه ده . او دا وږه (تنگه) كوټه ده .

اَلْحُجْرَةُ الْوَاسِعَةُ حُجْرَةٌ مُرِيحَةٌ . اَلْحُجْرَةُ الضَّيِّقَةُ حُجْرَةٌ مُتْعَبَةٌ .
 پراخه كوټه ارامونكى كوټه وى . تنگه كوټه ستومانونكى كوټه وى .

هزیمه



بالمعنا راجع به سادته و در ریشه راجع به

بالمعنا راجع به سادته و در ریشه راجع به

وَهَذِهِ بِنْتُ قَصِيرَةٍ .
اودا نجلی تپته ده.

هَذِهِ بِنْتُ طَوِيلَةٍ .
دا نجلی لوره ده

بالمعنا راجع به سادته و در ریشه راجع به

وَالْهَامُ بِنْتُ قَصِيرَةٍ .
او الهام تپته نجلی ده.

نَهَادُ بِنْتُ طَوِيلَةٍ .
نهاد لوره نجلی ده

بالمعنا راجع به سادته و در ریشه راجع به



بالمعنا راجع به سادته و در ریشه راجع به

بالمعنا راجع به سادته و در ریشه راجع به

بالمعنا راجع به سادته و در ریشه راجع به

وَهَذِهِ سَاعَةٌ قَدِيمَةٌ .
اودا زور ساعت دی.

هَذِهِ سَاعَةٌ جَدِيدَةٌ .
دا نوری ساعت دی.

السَّاعَةُ الْجَدِيدَةُ هَدِيَّةٌ جَمِيلَةٌ . وَالسَّاعَةُ الْقَدِيمَةُ هَدِيَّةٌ رَخِيصَةٌ .

نوری ساعت بشکلی تحفه وی . او زور ساعت ار زانه تحفه وی.

توجه وکری : هغه صفتونه چه پس جملوکی راغلی (کوسو لاندی چه خط کش شوی دی) مؤنث دی . محکه چه دسؤنشو کلمو دپاره استعمال شوی دی .

تمرینونه

لمرې تمرین : لاندې کلمو په مناسبو جملو کې استعمال کړې.

ضَبِيقٌ - طَائِرٌ - رَجُلٌ - قَصِيْرٌ - وَكْدٌ - الْفَلَاحُ - كَسْلَانٌ - كَبِيْرٌ
ضَعِيْفٌ - مَكْرُوْهُ - حُجْرَةٌ

دوهم تمرین :- دلاندې کلمو عکس (ضد) وليکې :

ضَبِيقٌ - مُرِيْحَةٌ - كَسْلَانٌ - قَبِيْحٌ - ضَعِيْفٌ - طَوِيْلٌ - مَحْبُوْبٌ -
صَغِيْرٌ - قَدِيْمَةٌ

درېم تمرین :- دلاندې کلمو مؤنث وليکې :-

جَدِيْدٌ - طَوِيْلٌ - قَصِيْرٌ - قَدِيْمٌ - وَاسِعٌ - جَمِيْلٌ - بَدِيْعٌ - خَشِيْبٌ -
هَذَا - مَحْبُوْبٌ

څلورم تمرین :

دلاندې جملو خالي محايونه دهغو دمقابلو قوسونوڅخه په مناسبو کلمو باندې
ډک کړې .

۱ - هَذَا دُكَّانٌ (كَسْلَانٌ - قَوِيٌّ - جَدِيْدٌ)

ب - هُوَ لَاءَ عُمَالٍ (مُوَدَّبٌ - مُوَدَّبُوْنَ)

ج - هَذِهِ سَاعَةٌ (قَصِيْرَةٌ - صَغِيْرَةٌ - وَاسِعَةٌ)

د - هَذِهِ الْحُجْرَةُ (ضَعِيْفَةٌ - مُنْمَرَةٌ - ضَبِيْقَةٌ)

ه - الْفَلَاحُ النَّشِيْطُ (مَكْرُوْهُ - نَظِيْفٌ - مَحْبُوْبٌ)

و - الْأُمْدُ حَيَوَانٌ (ضَعِيْفٌ - قَوِيٌّ - مُرِيْحٌ)

الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالثَّلَاثُونَ

شپږ دیرشم درس



مَطَارٌ

هوانی ډگر (میدان)

نَبِيلُ يَقُولُ : أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الْمَطَارِ ، وَنِهَادُ تُرِيدُ رُؤْيَةَ الْمَطَارِ .
 نبیل وای : زه غواړم چه هوانی (میدان) ډگر وگورم. ونهاد غواړی چه هوانی
 میدان وگوری.

هَيَّا تَذْهَبُ إِلَى الْمَطَارِ يَا أَبِي .

پلاره راحی چه هوانی میدان ته ولاړشو.

سَالِمٌ : رَاشِدٌ يُسَافِرُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلِ .

سالم : راشد راتلونکی جمعی په ورځ سفر کوی.

تَذْهَبُ إِلَى الْمَطَارِ مَعَ رَاشِدِ .

راشد سره هوانی میدان ته مخو

نَهْدُ الْكَلْبَانِ رَهْلَانَا رَهْلَانَا

رَهْلَانَا رَهْلَانَا رَهْلَانَا



وَهَذِهِ مَرْوَحَةٌ .

وَهَذَا طَيَّارٌ .

هَذِهِ طَائِرَةٌ .

اودا پکی (مخرج) دی .

اودا بیلوپ دی .

دا الوتکه ده .



وَهَذَا مَنَدِيلٌ .

وَهَذِهِ حَقِيْبَةٌ .

هَذَا مُسَافِرٌ .

اودا دستمال دی .

اودا بکس دی .

دا مسافردی .



هَذِهِ مَنَادِيْلٌ .

هَذِهِ حَقَائِبٌ .

هَؤُلَاءِ مُسَافِرُوْنَ .

اودا دستمالونه دی .

اودا بکسونه دی .

هغوی مسافردی .



رَاشِدٌ يَذْهَبُ إِلَى الطَّائِرَةِ .
راشد الوتکی ته مخی



الطَّائِرَةُ تَقِفُ فِي الْمَطَارِ .
الوتکه هوانی (میدان)ه گرکی درهوی



الْمُسَافِرُونَ يَحْمِلُونَ حَقَائِبَ صَغِيرَةً .
راشد دهان سره و پروکی بکس دی مسافران له مخانوسره واره بکسونه وری



رَاشِدٌ يَحْمِلُ حَقِيْبَةً صَغِيرَةً .
راشد دهان سره و پروکی بکس دی مسافران له مخانوسره واره بکسونه وری



الطَّيَّارُ يَرْكَبُ الطَّائِرَةَ .
پیلوټ الوتکه کی سپریوی



الْمُسَافِرُونَ يَجْلِسُونَ فِي الطَّائِرَةِ .
مسافران الوتکه کی کینی



الْمِرْوَحَةُ تَدُورُ بِسُرْعَةٍ .
دالوتکی شرخ په تیزی سره تاوېږي .

الْعَمَالُ يَجْرُونَ .
گارگران زینه کش کوي .



الطَّائِرَةُ تَطِيرُ فِي الْجَوِّ .
الوړتکه د هوا کې الوزی .

الطَّائِرَةُ تَجْرِي عَلَى الْأَرْضِ .
الوړتکه دهمکي دپاسه روانه ده .



الْأَصْدِقَاءُ يَرْجِعُونَ مِنَ الْمَطَارِ .
ملگري د هوای میدان نه بیرته
راگرهي

الْأَصْدِقَاءُ يَلْوَحُونَ بِمَنَادِيلِهِمْ .
ملگري خپل دستمالونه خوځوي .
په دې لاسونو کې د خپلانو لاسونو

لاندى جملی ولولی. او دجملو ترکیب ته مخبرشی.

نَبِيْلٌ يَقُوْلُ الْمَسَافِرُ يَحْمِلُ

الطَّيَّارُ يَرْكَبُ الطَّيَّارُ يَجْلِسُ

توجه وکړی : پاسنی جملی له مبتداً (اسم مذکر) او داسی فعل ثخه جوړی شوی دی چه دهغه فعل اوکار دحال په زمانه کی پیښ شوی دی همدارنگه توجه وکړی څه وخت چه مبتداً مذکر نوم وی. فعل د (یا) په حرف سره شروع کیږی.

مثال :

يَحْمِلُ - يَقُوْلُ

که چیري مبتداً مؤنث اسم وی فعل د (دا) په حرف پیل کیږی.

الطَّائِرَةُ تَقِفُ الطَّائِرَةُ تَجْرِي الطَّائِرَةُ تَطِيرُ

او څه وخت مبتداً جمع مذکر اسم وی فعل په (یا) پیل کیږی او په (ون) پای ته رسیږی. مثال :

الْمَسَافِرُونَ يَجْلِسُونَ الْأَصْدِقَاءُ يَلُوْحُونَ الْعُمَّالُ يَجْرُونَ

تمرینونه

لمری تمرین: دلاندى كلمو جمع وليكى.

مُسَافِرٌ - حَقِيبَةٌ - مَنَدِيلٌ - طَائِرَةٌ - شَجَرَةٌ - صَدِيقٌ - صُورَةٌ -
كُوبٌ - أَنَا - هُوَ - أَنْتَ

دوهم تمرین :- لاندى پوښتنوته جواب ورکړى . :

۱ - آيَنَ يُسَافِرُ رَاشِدٌ ؟

ب - مَتَى يُسَافِرُ رَاشِدٌ ؟

ج - مَآذَا يَحْمِلُ رَاشِدٌ ؟

د - آيَنَ يَجْلِسُ الْمُسَافِرُونَ ؟

ه - آيَنَ تَقِفُ الطَّائِرَةُ ؟

درېم تمرین :- دلاندى جملو خالى محايونه دمقابلو قوسونو څخه په مناسبو

كلمو باندې ډكې كړئ .

۱- الْأَصْدِقَاءُ يَلْوَحُونَ (بِالْحَقَائِبِ - بِالْمَنَادِيلِ - بِالصُّوْرِ)

۲- الْعَمَالُ (يَجْرُونَ - يُسَافِرُونَ - يَرْجِعُونَ)

۳- الطَّائِرَةُ تَطِيرُ فِي (الْأَرْضِ - الْجَوِّ - الْحَجَرَةِ)

۴- الْمُسَافِرُونَ يَجْلِسُونَ فِي (الْمَطْعَمِ - الطَّائِرَةِ - الْبَيْتِ)

څلورم تمرین : په لاندى خالى محايونوكى دلاندى قوس نه مناسبى كلمى وليكى .

(هُوَ لَا - هُمْ - هَذَا - هَذِهِ - هُوَ - هِيَ)

. مُسَافِرُونَ مَنَادِيلُ

. طَائِرَةٌ طَائِرٌ

. مَنَدِيلٌ أَصْدِقَاءُ

. مَرُوحَةٌ طَيَّارٌ

الدَّرْسُ السَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ
اره دیرشم درس



جامع
مسجد (جومات)



هَذَا الْجَامِعُ فِي قَرْيَةِ مَحْمُودٍ .
دامسجد دمحمود په کلی کی دی .



فِي هَذَا الْجَامِعِ :
په دی مسجد کی :

وَمُؤَدِّنٌ نَشِيطٌ .
او مؤذن نی فعال (تکړه) دی .

مِئذَنَةٌ عَالِيَةٌ
جگه مناره ده .



المُؤذِّنُ ذَهَبَ إِلَى الْجَامِعِ .
مؤذن جومات ته لاه .

الفجرُ ظهر .
سهار رارخوت



المؤذنُ أذنَ للفجرِ .
مؤذن دسهار اذان وکیر .

المؤذنُ طلَعَ المِنْدَنَةَ .
مؤذن اذان خانی (مناری) ته پورته شو .



حَيَّ عَلَى الصَّلَاةِ .
لما نغحه ته راشی .

اللهُ أَكْبَرُ . . . اللهُ أَكْبَرُ .
خدای پاک لوی دی خدای پاک لوی دی



مَحْمُودٌ قَامَ مِنَ النَّوْمِ .
محمود دځوب نه پاڅیده.



مَحْمُودٌ سَمِعَ الْمَوْذِنَ .
محمود دموذن اواز واوریده.



مَحْمُودٌ ذَهَبَ إِلَى الْجَامِعِ .
محمود جومات ته ولاړ.



مَحْمُودٌ خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ .
محمود دکورنه دباندي ووت.



مَحْمُودٌ صَلَّى الْفَجْرَ .
محمود دسهار لمونځ وکړ.



مَحْمُودٌ تَوَضَّأَ .
محمود اودس وکړ.



مَحْمُودٌ أَخْرَجَ الْبَقْرَةَ مِنَ الْحَظِيرَةِ .
محمود دغوجل نخغه غواوويستله.

مَحْمُودٌ ذَهَبَ إِلَى الْحَقْلِ .
محمود پتی ته ولاه.



الْبَقْرَةُ جَرَّتِ الْمَحْرَاثَ .
غواايره كش كیره .

مَحْمُودٌ رَبَطَ الْبَقْرَةَ فِي الْمَحْرَاثِ .
محمود غواپسی ایوه وتیرله.



الْبَقْرَةُ وَقَفَتْ تَسْتَرِيحُ .
غوا ودرید له چه دمه وکری .

الْبَقْرَةُ تَعِبَتْ .
غوا استری شوه .

محمود غوايه باغچه را با راننده رانندگي



و با راننده رانندگي

محمود ترك الميخراث .
محمود ايوبه په پهنودله .



و با راننده رانندگي

زوجه محمود اخضرت الغداء .
دمحمود ميرمنى (پيشى) دودى راوپه .



محمود تناول طعام الغداء

محمود تناول طعام الغداء .
محمود دودى و حورله .



محمود جلوس في ظل شجرة

محمود جلوس في ظل شجرة .
محمود دونى سيورى لاندى كيناست



محمود ربط البقرة في الحظيرة .
محمود غوايه غوجل كى وترله .



محمود جر البقرة .
محمود غوا بوتله .

لاندى جملی ولولی ارد جملو ترکیب ته غیرشی.

المؤذن ذهب إلى الجامع . المؤذن طلّع المؤذنة .

محمود قام من النوم . محمود ذهب إلى الجامع .

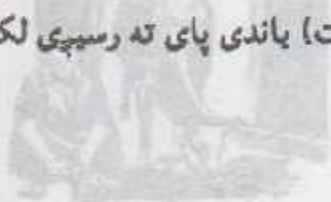
محمود ترك المحراث . محمود تناول الغذاء .

محمود ربط البقرة في الحظيرة . محمود جرب البقرة .

البقرة تجرت المحراث . البقرة تعبت .

توجه وکری : هرود پاس جملو تخه د مبتدا او خبر نه جوړی شوی او خبر نی فعل ماضی دی.

همدارنگه توجه وکری تخه وخت چه مبتدا مؤنث وی فعل دمؤنث علامی (ت) باندی پای ته رسېدی لکه.



البقرة جرت المحراث .

البقرة تعبت .

تمرینونه

لهری تمرین : دلاندى كلمونه هرده يوه كلمه په جمله كى استعمال كړى :

الْفَجْرُ - الْجَامِعُ - الْقَرْيَةُ - الْبَقْرَةُ - الْحَقْلُ - الْمِحْرَاتُ -
الْحَظِيرَةُ - الْعَدَاءُ - الْمِثْنَةُ - الْمَوْذُنُ .

دوهم تمرین :- لاندى جملو كى خالى محايونه له مقابلو قوسونو څخه په مناسبو صفتونو باندې ډك كړى .

الْمِثْنَةُ (هَادِئَةٌ - مُخَطَّطَةٌ - عَالِيَةٌ)
الْجَامِعُ (جَدِيدٌ - وَاقِفٌ - كَبِيرٌ)
الْمَوْذُنُ (مَخْبُوبٌ - نَشِيطٌ - مُخَطَّطٌ)
الْقَرْيَةُ (قَرِيبَةٌ - بَدِيعَةٌ - مَرِيضٌ)

درېم تمرین :- لاندى جملى په مناسبو افعالو ډكې كړى .

الْفَجْرُ الطَّيِّبُ
الْمَوْذُنُ سَالِمٌ
الْفَلَّاحُ الطَّائِرَةُ
الْبَقْرَةُ الْأَصْدَقَاءُ
الطَّيَّارُ الْعَمَالُ

څلورم تمرین : لاندى جملو كى خالى محايونه په مناسبو نومونو ډك كړى .

تَقْفُ يَحْمِلُ الْحَقِيْبَةَ تَجْرُ الْمِحْرَاتُ
تَدُوْرُ يَجْلِسُوْنَ رَبَطَ الْبَقْرَةَ

الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ

آته دیرشم درس



فِي دُكَّانِ الْبَقَالِ
په دکان کی

دُكَّانُ الْبَقَالِ أَمَامَ بَيْتِ سَالِمٍ .

دکان دسالم کورته مخامخ دی.

نَبِيلٌ فِي دُكَّانِ الْبَقَالِ .

نبیل په دکان کی دی.

الْبَقَالُ وَرَاءَ الْمَكْتَبِ .

دکاندار دمیز شاته دی

التَّلِيفُونَ أَمَامَ الْبَقَالِ .

تلیفون دکان دار مخکی دی.

التَّلِيفُونَ فَوْقَ الْمَكْتَبِ .

تلیفون دمیزد پاسه دی.

فِي دُكَّانِ الْبِقَالِ : به دكان كمي (لانگن شيان موجود دي)



مُكَّرٌ
بوره



أَرْزٌ
وريجي



صَابُونٌ
صابون



قَهْوَةٌ
قهوه



شَايٌ
چاي



خُبْزٌ
نودي



زَيْتُونٌ
يتون



جُبْنٌ
پنير



تَلَاجَةٌ
يخچال

نَبِيلٌ يَقُولُ لِأُخْتِهِ : دُكَّانُ الْبَقَالِ مُنَظَّمٌ بِأَنهَادٍ .
نیل خلی خورته ولی: ددکاتدار دکان منظم دی نهاد.



الْحَبْنُ فِي طَبَقٍ نَظِيفٍ . وَالزَّيْتُونُ فِي طَبَقٍ نَظِيفٍ . وَالْأَطْبَاقُ فِي الشَّلَاجَةِ .
پنیر په پاک قاب کی دی . او زیتون په پاک قاب کی دی . او قابونه په یخچال کی دی .



الْأُرْزُ فِي صُنْدُوقٍ . وَالسُّكَّرُ فِي صُنْدُوقٍ . وَالصَّابُونَ فِي صُنْدُوقٍ .
ورجی په خانه (صندوق) کی دی . بوره په خانه (صندوق) کی دی . او صابون په خانه (صندوق) کی دی .



الْبِنُّ عَلَى رَفٍّ . وَالشَّايُ عَلَى رَفٍّ آخَرَ . وَالرُّفُوفُ عَلَى الْحَائِطِ .
قهوه په طاقيجه کی ده . او چای په بله طاقيجه او طاقيجه په دیوال کی دی . رفونه په دیوال کی دی .

بِقَدِّهَا تَلَاةً، رَأْسِيَا لِي وَسَيْمَةً : نَاهِقَةً تَلَاةً

رَدَّهَا بِلَفْتِهِ تَلَاةً، مَدَّهَا مَدَّهَا



وَالزَّهْرِيَّةُ فَوْقَ التَّلَاجَةِ .
او گلدانی دیخجال دپاسه ده.

التَّلَاجَةُ فَوْقَ الخَشَبِ .
یخجال دلرگی دستختی دپاسه دی.



وَالرُّقُوفُ وَرَاءَ البَقَالِ .
او طاقحی (خانی) ددوکاندار شاته دی.

البَقَالُ وَرَاءَ المَكْتَبِ .
دکاندار دمیز شاته دی.



وَالتَّلِيفُونَ أَمَامَ البَقَالِ .
او تلیفون ددکاندار مخکی دی.

المَكْتَبُ أَمَامَ البَقَالِ .
میز ددکاندار مخکی دی.

نَهَادُ تَقُولُ : صَاحِبُ يَا نَبِيلُ ، دُكَّانُ الْبَقَالِ مُنْظَمٌ .
نهاد وای : نبیل درسته ده دکان منظم دی .

مِنْ أَيِّ شَيْءٍ يُصْنَعُ الْجُبْنُ ؟ وَمِنْ أَيِّ شَيْءٍ يُصْنَعُ السُّكَّرُ ؟
پنیر دڅه شی نه جوړېږي ؟ او پوره دڅه شی نه جوړېږي ؟

نَبِيلٌ :



وَالسُّكَّرُ مِنَ الْقَصَبِ .
او پوره دگنو څخه جوړېږي .

الْجُبْنُ مِنَ اللَّبَنِ يَا نَهَادُ .
پنیر دشیدو څخه جوړېږي .

هِنْدُ : وَمِنْ أَيِّ شَيْءٍ يُصْنَعُ الْخُبْزُ يَا نَبِيلُ ؟

هند : یانبیل ډوډی دڅه شی څخه جوړېږي ؟

وَالدَّقِيقُ مِنَ الْقَمْحِ .



وَالدَّقِيقُ مِنَ الْقَمْحِ .
او وړه دقمنو نه جوړېږي .

وَالْخُبْزُ مِنَ الدَّقِيقِ .



الْخُبْزُ مِنَ الدَّقِيقِ .
ډوډی ډوړونه جوړېږي .

سَالِمٌ : حَسَنٌ يَا نَبِيلُ . . . حَسَنٌ يَا نَبِيلُ .
سالم : ښه ده یانبیل . . . ښه ده یانبیل .

لاندی جملی ولولی او د جملو ترکیب ته مخبر سی .

۱ - الْجَبِينُ فِي طَبَقٍ ، الْأَرْزُ فِي صَنْدُوقٍ ، الْأَطْبَاقُ فِي الثَّلَاجَةِ .

(ولای - زهه - شمه)

۲ - اللَّيْنُ عَلَى رَفٍّ ، الشَّيْءُ عَلَى رَفٍّ ، الرَّفُوفُ عَلَى الْحَائِطِ .

شما ... شیا ...

۳ - الثَّلَاجَةُ فَوْقَ الخَشَبِ ، التَّلْيِفُونَ فَوْقَ المَكْتَبِ ، الزَّهْرِيَّةُ فَوْقَ الثَّلَاجَةِ .

زهه ... زهه ...

۴ - البَقَالُ وِرَاءَ المَكْتَبِ ، الرَّفُوفُ وِرَاءَ البَقَالِ .

زهه ... زهه ...

۵ - التَّلْيِفُونَ أَمَامَ البَقَالِ ، المَكْتَبُ أَمَامَ البَقَالِ .

زهه ... زهه ...

۶ - السُّكَّرُ مِنَ القَصَبِ ، الجَبِينُ مِنَ اللَّبَنِ ، الدَّقِيقُ مِنَ القَمْحِ .

توجه وکړی: پاسنی هره جمله د دوو برخو څخه جوړه شوی ده .

الجَبِينُ + فِي طَبَقٍ . التَّلْيِفُونَ + أَمَامَ البَقَالِ .

او دیته هم توجه وکړی چه د پاس جملو دوهمه برخه له حرف جر یا ظرف او نوم (اسم) څخه جوړ شوی ده .

فِي طَبَقٍ أَمَامَ البَقَالِ

چه (فِي) حرف جردی او طبق اسم دی او (أَمَامَ) ظرف دی او (البَقَالِ) اسم دی .

تمرینونه

لمری تمرین : لاتندی جملوکی خالی ٹھایونہ د قوس تحفہ مناسبو کلمو بانندی
وکی کپری .

(نَحْت - فَوْق - أَمَام)

- ۱ - التَّلِيفُونَ الْمَكْتَبِ .
- ۲ - أَلْبَيْتُ الْأَشْجَارِ .
- ۳ - الْكُرْسِيُّ الْمَكْتَبِ .
- ۴ - الْمِنْدِيلُ الْكِتَابِ .

دوهم تمرین : لاتندی جملی بشپری کپری :

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| الرَّفُّ عَلَى | الصابون في |
| الجبن من | الثلجة في |
| السكر من | الخبز على |
| الأطباق فوق | الأرز في |

دریم تمرین : لاتندی کلمو، په مناسبو جملوکی استعمال کپری

أمام - وراء - فوق - في - على - من - أي - دقيق - زهرية -
زيتون - صابون

معلوم تمرین : لاتندی پوښتنو ته جواب ورکپری .

- ۱ - أين المكتب ؟
- ۲ - أين التليفون ؟
- ۳ - ماذا في الصندوق ؟
- ۴ - من أي شيء يُصنع الخبز ؟
- ۵ - من أي شيء يُصنع السكر ؟

الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالثَّلَاثُونَ

نهہ دیرشم درس



الصَّيْدَلِيَّةُ

درملتون (دواخانه)

وَفِي شَارِعِ الْمَدْرَسَةِ صَيْدَلِيَّةٌ .
 او د مکتب پہ گوتخہ کی درملتون دی

فِي شَارِعِنَا صَيْدَلِيَّةٌ
 زمونہر گوتخہ کی درملتون دی

فِي الْمَدِينَةِ صَيْدَلِيَّاتٌ كَثِيرَةٌ .
 پہ بشارکی زیات درملتونونہ شتہ .

فِي كُلِّ صَيْدَلِيَّةٍ صَيْدَلِيٌّ .
 پہ ہر درملتون کی ددرملوہ اکتروی .

الصَّيْدَلِيُّ يَبِيعُ الدَّوَاءَ .
 د درملتون ڈاکتر دارو خرٹھوی .

فِي الصِّيْدَلِيَّةِ :

بِه درملتون کی :



مَعْمَلُ
لاہراتوار



مِيزَانُ
تلہ



لَاوِنَةٌ
لوچہ



مِنْصَدَةٌ
میز



صُنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ
دناہاکی ہو کوری



سَجَادَةٌ
قالینہ



دَوَاءُ
دارو (درمل)



رُجَاجَاتُ
ہوتلونه



رُجَاجَةٌ
ہوتل

نَهَادِ تَقُولُ : الصَّيْدَلِيَّةُ مُنَظَّمَةٌ يَا نَبِيْلَ .
نهاد وای : یانبیل درملتون منظم دی .



عَلَى بَابِ الصَّيْدَلِيَّةِ لِأَفْتَةٍ . وَعَلَى اللَّافِتَةِ اسْمُ الصَّيْدَلِيَّةِ . وَعَلَى اللَّافِتَةِ رَقْمُ

التَّليْفُونِ .
د درملتون دروازی ، او په لوحه باندى ، د درملتون نوم دی ، او لوحی باندى ، د تلفون نمبر ده .



فِي الصَّيْدَلِيَّةِ رُقُوفٌ كَثِيرَةٌ . وَفِي الصَّيْدَلِيَّةِ مِيزَانٌ . وَفِي الصَّيْدَلِيَّةِ ثَلَاثَةٌ .
په درملتون کی تاخچی دی ، او په درملتون کی ، او په درملتون کی ، یخچال دی .



فَوْقَ الْأَرْضِ سَجَادَةٌ . وَفَوْقَ السَّجَادَةِ مَنضَدَةٌ . وَفَوْقَ الْمَنضَدَةِ زَهْرِيَّةٌ .
د محمکی د پاسه ، د قالینه ده ، د قالینی د پاسه ، د میز دی ، د میز د پاسه گلدانى ده .



فِي الصَّيْدَلِيَّةِ صَيْدَلِيٌّ مَاهِرٌ . وَرَاءَ الصَّيْدَلِيِّ سِتَّارَةٌ . وَوَرَاءَ السَّتَّارَةِ مَعْمَلٌ .
 پہ درملتون کی تکرہ او د ڈاکٹر (دراجوونکی) او د پری شاتہ
 (ماہر) ڈاکٹر دی . شاتہ پردہ دہ . لایراتوار دی .



الصَّيْدَلِيُّ فِي الْمَعْمَلِ . أَمَامَ الصَّيْدَلِيِّ مِيزَانٌ . وَأَمَامَ الْمِيزَانِ زُجَاجَاتٌ .
 دار وجوونکی پہ لایرا توارکی دی .
 د داروونکی او دتلی مخکی بوتلونه دی .
 پہ مخکی تله دہ .



فِي الصَّيْدَلِيَّةِ مَكْتَبٌ . تَحْتَ الْمَكْتَبِ سَجَّادَةٌ . وَتَحْتَ الْمَكْتَبِ
 د میز لانڈی غالی دہ .
 صُنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ .
 پہ درملتون کی میز دی او د میز لانڈی دنا پاکی توکری دہ

لاتدی جملی ولولی او د جسمو ترکیب ته توجه وکړی .

فِي الصَّيْدَلِيَّةِ رُفُوفٌ ، عَلَى الرُّفُوفِ زُجَاجَاتٌ .

په درملتون کی خانی دی باندی

فَوْقَ الْمَكْتَبِ تَلِيْفُونَ ، تَحْتَ الْمَكْتَبِ سَجَادَةٌ .

دپاسه لاندی

أَمَامَ الصَّيْدَلِيِّ مِيزَانٌ ، وَرَاءَ السَّتَارَةِ مَعْمَلٌ .

په مخکی شاته

توجه وکړی له پاسنی جملو تحفه هره یوه په حرف جر او یا ظرف باندی پیل شوی

- (قَبْلَهُ - قُدْرَتُهُ - قَمِيصَتُهُ)
- (قَدْرَتُهُ - رَأْيُهُ - قِيَامَتُهُ)
- (رَيْفَتُهُ - بَيْعَتُهُ - رَيْحَانَتُهُ)
- (قَلْبَتُهُ - قَلْبَتُهُ - قَلْبَتُهُ)

تمرینونه

بعضی کلمات را با کلمات دیگر در جملات مناسبه بنویسید.

لمری تمرین : لاندی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کری

- ا - الشارِعُ - الصَّيْدَلِيَّةُ - الدَّوَاءُ - يَبِيعُ - الْمَدِينَةُ -
- ب - الْعَبْرَانُ - الزَّجَاجَةُ - الْمَعْمَلُ - السَّجَادَةُ - الرَّفُوفُ

دوهم تمرین : لاندی جملی بشی کری

تأهیک بستانما وایه

سهل

- ا - فِي الزَّجَاجَةِ
- ب - فِي الصَّيْدَلِيَّةِ
- ج - فَوْقَ الْأَرْضِ
- د - عَلَى اللَّافِتَةِ
- ه - أَمَامَ الْبَيْتِ

تأهیک بستانما وایه

متوسط

دریم تمرین : لاندی جملوکی خالی خایونه دمقابلو قوسونونه ډک کری

- ا - الصَّيْدَلِيَّةُ (مُنْظَمَةٌ - طَارِجَةٌ - عَالِيَةٌ)
- ب - تَحْتَ الْمَكْتَبِ (صَيْدَلِيَّةٌ - مَعْمَلٌ - سَجَادَةٌ)
- ج - يُصْنَعُ السُّكَّرُ مِنْ (الْجُبْنِ - الْقَصَبِ - الدَّقِيقِ)
- د - الرَّفُوفُ (كَثِيرَةٌ - لَدِيدَةٌ - جَمِيلَةٌ)

خلورم تمرین : لاندی جملوکی خالی خایونوکی مناسب فعلونه استعمال کری

- ا - الصَّيْدَلِيَّةُ الدَّوَاءَ .
- ب - الْبَقَرَةُ الْمِحْرَاثَ .
- ج - الْمُوَدَّنُ إِلَى الْجَامِعِ .
- د - الصَّيْدَلِيَّةُ الدَّوَاءَ فِي الْمَعْمَلِ .

الدرس الأربعة
تخلو بئتم درس



التلاميذ يمثلون على المسرح

شاگردان په تياتر (ننداره) باندی اکتا او تمثيل کوی .

هَذَا مَسْرَحٌ .

دا تيا تر دي

هَذَا الْمَسْرَحُ فِي مَدْرَسَةِ سَالِمٍ .
دا تيا تر د سالم مکتب کی دی .

اليوم الخميس
نن د پنجشنبی ورځ ده .

تلاميذ المدرسة يمثلون على المسرح
د مکتب شاگردان د نندارې په سټیژ باندی تمثيل (اکتا) کوی .

سالم جالس بشاهد التمثيل .
سالم ناست دی اود تمثيل (اکتا) تماشه کوی .



سَالِمٌ جَالِسٌ فِي الْبَيْتِ .

سالم کورکی ناست دی

الْيَوْمَ الْجُمُعَةُ .
روزه یکه یا سه روزه (و لیسایه مورانه)

نن جمعه ده

سَالِمٌ جَالِسٌ مَعَ أُسْرَتِهِ فِي الْبَيْتِ .

سالم خپلی کورنی سره کورکی ناست دی .

هُوَ يَتَكَلَّمُ عَنِ الْمَسْرُوحِ وَالتَّمْثِيلِ .

هغه د تياترا و تمثيل (اکتی) په باره کی خبری کوی

الْأُسْرَةُ تَسْأَلُ وَسَلِمٌ يُجِيبُ .

کورنی پوښتنه کوی او سالم جواب ورکوی

هَيَّا نَسْتَمِعْ إِلَى سَالِمٍ وَأُسْرَتِهِ .

راغی چه د سالم او دهغه دکورنی (خبروته) غورسو

كَيْفَ؟	خَرْنِكِه (خَنَكِه)	مَاذَا؟	خِه شِي
كَانَ	وَو	فِرْقَةٌ	گَرُوب
الْمَسْرُوحِيَّةُ	قَصِه	الْمُوسِيقَا	مُوسِيقَى
بَدِيعُ	پِه زِبُورِي	الْبَسُ	اِغُونْدِم
النِّظَامُ	نَظْم	إِنْ شَاءَ اللهُ	اِنْشَاءُ اللهِ
حَسَنُ	بِنِه	أَخْمِلُ	بَارُوم

؟ وَهَلْ لِي قِيَامِي بِالسَّالَةِ تَعْبِي : نَسَبُ نَسَبَاتِ
 وَهَلْ لِي مَعَهُ وَالرَّاءِ : وَهَلْ مَسْتَجِيبُ مَعَهُ

لَعِبْتِ رَائِيَّةً نَالَةً ، غَلِيْمَةً قِيَامِيًّا بِسَالَةٍ : وَهَلْ نَالَةٌ
 مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ (رَائِيَّةً) نَالَةً أَوْ رَائِيَّةً مَعَهُ مَعَهُ

؟ وَالْقِيَامُ نَالَةٌ تَعْبِي : نَسَبُ نَسَبَاتِ
 وَهَلْ لِي مَعَهُ وَالرَّاءِ : وَهَلْ مَسْتَجِيبُ مَعَهُ

نَسَبُ نَسَبَاتِ وَالرَّاءِ : نَسَبُ نَسَبَاتِ وَالْقِيَامُ نَالَةٌ : وَهَلْ نَالَةٌ
 مَعَهُ مَعَهُ : نَسَبُ نَسَبَاتِ

نَسَبُ نَسَبَاتِ وَالرَّاءِ : نَسَبُ نَسَبَاتِ وَالْقِيَامُ نَالَةٌ : نَسَبُ نَسَبَاتِ
 ؟ وَهَلْ لِي مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ

نَسَبُ نَسَبَاتِ وَالرَّاءِ : نَسَبُ نَسَبَاتِ وَالْقِيَامُ نَالَةٌ : وَهَلْ نَالَةٌ
 مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ مَعَهُ



سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ عَنِ الرَّوَايَةِ .
سالم دقسی په باره کی خبری کوی .

سَأَلْتُ هِنْدُ : كَيْفَ كَانَتِ الرَّوَايَةُ يَا سَالِمُ ؟
هند پوښتنه وكړه : ای سالم قصه غرنګه وه .

قَالَ سَالِمٌ : كَانَتِ الرَّوَايَةُ جَمِيلَةً ، وَكَانَ التَّمْثِيلُ بَدِيعاً .
سالم وویل : قصه ښکلې وه او اواکتی (تمثیل) په ژره پوری وو .

سَأَلْتُ هِنْدُ : وَكَيْفَ كَانَ النُّظَامُ ؟
هند پوښتنه وكړه : او نظم څنګه وه

قَالَ سَالِمٌ : كَانَ النُّظَامُ حَسَنًا .
سالم وویل : نظم ښه وه

سَأَلْتُ نِهَادَ : مَاذَا كَانَ فِي الرَّوَايَةِ يَا أَبِي ؟
نهاد پوښتنه وكړه پلاره په قصه کی څه شی وو؟

قَالَ سَالِمٌ : كَانَ فِي الرَّوَايَةِ عُمَالٌ وَقَفْلًا حُونَ .
سالم وویل : په قصه کی کارگران او دهقانان وو .



سَالِمٌ يَا بَتَكَلَّمْ مَعِ أُسْرَتِهِ قِيَامًا رُفِئًا

سالم خپلی کورنی سره خبری کوی

سَأَلْتُ نِهَادُ: وَأَيْنَ كَانَتْ فِرْقَةُ الْمَوْسِيقَا؟

هند پوښتنه وکړه: او د موسیقي گروپ چیرته موجود وو؟

قَالَ سَالِمٌ: كَانَتْ فِرْقَةُ الْمَوْسِيقَا بِجَوَارِ الْمَسْرَحِ.

سالم وویل: د موسیقي گروپ د سٹیج څنگ کې وو.

سَأَلْتُ نِهَادُ: وَأَيْنَ كَانَ نَبِيلُ؟

نهاد پوښتنه وکړه: او نبیل چیرته وو؟

قَالَ نَبِيلُ: كُنْتُ أُمَثَلُ عَلَى الْمَسْرَحِ.

نبیل وویل: ما په سٹیج باندې تمثیل کاووه.

كُنْتُ أَلْبَسُ مَلَابِسَ فَلَاحٍ،

ما د دهقان کالی (جامی) اغوستی وی.

وَأَحْمِلُ الْقَاسُ فِي يَدِي.

او په لاس کې مو تیر وو.

قَالَتْ نِهَادُ: كُنْتُ أُرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ مَعَكَ يَا أَبِي.

نهاد وویل: ما غوښتل چه پلاره تاسره لاړه شم.

قَالَ الْأَبُ: فِي الْمَسْرَحِيَةِ الْمُقْبَلَةِ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

پلار وویل: په راتلونکې قصه کې ان شاء الله.

توجه مووی : څه وخت چه سالم دقصی په باره کی خبری کولی د (کان)
فعل نه بی استفاده کوله او ویل نی .

كَانَ التَّمَثِيلُ بَدِيْعًا .

كَانَ النِّظَامُ حَسَنًا .

كَانَ فِي الرِّوَايَةِ عُمَالٌ وَفَلَّاحُونَ .

په یاد مووی : څه وخت چه فعل ماضی مؤنث نوم (اسم) سره راشی د (ت)
توری له هغه سره زیاتیری . نوڅه وخت چه فعل (کان) مؤنث اسم سره
راشی نو (کانت) تری جوړیږی .

كَانَتِ الرِّوَايَةُ جَمِيْلَةً .

كَانَتِ فِرْقَةُ المَوْسِيْقَا بِجَوَارِ المَسْرَحِ .

توجه مووی : څه وخت چه څوک کوم کاریه ماضی (تیروخت) کی وکړی
اوله هغه څخه پخپله خبری وکړی نو د (کان) فعل په (کنت) باندی
بدلیږی .

نَبِيْلٌ : كُنْتُ اُمْتُلُ عَلَى المَسْرَحِ .

نِهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ يَا اَبِي .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ يَا اَبِي .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ يَا اَبِي .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ يَا اَبِي .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ يَا اَبِي .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ يَا اَبِي .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ يَا اَبِي .

نَهَادٌ : كُنْتُ اُرِيْدُ اَنْ اَذْهَبَ مَعَكَ يَا اَبِي .

تمرینونه

لمری تمرین : لاتندی پوښتنو ته جواب ورکړی .

- ۱ - اَيْنَ بُمَثَلُ التَّلَامِيذُ ؟
- ۲ - اَيْنَ الْمَسْرَحُ ؟
- ۳ - مَعَ مَنْ يَجْلِسُ سَالِمٌ ؟
- ۴ - مَاذَا كَانَ فِي الْمَسْرَحِيَّةِ ؟

دوهم تمرین : دلاندی جملو خالی ځایونو کی کانت او یا کان په صحیح توګه استعمال کړی .

- ۱ - التَّمثِيلُ بَدِيعٌ .
- ۲ - النُّظَامُ حَسَنٌ .
- ۳ - الْمَسْرَحِيَّةُ جَمِيلَةٌ .
- ۴ - سَالِمٌ جَالِسٌ فِي الْمَسْرَحِ .

درېم تمرین : لاتندی جملی بشپړی کړی .

- کانتِ الأُسْرَةُ
- كانَ نَبِيْلٌ
- كُنْتُ
- كانَ فِي الْمَسْرَحِ

څلورم تمرین : دلاندی جملو خالی ځایونو کی مناسب افعال استعمال کړی .

- ۱ - تَلَامِيذُ الْمَدْرَسَةِ
- ب - سَالِمٌ عَنِ الْمَسْرَحِ .
- ج - كَانَ سَالِمٌ مَعَ أُسْرَتِهِ .
- د - كُنْتُ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَسْرَحِ .

مع	پښتو معنی	عربی لغت	مع	پښتو معنی	عربی لغت
۲۳	زما معلم	أُسْتَاذِي	۴۳	زوی دی	أَبْنُكَ
۵۸	زمری	أَسَدٌ	۴۰	پلارن	أَبُوهُ
۹۰	دغه کورن	أَسْرَةٌ	۲	سپین	أَبْيَضٌ
۲۴	ترخونه	أَسْعَارٌ	۴۰	راشه	أَخْضَرٌ
۲۶	ملگری (دوستان)	أَصْدِقَاءُ	۷۳	داین وید (مؤنث)	أَخْضَرَتْ
۲۹	زموڼو ملگری	أَصْدِقَاؤُنَا	۹۱	باروم	أَخْمِلُ
۴۰	نهی	أَضْمَرُ	۷۸	دغه خود	أَخْتُهُ
۲۴	دخو را کورنو انواع	أَصْنَافُ الطَّعَامِ	۲۴	زما خود	أَخْتِي
۷۸	قاپونه	أَطْبَاقٌ	۷۲	خارج نوی کور	أَخْرَجَ
۴۴	بند کوی	أَغْلَقُوا	۲۵	(دیانلی سروریت)	أَخْوَنِي
۲۳	کیلاسونه	أَكْوَابٌ	۲۳	زما وروڼه	أَخِي
۹۳	اهونلم	أَلْسُنٌ	۳۲	زما وروڼد	أَدْوَاتُ الطَّعَامِ
۷۰	الله لوی دی	أَللهُ أَكْبَرُ	۷۰	دخوړاک وسایل	أَذَنٌ
۹۳	تفیل کوم	أَمْتَلٌ	۹۳	اذان نوی وکی	أَذْمَبَ
۲	مردمی	أُمِّي	۷۷	بیم	أَزْزَ
۹۳	إن شاء الله (که دخدای رضای)	إِنْ شَاءَ اللهُ	۲۳	استاذ (معلم)	أُسْتَاذٌ

شماره	عربی لغت	پشتو معنی	مخ	شماره	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
۲۴	بَيْتِكُمْ	ستاسی کور	۲۴	۲۵	أَنْتُمْ	تاسی	۲۵
۲۴	بَيْتِنَا	زموڼو کور	۲۴	۲	أَنْظُرْ	وگوره	۲
۴۱	تَبَكِّي	(مؤنث) زاری	۴۱	۲	أَنْظُرِي	وگوره (مؤنث)	۲
۷۵	تَجَرَّ	کشوی	۷۵	۸۰	(مِنْ) أَيُّ شَيْءٍ	دکوم شی نه؟	۸۰
۸۶	تَحْتِ	لاتلی	۸۶				
۴۳	لَا تَخَافِي	مه ویریه (مؤنث)	۴۳	۱۵	بَيْغَاءٌ	طوطی	۱۵
۶۶	تَدَوَّرُ	غرخوبی (جاویری)	۶۶	۱۴	بَجَعَةٌ	کوته (قو)	۱۴
۲۲	تَرْجِعُ	راگرعی	۲۲	۱۰	بُحْبِرَةٌ	بحیره	۱۰
۷۳	تَرَكَّ	پرېسر	۷۳	۳۵	بَدِيعٌ	زړه پوری (مذکر)	۳۵
۱۳	تُرِيدُ	غواړی	۱۳	۱۰	بَدِيعَةٌ	زړه پوری (مؤنث)	۱۰
۷۲	تَسْتَرِيحُ	دمه کوی (مؤنث)	۷۲	۴۴	بَرْدٌ	پخ (پخنی)	۴۴
۶۶	تَطِيرُ	سترې (ستوماته)	۶۶	۵۱	بَرِيدٌ	واگې (پوسته)	۵۱
۱۸	تَعَبْتُ	شوم	۱۸	۱۴	بَطَّةٌ	بطه (هیلی)	۱۴
۶۵	تَقِفُ	درېږی (مؤنث)	۶۵	۱۰	بَعْدَ الظُّهْرِ	ماسین نه دوسته	۱۰
۸۵	تَقُولُ	ولې (مؤنث)	۸۵	۱۰	بَعِيدَةٌ	لری (مؤنث)	۱۰
۸۹	تَلَامِيذُ	شاگردان	۸۹	۷۶	بِقَالَ	دکاندار	۷۶
۳۳	تَلْمِيذُكَ	ستا شاگرد	۳۳	۷۲	بِقَرَّةٍ	غوا	۷۲
				۱۶	بَلْبَلٌ	بلبل	۱۶
				۷۷	بِنِ	قهوه	۷۷

مع	پشتو معنی	عربی لغت	پښتو	مع	پشتو معنی	عربی لغت	پښتو
۴۰	بدن نی	جِسْمُهُ	۲۷	۵۲	زما شاگرد	تَلْمِیْدِي	۲۷
۴۲	بدن می	جِسْمِي	۲۷	۸۹	غایش (تثیل)	تَغْيِیْلٌ	۲۷
۷۳	کھیناست	جَلَسَ	۲۷	۱۷	تساح	تَمْسَاحٌ	۲۷
۶۳	پشمی روغ (جمعه)	الْجَمْعَةُ	۲۷	۷۳	دوی نی وخورله	تَنَاوَلٌ	۲۷
۱	هوا	جَوٌّ	۲۷	۷۱	اودس می وکی	تَوْضَا الطَّعَامِ	۲۷
۲۵	گاونوپان	جَبْرَانٌ	۲۷	۷۷	بھیال	ثَلَاثَةٌ	ث
۴۰	حالت نی	حَالَتُهُ	۲۷	۵۲	نامت دی	جَالِسٌ	ج
۴۱	حالت نی (مؤنث)	حَالَتُهَا	ج	۸۹	نامت ده	جَالِسَةٌ	۲۸
۴۱	دفعوی حالت	حَالَتُهُمْ	۲۷	۱۴	نامت دی	جَالِسُونَ	۲۸
۴۲	زمانا حالت	حَالَتِي	۲۷	۴۱	مسجد (جومات)	جَامِعٌ	۲۸
۲۳	حامد (اسم)	حَامِدٌ	۲۷	۶۹	ارغیز	جَانِبِي	۲۷
۷	کارغه	حَدَاةٌ	۲۷	۴۹	پنیر (خیدک)	جَبْنٌ	ج
۴۹	داوسپنی	حَدِيدِي	۲۷	۷۸	نوی (مذکر)	جَدِيدٌ	۲۸
۷۲	لورجل	حَظِيْرَةٌ	۲۷	۵۵	نوی (مؤنث)	جَدِيْدَةٌ	۲۸
۷۲	پشمی	حَقْلٌ	۲۷	۵۰	کش می کی (مذکر)	جَرٌّ	۲۸
۱۶	کوترو	حَيَامَةٌ	۲۷	۷۳	کش می کی (مؤنث)	جَرَّتٌ	۲۸
۷۰	للمانغه ته راشی	حَيَّ عَلَيَّ الصَّلَاةُ	۲۷	۷۲	بدن دی	جِسْمُكَ	۲۷
۵۸	حیوان	حَيَوَانٌ	۲۷	۴۲			۲۷
	حیوانات	حَيَوَانَاتٌ	۲۷				

مع	پشتو معنی	عربی لغت	دبی	مع	پشتو معنی	عربی لغت	دبی
۷۲	و تاپو	رَبَطٌ	ر	۱	خدمت کار	خَادِمٌ	خ
۵۷	سوی	رَجُلٌ	۸	۳۲	دودی	خَبِيرٌ	۲۳
۶۱	ارزانه	رَخِيصَةٌ	۷۱	۳۲	دباندي ووت	خَرَجٌ	۲۷
۷۸	طاقچه (خانه)	رَفٌّ	۲۷	۷۱	لرگی	خَشَبٌ	۲۳
۷۸	طاقچی (خان)	رُقُوفٌ	۲۷	۷۹	دلرگی جوړشوی	خَشِيْبٌ	۱
←	قصه	رَوَايَةٌ	۲۷	۵۰	دلرگی جوړشوی	خَشِيْبِيَّةٌ	۵۲
۵۱	اصلي (أساسی)	رَبِيسِيٌّ	۲۵	۵۰	(مؤنث)		۳
۸۴	بوقلونه	زُجَاجَاتٌ	ز	۲	خوگی (خوس)	ذُبٌّ	۱۳
۸۴	بوقل	زُجَاجَةٌ	۱۷	۲۴	ته نتولی	ذَخَلْتُ	۱۳
۹	زرافه	زُرَافَةٌ	۱۳	۵۲	نتولم	ذَخَلْتُ	۲۴
۷۷	زیتون	زَيْتُونٌ	۲۲	۸۰	وړه	ذَقِيْقٌ	۲۲
۴۰	گرم (تود)	سَاخِنٌ	۳۵	۵۲	طیب (داکتر)	ذَكُوْرٌ	۷
۹۲	پوښتنه شی وکړه	سَأَلْتُ	۸۷	۴۱	دهنی اوښکی	ذَمُوْعَهَا	۲۵
۸۴	(مؤنث)	سَجَادَةٌ	۵۵	۴۱	دهقوی اوښکی	ذَمُوْعِهِمْ	۲۵
۴۰	تالینه	سَجَادَةٌ	۵۵	۸۳	دارو (درمل)	ذَوَاءٌ	۲۷
۸	چالاکي / چتکتیا	سُرْعَةٌ	۲۷	۲۵	عج (روان دی)	ذَاهِبُونَ	۲۷
۲۴	گړندی / چالاکه	سُرِيْعَةٌ	۲۷	۷۰	ولای	ذَهَبٌ	۲۱
۴۰	سعاد (نوم)	سُعَادٌ	۲۷	۱۷	لیوه	ذَنْبٌ	۰۷
۴۲	سليم (نوم)	سَلِيْمٌ	۲۳				۸۵

مع	پشتو معنی	عربی لغت	مع	پشتو معنی	عربی لغت
۶۵	شاهین	صَقْرٌ	۷۱	واردید	سَمِعَ
۷۱	لونیغ نی وکړ	صَلَّى	۴۰	بد	سَيِّئَةٌ
۵۰	بکس	صُنْدُوقٌ	۴۳	میرمنی (پس) بی	يَا سَيِّدَتِي
۸۴	دناپاکی بکس	صُنْدُوقٌ		جانن	
	(اړوگرې)	الْمُهَمَّلَات	۲۴	کوخه (سرک)	شَارِعٌ
۸۳	هارو جهړونکی	صَيِّدِي	۸۳	زموږ کوخه	شَارِعُنَا
۸۳	(واکتر)	صَيِّدِيَّات	۲۵	چپ	شِمَالٌ
۸۳	درملتونونه	صَيِّدِيَّةٌ	۴۴	ستاس لور	شَمْسِكُمْ
	دواخانه (درملتون)		۴۳	زموږ لور	شَمْسِنَا
۲	د برلوی (غټ)	ضَخْمٌ	۳۲	قاشوق پنجه	شَوْكَةٌ
۸	دیره لویه	ضَخْمَةٌ	۸۰	جده (ش)	شَيْءٌ
۴۲	کمزوری	ضَعِيفٌ			
۵۶	تنگ	ضَيِّقٌ	۷۷	صابون	صَابُونٌ
۲۴	شاگرد (زده کوونکی)	طَالِبٌ	۳۱	ملگری (دوست)	صَاحِبٌ
۲	طاروس	طَاوُوسٌ	۴۳	ستاروشتیا (مؤنث)	صِحْنُكَ
۵۷	مرغه	طَائِرٌ	۴۳	صحن (سجند)	صِحِّي
۶۴	الوتکه	طَائِرَةٌ	۱	سمه ده	صَحِيحٌ
۲۴	طب	طِبٌّ	۲۴	دوسته (ملگری)	صَدِيقَةٌ
۳۲	آشپز	طَبَّاحٌ	۲۴	زما دوسته	صَدِيقَتِي
۳۳	قاب	طَبَّقٌ	۲۶	زموږ دوست	صَدِيقُنَا

مع	پشتو معنی	عربی لغت	مع	پشتو معنی	عربی لغت
۹۱	کشتی (جاله)	قَارِبٌ	۲۴	طیب (اکثر)	طَبِيبٌ
۷۶	ایل (مذکر)	قَالَ	۷۰	راوخوت	طَلَعَ
۲	وویل (مؤنث)	قَالَتْ	۵۷	اوپه	طَوْبِلٌ
۱۴	ودرید	قَامَ	۶۱	اوپده	طَوِيلَةٌ
۹۲	یلونگ	قَبِيحٌ	۶۴	پهلوت	طَيِّبٌ
۹۳	یلونگه	قَبِيحَةٌ	۷۰	بنکاره شو	ظَهَرَ
۷۱	پخوانی	قَدِيمٌ	۹	لوره (جگه)	عَالِيَةٌ
۵۷	پخوانی	قَدِيمَةٌ	۳۲	کارگر (مزدور)	عَامِلٌ
۱۶	نیزدی	قَرِيبٌ	۳۲	کارگران (مزدوران)	عَمَالٌ
۶۲	نیزدی (مؤنث)	قَرِيبَةٌ	۹۰	په باره	عَنْ
۶۱	مانی	قَضْرٌ	۴۴	سره (هغه سره)	عِنْدَ
۲۴	لنله	قَصِيرٌ	۴۲	ناسره	عِنْدَكَ
۷	لنله	قَصِيرَةٌ	۴۳	ستاسترگی (مؤنث)	عَيْنِكَ
۴۹	پیشو	قَطٌّ	۴۲	قیمته (گرانه)	غَالِيَةٌ
۵۷	زړه دی	قَلْبُكَ	۴۳	هوسی (مذکر)	غَزَالٌ
۶۱	زړه می	قَلْبِي	۴۳	هوسی (مؤنث)	غَزَالَةٌ
۵۸	غنم	قَمَحٌ	۲	سهار	فَجْرٌ
۴۲	کلك (مضبوط)	قَوِيٌّ	۱۷	گروپ (وله)	فِرْقَةٌ
۴۲	کلكه (مضبوطه)	قَوِيَّةٌ	۷۰	دپاسه	فَوْقَ
				فیل	فَيْلٌ

مخ	البشتر معنى	عربی لغت	مخ	البشتر معنى	عربی لغت	مخ
۷۲	ایوه (بیوی)	مَحْرَاثُ	۹۳	دو	كَانَ	ک
۶	برگ	مُحَطَّطٌ	۹۳	وه	كَانَتْ	
۹	برگه	مُحَطَّطَةٌ	۷	همدرازگی	كَذَلِكَ	
۸۳	بنار	مَدِينَةٌ	۵۸	لنت	كَسَلَانٌ	
۵۱	لود (جگ)	مُرْتَفِعٌ	۸۳	قول	كُلُّهُ	
۶۴	پکی	مِرْوَحَةٌ	۲۴	پوهنشی	كَلِيَّةٌ	
۳	ارامونکی (مذکر)	مَرِيحٌ	۳	م	كُنْتُ	
۶۰	ارامونکی (مؤنث)	مَرِيحَةٌ	۵۰	برلی	كَهْرَبِيٌّ	
۴۰	ناروغ	مَرِيضٌ	۸۴	لوچه اعلان	لَا فِتْنَةَ	
۹	خالداره	مَزْرَعَةٌ	۱	نازکه	لَطِيفٌ	
۸۹	تباتر (ننداره)	مَسْبِحٌ	۴۳	ولی؟	لِمَاذَا؟	
۲۴	مشهور	مَشْهُورٌ	۳۵	هوبنار	مَاهِرٌ	
۳	تنگ	مَشِيٌّ	۳۳	میز (دسترخوان)	مَائِدَةٌ	
۵۰	ایوه (گروپ)	مَصْبَاحٌ	۳	استری کونکی	مُتَعَبٌ	
۶۳	هوای میدان	مَطَارٌ	۶۰		مُتَعَبَةٌ	
۳۱	رستوران	مَطْعَمٌ				
۵۰	چتری	مِظَلَّةٌ				

مع	پشتو معنی	عربی لغت	مع	پشتو معنی	عربی لغت
۲۶	با اوبه	مُؤَدَّبُونَ	۵۰	لا پراتوار	مَمْلُوعٌ
۶۹	مؤذنه	مُؤَذِّنٌ	۸۴	خلاص (پراتستن)	مَقْتُوحٌ
۶۹	مناره	مِنَارَةٌ	۵۱	پراتلونکی	مُقْبَلَةٌ
۴۱	راښکته کېلونکی	نَازِلَةٌ	۹۳	شای	مُقْبَلَةٌ
۵۰	نواره	نَافُورَةٌ	۳	بد (مکروه)	مَكَّانٌ
۱۰	کینو	نَجْبَلِسٌ	۵۸	جاس (کالی)	مَكْرُوهٌ
۳۶	خوښود	نَحْبٌ	۹۳	دستمالونه	مَلَايِسٌ
۳۶	سولې	نَحْنٌ	۶۴	دهقوی	مَنَادِيْلٌ
۱	نحو	نَدْوَبٌ	۶۴	دستمالونه	مَنَادِيْلُهُمْ
۱۸	راگر جو	نَرْجِعُ	۶۶	مناسب (برابر)	مُنَاسِبٌ
۹۰	خوږنيسو	نَسْتَمِيْعٌ	۱	مناسبه (برابره)	مُنَاسِبَةٌ
۱۵	باز	نَسْرٌ	۳۴	دستمال	مَنَدِيْلٌ
۱۷	گورو (بیل کوو)	نَشَاهِدٌ	۶۴	میز	مَنْضَدَةٌ
۵۸	فعال (تکره)	نَشِيْطٌ	۸۴	منظره	مَنْظَرٌ
۳۵	نظام	نِظَامٌ	۳۱	منظم (مرتب)	مَنْظُمٌ
۳۱	پاک	نَظِيْفٌ	۸۰	مرتب	مَنْظَمَةٌ
۳۴	پاکه	نَظِيْفَةٌ	۸۵	تاسی ته نړودی	(قَرِيْبٌ) مِنْكُمْ
۷	شتر مرغ	نَعَامَةٌ	۲۴	سزونه	مَوَائِدٌ

مع	پشتو معنى	عربى لغت	مع	پشتو معنى	عربى لغت
۴۱	مع نى (مؤنث)	وَجْهَهَا	۲۴	هو (پل)	نَمَمٌ
۴۱	مخونه نى	وَجْهَهُمْ	۲	پرانگ	شَجْرٌ
۶۴	قانس (مرغابى)	وَزَّةٌ	۴۴	کوکى	نَوَافِدٌ
۷۲	ودريده	وَقَفْتُ	۴۴	ستاس کوکى	نَوَافِدُكُمْ
۵۷	نوى (ملک)	وَلَدٌ	۴۳	زموڼ کوکى	نَوَافِدُنَا
۸۳	پلوى (خرغوى)	يَبِيعُ	۳۴	ارام (هوسا)	هَادِيٌّ
۶۶	کش کوکى	يَجْرُونَ	۱۰	ارامه	هَادِيَةٌ
۶۵	بارى	يَحْمِلُونَ	۶۱	خوله	هَدِيَّةٌ
۶۵	عمى	يَذْهَبُ	۲۵	هغوى	هَمٌّ
۶۶	راگرخى	يَرْجِعُونَ	۱۵	خلته	هَنَّاكُ
۶۳	سفر کوکى	يُسَافِرُ	۱	هوا	هَوَاءٌ
۸۹	کوردى (سپل کوکى)	يُشَاهِدُ	۲۵	هغوى	هَوَاءٌ
۸۰	جوړوى	يُصْنَعُ	۱	راغه	هَيَا
۶۶	پکانون کوکى	يُضَوِّجُونَ	۹	راغى چه شو	هَيَا بِنَا
۱۶	(خوشوى)	يُضَوِّجُونَ	۳۱	پراخ	وَاسِعٌ
۱۶	پشتکک	بِنَامَةٍ	۷	پراخه	وَاسِعَةٌ
۸۹	ادا کارى کوکى	يُمَثِّلُونَ	۷	ولايه	وَأَقْلَبَةٌ
۴۳	(اکى کوکى)	يُمَثِّلُونَ	۴۰	مع نى (مذکر)	وَجْهَهُ
۲۵	ناروغه کپړى	يُمَرِّضُ			
۱	نن	الْيَوْمِ			

دمصر د عربي جمهوريت دراديو خپروني

العربية بالراديو

دراديو له لاري په پښتو ژبه د عربي زبي زده كړه

لمړي كتاب - خلورم ټوك

قاهره

٢٠٠٤

دلمی کتاب دڅلورمې برخې مطالب

- د کتاب په دې برخه کې (له ۴۱ درس نخڅه تر ۴۵ درس پورې راغلی دی) او زیاته برخه یې فعلی جملو پورې اړه لري :
- (۴۱) درس : دیوشمیر هغو جملو په باره کې دی چه بیا په فعل ماضی او یا فعل مضارع . پیل کېږي . که چیرې فاعل مؤنث وی د فعل ماضی په اخیر کې اویاد فعل مضارع په اول کې د (ت) توری ورزیا تېږي .
- (۴۲) درس : دهغو فعلی جملو په باره کې دی چه په کې (فعل + فاعل + مفعول) بیا په کې (فعل + فاعل + مفعول به + جر او هچرور) راغلی وی
- (۴۳) درس : دهغو فعلی جملو په باره کې دی چه په کې (فعل مضارع + ان + فعل مضارع) راځي . په دې جملو کې که دواړه فعلونه دمفرد غیر یدونکي (متکلم) دپاره وی دهغو په اول کې (ا) راځي او که دمفرد مذکر غایب دپاره وی دهغو په اول کې (ی) راځي او که دمفرد مؤنث غایب دپاره وی دهغو په اول کې (ت) راځي .
- (۴۴) درس : په هغو پوښتنو پورې اړه لري چه دهغو جواب په (لا) او (نعم) ورکول کېږي .
- (۴۵) درس : د پوښتنو دنورو ادواتو د مثالو په باره کې دی .
- (۴۶) درس : په عربی ژبه کې د وخت زده کول شرح کوي .
- (۴۷) درس : دعربی شمېرو زده کړې پورې اړه لري .
- (۴۸) درس : په دې درس کې (لیس) داسمیه جملې په منفي کولو کې او (لم) او (لا) د فعل مضارع په منفي کولو کې راځي .
- (۴۹) درس : دظرف مکان په باره کې دی .
- (۵۰) درس : دظرف زمان په باره کې دی .
- (۵۱) درس : د (لآن) او (ل) ادواتو په باره کې دی .

الدُّرُوسُ الحَادِي وَالْأَرْبَعُونَ

بابت چهل و یکم
درس

یو مخلوقیتتم درس



أَذْنُ الدَّيْكَ

چرک اذان و کج

وَأَذْنُ الدَّيْكَ ، وَامْتَبَقَظْ سَالِمٌ .

او چرک اذان و کسر او سالم دخویه و بیس شو .

طَلَعَ الْمَجْرُ

سهار راوخوت

وَبَعْدَ قَلِيلٍ ، ظَهَرَ النُّورُ ، وَبَدَأَ النَّهَارُ .

او لیو وروسته رها بنکاره شوه او ورخ شروع شوه .



وَعَنَى الْإِنْسَانُ .

او انسان ستدری وویلی



وَعَنَى الْبَلْبَلُ .

او بلبل ستدری وویلی



طَارَ الْمُعْضُورُ .

مرعی و الوتله!

قَالَ نَبِيلٌ : « عَادَ النَّهَارُ . . . عَادَ النَّهَارُ » .

نبیل وویل : ورخ بیا راو گر محیدله . . . ورخ بیا راو گر محیدله .

1-1

تأثيرات الامور المختلفة

وَبَعْدَ قَلِيلٍ :

او لیب وروسته :



وَبَدَأَتِ الْحَرَكَةُ ، وَظَهَرَتِ السَّمَاءُ ، طَلَعَتِ الشَّمْسُ ،
 او حرکت (خوځښت) ، آسمان ښکاره شو ، لمر اوځوت



وَخَرَجَ التَّلْمِيزُ ، وَخَرَجَ الْمُوظَّفُ ، خَرَجَ الْعَامِلُ ،
 او شاگرد دباندي ووت ، او مامور دباندي ووت ، کارگر دباندي ووت



وَخَرَجَتِ التَّلْمِيزَةُ ، وَخَرَجَتِ الْمُوظَّفَةُ ، وَخَرَجَتِ الْعَامِلَةُ ،
 او شاگرده خپل ، ماموره ښځه ، کارکونکې ښځه
 مکتب ته ووتله ، وظيفې ته ووتله ، خپل کار ته ووتله

وَقَالَتْ نَهَادُ : عَادَتِ الْحَيَاةُ ، عَادَتِ الْحَيَاةُ ، نَهَادُ وَوَيْلُ
 ژوند بياراوگرځيدو ، ژوند بياراوگرځيدو ، نهاد وويل

لاندى جملی ولولی اود جملو ترکیب ته توجه وکړی .

خَرَجَ الْعَامِلُ = خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ

لکه چه ښکاری هره جمله ددوو برخو څخه جوړه شوی ده .

خَرَجَ الْعَامِلُ → خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ
چه فعل ماضی او اسم دی .

پام مووی : چه دا جملی مورث داسی جملی راښی چه په فعل باندی پیل کیږی :

خَرَجَ الْعَامِلُ = خَرَجَ الْعَامِلُ

په لمړی جمله کی اسم مذکر دی نو فعل ورته هم په مذکر شکل باندی راغلی دی .

خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ = خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ

په دو همه جمله کی اسم مؤنث دی او فعل ورسره هم په مؤنث شکل راغلی دی .

خَرَجَ الْعَامِلُ - خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ

توجه مووی : چه دفعل تانیث علامه د (ت) توری دی چه دفعل په اخیر کی راغلی ده .

خَرَجَ الْعَامِلُ → خَرَجَتِ الْعَامِلَةُ

لاتدی جملی ولولس : *فعل مضارع*

توجه وکړی : لاتدی جملی په فعل ماضی باندی پیل شوی دی

طَلَعَ الْفَجْرُ ← طَلَعَتِ الشَّمْسُ

ظَهَرَ النُّورُ ← ظَهَرَتِ السَّمَاءُ

بَدَأَ النَّهَارُ ← بَدَأَتِ الْحَرَكَةُ

خَرَجَ الْمُوظَّفُ ← خَرَجَتِ الْمُوظَّفَةُ

قَالَ نَبِيْلٌ ← قَالَتِ نِهَادُ

عَادَ النَّهَارُ ← عَادَتِ الْحَيَاةُ

لِنَبِيْقَطَّ سَالِمٌ ← اسْتَبَقَطَتْ هِنْدُ

خه وخت چه : فعل مضارع نه استفاده کوو داسی وایو .

يُطْلَعُ الْفَجْرُ ، وَيُوذَّنُ الدِّيْكُ ، وَيَسْتَيْقِظُ الْإِنْسَانُ .

سهار راخیزی ، او چرگ اذان کوی ، او انسان ویسبیری .

وَبَعْدَ قَلِيلٍ ، يَظْهَرُ النُّورُ ، وَيَبْدَأُ النَّهَارُ .

او لیر وروسته ، رنا ینکاره کیری ، او ورخ پیل کیری .

وَيَطِيرُ الْعُصْفُورُ ، وَيَغْرُدُ الْبَلْبَلُ ، وَيَغْنَى الْإِنْسَانُ .

مرغی الوزی ، بلبل تاری وهي ، او انسان سنډری وایی .

وَيَعُودُ النَّهَارُ .

او ورخ بیا راگرخی .

توجه موی :- پاسنی هره جمله له دوو برخو څخه جوړه شوی ده . چه عبارت د فعل مضارع او اسم مذکر څخه دی .

همدارنگه توجه وکړی چه فعل مضارع د (ی) په توری پیل شویدی .

يُطْلَعُ - يُوذَّنُ - يَسْتَيْقِظُ - يَظْهَرُ

تغه وخت چه فاعل اسم مؤنث وی داسپی وایو . وی لسه راعه: هم تفعی مفع

تَطْلُعُ الشَّمْسُ ، وَتَظْهَرُ السَّمَاءُ ، وَتَبْدَأُ الْحَرَكَةُ
لمر را خیزی ، آسمان را آشکاره کیری ، او حرکت پیل کیری

تَخْرُجُ الْعَامِلَةُ ، وَتَطِيرُ الْعُصْفُورَةُ ، وَتَعُودُ الْحَيَاةُ
کارکونکی بنخه وخی ، او مرغی الوزی ، او زوندبیا را گرخی

تَسْتَبْقِظُ هِنْدُ .

هند ویشیری

توجه موی: تغه وخت چه اسم مؤنث وی فعل د (ت) توری بانندی پیل
کیری:

تَطْلُعُ - تَظْهَرُ - تَبْدَأُ - تَخْرُجُ - تَعُودُ - تَسْتَبْقِظُ

تغییرات لیدری

تغییرات لیدری: تَطْلُعُ - تَظْهَرُ - تَبْدَأُ - تَخْرُجُ - تَعُودُ - تَسْتَبْقِظُ

تغییرات لیدری: تَطْلُعُ - تَظْهَرُ - تَبْدَأُ - تَخْرُجُ - تَعُودُ - تَسْتَبْقِظُ

تغییرات لیدری: تَطْلُعُ - تَظْهَرُ - تَبْدَأُ - تَخْرُجُ - تَعُودُ - تَسْتَبْقِظُ

تمرینونه

لہری تمرین : دلاندى جملو خالى غايونہ دقوس فوخرہ پہ مناسبو کلمو باندى
ڊک کړى

(طَلَعَتْ - الْمُوظَّفُ - الْعَامِلُ - طَارَ - يَتَكَلَّمُ)

- ۱ - الْعُصْفُورُ .
- ۲ - اسْتَيْقَظَ .
- ۳ - الْإِنْسَانُ .
- ۴ - جَلَسَ .
- ۵ - الشَّمْسُ .

دوهم تمرین : دلاندى جملو خالى غايونو کي دمقابلو قوسو نو فوخره مناسبى
کلمى انتخاب کړى .

- ۱ - الْحَيَاةُ (بَدَأَ - بَدَأَتْ)
- ۲ - الدِّيكُ (أَدْنَى - أَدْنَتْ)
- ۳ - الْحَرَكَةُ (وَقَفَ - وَقَفَتْ)
- ۴ - السَّمَاءُ (ظَهَرَ - ظَهَرَتْ)
- ۵ - النَّهَارُ (عَادَ - عَادَتْ)

دریم تمرین : دلاندى کلمى دجملو په اول کي استعمال کړى

يَا كَلُّ - تَحْضُرُ - تَنْزِلُ - يُعْنَى - تَخْرُجُ

خلورم تمرین : دلاندى جملی په حیگ اواز ولولى او بیایى ولیکى .

- ۱ - تَظْهَرُ الشَّمْسُ بَعْدَ قَلِيلٍ .
- ۲ - تَعُودُ الْمُوظَّفَةُ بَعْدَ الظُّهْرِ .
- ۳ - يُعْنَى الْعَامِلُ فِي الصَّبَاحِ .

دو نخلوینیتم درس
دو نخلوینیتم درس



دلیلُ التلیفون

دتلیفون لار بنود (دلیل)

۱ - آرَادَ أَشْرَفُ أَنْ يُكَلِّمَ صَدِيقَهُ فِي التَّلِيفُونِ .

اشرف غوینتل چه خپل ملگری سره په تلیفون کی خبری وکړی .

۲ - أَحْضَرَ أَخُوهُ نَائِلٌ ، دَلِيلَ التَّلِيفُونِ ، فَتَحَ الْأَخُ الدَّلِيلَ ،

دهغه ورور (نایل) دتلیفون لار بنود راووی . ورور لار بنود پرانست ،

وَقَرَأَ الرَّقْمَ .

او دتلیفون نمبره نی ولو ستله .

۳ - رَفَعَ أَشْرَفُ السَّمَاعَةَ ، وَدَوَّرَ أَخُوهُ الْقُرْصَ .

اشرف تلیفون جگ کړ . او دهغه ورور دغرو خرخ یا ته کلی تاوکړه

۴ - كَلَّمَ أَشْرَفُ صَدِيقَهُ .

اشرف دخپل ملگری سره خبری وکړی .

لاندی جملی ولولی اودجملو ترکیب ته توجه وکړی :

وَدَوَّرَ أَخُوهُ الْقُرْصَ

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ



پاسنی جملی له (یوه فعل + یوه فاعل + یوه مفعول به)

په همدی توگه :-
تخه جوړی شوی دی .
په همدی توگه :-

دا جملی عبارت دی له : فعل + فاعل + مفعول به

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ = رَفَعَ + أَشْرَفَ + السَّمَاعَةَ

وَدَوَّرَ أَخُوهُ الْقُرْصَ = دَوَّرَ + أَخُوهُ + الْقُرْصَ

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ

رَفَعَ أَشْرَفَ السَّمَاعَةَ

نور مثالونه :

أَحْضَرَ أَخُوهُ دَلِيلَ التَّلِيْفُونَ . فَتَعَ الْأَخُ الدَّلِيلَ .

كَلَّمَ أَشْرَفُ صَدِيقَهُ .

خه وخت چه له حال فعل نه کار اخلو وایو :



يُحَضِّرُ الْأَخْبَرَ دَلِيلَ التَّلِيْفُونِ . يَمْتَسِحُ نَائِلُ الدَّلِيلِ . يَرْفَعُ أَشْرَفُ السَّمَاعَةَ
ورورئی دتلیفون لاریتود . نایل لاریتود پرانیخی اشرف دتلیفون گوشه
راوری پورته کوی



يُكَلِّمُ أَشْرَفُ صَدِيقَهُ .
اشرف له خپل ملگری سره خبری
کوی

يُدَوِّرُ نَائِلُ الْقُرْصَ .
نایل دتلیفون غری وهی
(تاووی)

توجه وکړی : پاسنی جملی د روانی زمان
فاعل + مفعول به نه جوړی شوی دی .

مفعول به

الدَّلِيلِ

صَدِيقَهُ

فاعل

نَائِلِ

أَشْرَفُ

فعل

يَفْتَحُ

يُكَلِّمُ

لَانْدَى جَمَلَى مَو پَه تِيرُو دَرَسُونُو كِي لَوَسْتَى دَى .

كَتَبَ نَبِيلٌ خِطَابًا إِلَى عَمِّهِ . كَتَبَ نَبِيلٌ الْخِطَابَ فِي حُجْرَةِ الْمَكْتَبِ .

نَبِيل خپل كاكا ته ليك وليكه . نَبِيل لیک دمطالعی کوسه کی وليکه

الْصَّقَّ نَبِيلٌ طَابَعَ الْبَرِيدَ عَلَى الظَّرْفِ . وَضَعَ نَبِيلٌ الْخِطَابَ فِي الصُّنْدُوقِ .

نَبِيل دپوستی ټکټ په پاکت سريلی کې .
نَبِيل لیک (خط)
پوست بکس کی واچاورو

أَخَذَ سَاعِي الْبَرِيدِ الْخِطَابَاتِ مِنْ الصُّنْدُوقِ . وَضَعَ سَاعِي الْبَرِيدِ الْخِطَابَاتِ فِي حَقِيْبَةٍ .

واځيستل
ډاځی خطونه د بکس نه
ډاځی خطونه خپل لاسی بکس کی واچول

تَسَلَّمَ مَحْمُودٌ الْخِطَابَ فِي الْقَرْيَةِ .

محمود لیک (خط) په کلی کی تر لاسه کې .

قَرَأَ مَحْمُودٌ الْخِطَابَ فِي ظِلِّ شَجَرَةٍ .

محمود دونی په سپوري گی لیک (خط) ولوست .

توجه وکړی : پاسنی جملی هره یوه له یوه فعل + یوه فاعل + یوه مفعول به

+ یوه جارا و مجرور (خخه) جوړی شوی دی :

فعل + فاعل + مفعول به + جار + مجرور

كَتَبَ نَبِيلٌ خِطَابًا إِلَى عَمِّهِ

د حال د زمانی د فعل په کار اچولو (استعمالولو) کی وایو :



يُلصِقُ نَبِيلٌ طَائِعَ الْبَرِيدِ عَلَى
الظَّرْفِ
نَبیل دیوستی تکت په
پاکت سربسوی (لگوی)



يَكْتُبُ نَبِيلٌ الْخِطَابَ فِي حُجْرَةِ
الْمَكْتَبِ
نَبیل د مطالعی په کوته کی
لیک (خط) لیکي



يَأْخُذُ سَاعِي الْبَرِيدِ الْخِطَابَاتِ
مِنَ الصُّنْدُوقِ
دگی لیک د بکس نه اخلی



يَضَعُ نَبِيلٌ الْخِطَابَ فِي صُنْدُوقِ
الْخِطَابَاتِ
نَبیل لیک دیوستی بکس کی اچوی



يَقْرَأُ مَحْمُودٌ الْخِطَابَ فِي ظِلِّ
شَجْرَةٍ
محمود لیک دونی په
نسیوری کی لولی



يَتَسَلَّمُ مَحْمُودٌ الْخِطَابَ فِي
الْقَرْيَةِ
محمود په کلی کی لیک ترلاسه
کوی

قرینونہ

لمری قرین : په لاندی جملوکی خالی محایونه دقوس نه په مناسبو
أفعالو ډک کړی :

(أَحْضَرَ - أَرَادَتْ - يُكَلِّمُ - وَضَعَتْ - قَرَأَ)

- ۱ - الرَّجُلُ الْجَرِيدَةُ فِي الصَّبَاحِ
- ۲ - أَخْتِي دَلِيلَ التَّلِيْفُونِ عَلَى الْمِنْصَدَةِ .
- ۳ - سَاعِي الْبَرِيدِ الْخَطَابَ .
- ۴ - أَخِي صَدِيقَهُ الْآنَ فِي التَّلِيْفُونِ .
- ۵ - الْأُمُّ أَنْ تَذَهَبَ إِلَى الْحَدِيقَةِ

دوهم قرین : لاندی سوالو ته جواب ورکړی :

- ۱ - مَنْ رَفَعَ سِنَارَةَ النَّافِذَةِ ؟
 - ۲ - مَاذَا أَلْصَقَتْ الْيَنْتُ عَلَى الظَّرْفِ ؟
 - ۳ - مِنْ أَيْنَ نَسَلَمَ التَّلْمِيذُ الْكِتَابَ ؟
 - ۴ - مَاذَا كَتَبَ الْمُدْرُسُ عَلَى السُّبُورَةِ ؟
 - ۵ - مَنْ فَتَحَ الْبَابَ عَلَى التَّرِيضِ ؟
- دریم قرین : په لاندی جملوکی خالی محایونه دمقابل قوس نه په
مناسب فعل ډک کړی :

- ۱ - أَخْتِي الطَّعَامَ عَلَى الْمَائِدَةِ (وَضَعَ - وَضَعَتْ) .
- ۲ - مَحْمُودٌ اللَّحْمَ مِنَ الْجَزَارِ (أَخَذَ - أَخَذَتْ) .
- ۳ - الْعَامِلَةُ عَلَى الْكُرْسِيِّ (يَجْلِسُ - تَجْلِسُ) .
- ۴ - الطَّبِيبُ الدَّوَاءَ مِنَ الصَّيْدَلِيَّةِ (يُحْضِرُ - تُحْضِرُ) .
- ۵ - الْأُمُّ أَنْ تَتَوَضَّأَ بَعْدَ قَلِيلٍ (يُرِيدُ - تُرِيدُ) .

الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْأَرْبَعُونَ

دری تعلیمیتم درس



أَبُو أَشْرَفٍ جَالِسٌ أَمَامَ الْمَكْتَبِ . أَشْرَفٌ يَنْظُرُ إِلَيْهِ .

داشرف پلار میزته ناست دی . اشرف ورته گوری .

أَشْرَفُ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ مِثْلَ أَبِيهِ .

اشرف خوبونه (غواړی) چه دخپل پلار په شان وی .

أَشْرَفُ يَقُولُ : أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَجُلًا كَبِيرًا .

اشرف وایي : زه غواړم چه غټه سړی شم .

أُحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ نَظَّارَةً . وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِسًا .

خو ښوم چه عینکی په سترگو کړم او امید لرم چه انجنیر (مهندس) شم



أَشْرَفُ يُحَاوِلُ أَنْ يَقْرَأَ الْجَرِيدَةَ .

اشرف زيار باسی چه جریده ولولی .

أَشْرَفُ يُرِيدُ أَنْ يُقَلِّدَ الْأَبَّ .

اشرف غواری چه دپلار تقلید وکری .

يَلْبَسُ أَشْرَفُ نَظَّارَةَ وَالِدِهِ ، وَيُمْسِكُ الْجَرِيدَةَ فِي يَدِهِ .

اشرف دخپل پلار عینکی په سترگو کوی . او جریده پلاس کی نیسی

يُحَاوِلُ أَشْرَفُ أَنْ يَقْرَأَ الْجَرِيدَةَ .

اشرف زيار باسی چه جریده ولولی .

يُمْسِكُ أَشْرَفُ الْقَلَمَ فِي يَدِهِ . يُحَاوِلُ أَشْرَفُ أَنْ يَكْتُبَ .

اشرف په خپل لاس کی قلم نیسی ، اشرف کوشش کوی چه ولیکی .

يَخَافُ أَشْرَفُ أَنْ يَرَاهُ أَبُوهُ . أَشْرَفُ يُغْلِقُ الْبَابَ .

اشرف ویرمیری چه دده پلار بدی ووینی . اشرف دروازه بندوی



إِلَهَامٌ تُحَاوِرُ أَنْ تُقَلِّدَ أُمَّهَا .

الهام کوشش کوی چه دخیلی مور تقلید وکری .

إِلَهَامٌ تُحِبُّ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ أُمَّهَا .

الهام خوبنوی چه دخیلی مور په شان شی .

إِلَهَامٌ تَقُولُ : أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ كَبِيرَةً مِثْلَ أُمِّي .

الهام وایی : غواړم چه دخیلی مور په شان غټه شم .

أَحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ حِذَاءً عَالِيًا .

خوبنوم چه جگ بو ټپه پښوکریم .

وَأَحِبُّ أَنْ أَحْمِلَ حَقِيْبَةً فِي يَدِي .

خوبنوم چه بکس په لاس کی واخلم (ونیسم)

أَرْجُو أَنْ أَكُونَ مِثْلَ أُمِّي .

امید لرم چه دخیلی مور په شان شم .





إِلْهَامٌ تَدْخُلُ حُجْرَةَ أُمِّهَا .

الهام دخیلی مور کو ټی ته ننوزی .

إِلْهَامٌ تَلْبَسُ حِذَاءَ عَالِيَا ، وَتَحْمِلُ حَقِيْبَةَ أُمِّهَا .

الهام جگ بوت پینوکوی . او دمور لاسی بکس په لاس کی اخلی .

إِلْهَامٌ تَحَاوِلُ أَنْ تَمْسِيََ بِالْحِذَاءِ الْعَالِي .

الهام کوشش کوی چه جگو بوتانو سره لاره شی .

تَخَافُ الْإِلْهَامُ أَنْ تَقَعَ .

الهام ویریوی چه ویه لویبری .

إِلْهَامٌ تَقَعُ ، ثُمَّ تَقُومُ ، وَهِيَ تَضْحَكُ .

الهام لویبری بیا پورته کیږی ، او هغه خاندی .

إِلْهَامٌ تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ أُمِّهَا .

الهام غواړی چه دخپلی مور په شان شی .

په لاندې جملو کې هغو عباراتو ته توجه وکړئ چې تر هغولاندې کرښه کې
اېښتل شوي ده

أَنَا أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ رَجُلًا كَبِيرًا

أَحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ نِظَارَةً ، وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ مُهَنْدِسًا

الهام وویل :
توجه وکړئ چې په دې عبارتونو کې د (أ) په توري پیل کېږي .

أُرِيدُ أَنْ أَكُونَ كَبِيرَةً مِثْلَ أُمِّي

أَحِبُّ أَنْ أَلْبَسَ حِذَاءً عَالِيًا ، وَأَحِبُّ أَنْ أَهْمِلَ حَقِيبَةً

توجه وکړئ هغه فعلونه چې لاندې تری کرښه کش شوي
(دغې بدونکي یا متکلم مفرد مذکر اویا مؤنث) دپاره دي
اودا ټول افعال د (أ) په توري پیل کېږي .
د (أ) په توري پیل کېږي (افعال) چې د (أ) په توري پیل کېږي

أُرِيدُ - أَحِبُّ - أَكُونُ - أَلْبَسُ

دغه افعال په لاندې (شته) او په دې افعالو کې د (أ) په توري پیل کېږي

أُرِيدُ - أَحِبُّ - أَكُونُ - أَلْبَسُ

نخه وخت چه داشرف په باره کی (چه مفرد مذکر غائب دی) خبری کوو
داسی وایو :

أَشْرَفُ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ مِثْلَ أَبِيهِ . أَشْرَفٌ يُرِيدُ أَنْ يُقَلِّدَ الْآبَ .

يُحَاوِلُ أَشْرَفٌ أَنْ يَكْتُبَ . يَخَافُ أَشْرَفٌ أَنْ يَرَاهُ أَبُوهُ .

نخه وخت چه دالهام په باره کی (چه مفرد مؤنث غائبه ده) خبری کوو
داسی وایو :

إِلْهَامٌ تُحِبُّ أَنْ تَكُونَ مِثْلَ أُمِّهَا . إِلْهَامٌ تُحَاوِلُ أَنْ تُقَلِّدَ أُمَّهَا .

تُحَاوِلُ إِلْهَامٌ أَنْ تَمْشِيَ . وَتَخَافُ إِلْهَامٌ أَنْ تَقَعَ .
توجه وکړی هغه فعلو نه چه داشرف (مذکر) دپاره استعمال شوی په (ی)
او (ید) باندی پیل شوی دی .:

يُحِبُّ - يَكُونُ - يُرِيدُ - يُقَلِّدُ

همدارنگه توجه وکړی هغه فعلو نه چه دالهام (مؤنث) دپاره استعمال شوی
په (ت) او (تَد) باندی پیل شوی دی :-

تُحِبُّ - تَكُونُ - تُرِيدُ - تُقَلِّدُ

تمرینونه

لمری تمرین : دلاندى جملو خالى خايود پارو دلاندى قوس نه مناسب مصدرونه و تاكى :

(أن تقوم - أن تلبس - أن تقلد - أن يعيش - أن يكون)

- ۱ - القرد يحب الإنسان .
- ۲ - يحاول التلميذ مثل المدرس .
- ۳ - البنت تقع على الأرض ثم تحاول
- ۴ - أختي الصغيرة تريد حذاء أمها .
- ۵ - هو يحب معي إلى مكتب البريد .

دوهم تمرین : لاندى پويبتنو ته جواب وركرى :

- ۱ - ماذا تحب أن تكون ؟
- ۲ - كيف تريد أن تسافر يوم الجمعة ؟
- ۳ - أين تريد أن ترى الأزهار ؟
- ۴ - ماذا ترغب أن ترى على المسرح ؟
- ۵ - هل تحب أن تلبس النظارة في المسرح ؟

دريم تمرین : لاندى كلمى په جملوكى استعمال كرى :

مثل - أرجو - يكون - يحاول - تقع

خلورم تمرین : لاندى جملی په جگ غبر سره ولولى اوبيانى وليكى :

- ۱ - العصفور يريد أن يطير في السماء .
- ۲ - تحب أختي أن تشتري الخضار من السهل .
- ۳ - البستاني يحب أن يروي الحديقة كل يوم .

مقدمة

الدرس الرابع والأربعون

خلود حلويبتتم درس



في محطة القاهرة

دقاهري دريل گاوى اڙه كى .

هذه محطة القاهرة .

داد قاهري اڙه (استيشن) دى .

نبييل ينتظر في المحطة .

نبييل په اڙه كى انتظار كوى .

من يحضر اليوم في القطار ؟

خون نن په ريل گاوى كى راځي .

القطار وصل إلى المحطة .

ريل گاوى اڙى ته ورسيدو .

خليل ينزل من القطار .

خليل د ريل گاوى نه ټټكته كېږي .

نبييل يسلم على ابن عمه خليل .

نبييل دخپل كاكا زوى خليل ته ښه راغلاست وايي .



فِي مَيْدَانِ الْمَحْطَةِ
خَلِيلٌ وَأَقْفٌ فِي مَيْدَانِ الْمَحْطَةِ ، وَنَبِيلٌ وَأَقْفٌ مَعَهُ .
خلیل د اور گاڑی داڑی په میدان کی ولاړ دی ، او ورسره نبیل ولاړ دی .

خَلِيلٌ يَسْأَلُ : مَا هَذَا ؟

خلیل پوښتنه کوی : چه داڅه شی دی ؟

نَبِيلٌ يَقُولُ : هَذِهِ نَافُورَةٌ ، الْمَاءُ يَخْرُجُ مِنَ النَّافُورَةِ .
نبیل وایی : دافواره ده ، دقواری نه او به راوړی .

خَلِيلٌ يَنْظُرُ وَيَسْأَلُ ، وَنَبِيلٌ يُجِيبُ .
خلیل گوری او پوښتنه کوی ، او نبیل جواب ورکوی .

لاندى كلمى ولولي :



سَيَّارَةٌ أُجْرَةٌ فَطِيرٌ قَلْبَانًا بِالْمِيَّةِ رِي
 تَكْسِي قَلْبَانًا بِالْمِيَّةِ رِي سَعْفَانًا رِي
 رِي رِي رِي رِي رِي رِي رِي رِي

الله له : نَأْسُو رَأِيك

رِي رِي رِي رِي رِي رِي رِي رِي

رِي رِي رِي رِي رِي رِي رِي رِي
 رِي رِي رِي رِي رِي رِي رِي رِي

رِي رِي رِي رِي رِي رِي رِي رِي
 رِي رِي رِي رِي رِي رِي رِي رِي



خَلِيلٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ ابْنِ عَمِّهِ نَبِيلٍ فِي مَيْدَانِ الْمِحْطَةِ .

خلیل دخیل کا کا له زوی نبیل سره دارر گاهای په اوه کی خبری کوی .

خَلِيلٌ : أَيْنَ عَمِّي سَالِمٌ ؟

خلیل : زما کا کا سالم چیر ته دی .

نَبِيلٌ : عَمَّكَ يَنْتَظِرُنَا فِي الْبَيْتِ .

نبیل : کا کا دی موپته په کورکی انتظار کوی .

خَلِيلٌ : هَلِ الْبَيْتُ بَعِيدٌ ؟

خلیل : ایا کور لری دی ؟

نَبِيلٌ : نَعَمْ ، الْبَيْتُ بَعِيدٌ .

نبیل : هو کور لری دی .

خَلِيلٌ : وَكَيْفَ نَصِلُ إِلَيْهِ ؟

خلیل : څنگه ورته رسید لی شو .

نَبِيلٌ : نَرَكِبُ سَبَّارَةَ أُجْرَةٍ ، وَنَصِلُ إِلَيْهِ بِسُرْعَةٍ .

نبیل : په ټکسی کی سپرپرو ، او کورته زر رسپرو .



خَلِيلٌ فِي بَيْتِ عَمِّهِ

خلیل دخپل کاکا په کورکې دی .

وَصَلَّتِ الْمَيَّارَةُ إِلَى بَيْتِ سَالِمٍ ،
موتور (تکسی) د سالم کور ته ورسیده .

أُسْرَةُ سَالِمٍ تَسَلَّمُ عَلَى خَلِيلٍ ، وَتَسْأَلُهُ عَنْ أَبِيهِ وَإِخْوَتِهِ .
د سالم کورنۍ خلیل ته ستړی مشی کوي ، او ترې دپلار او وروڼو پوښتنه کوي .

سَالِمٌ يَسْأَلُ : هَلْ كَانَتِ الرَّحْلَةُ مُتَعَبَةً يَا خَلِيلُ ؟

سالم پوښتنه کوي : یا خلیل ایا سفر ستومانه کونکې وو .

خَلِيلٌ يَقُولُ : لَا يَا عَمِّي ، كَانَتِ الرَّحْلَةُ مُرِيحَةً وَجَيِّدَةً .

خلیل وایي : نه کاکا ، سفر ډیر آرامونکې او ښه وو .

سَالَتُ هِنْدُ : مَاذَا فِي هَذِهِ السَّلَّةِ يَا خَلِيلُ ؟

هند پوښتنه وکړه : خلیل په دې ټوکړې کې څه دی . ؟

قَالَ خَلِيلٌ : قَطِيرٌ وَقَوَاحِكُهُ مِنَ الْقَرْيَةِ .

خلیل وویل : پرا ټی او میوی دی چه له کلی نه می راوړی دی .

لاتدی سوالونه دیوبنتنی په ادواتو (کلمو) باندی پیل شوی دی .

مَنْ يَحْضُرُ فِي الْقِطَارِ ؟ مَنْ خوك

چه دکوم چا په باره کی دیوبنتنی دپاره استعما لیری .

مَا هَذَا ؟ مَا هَذِهِ ؟ مَا شه شی

دکوم شی په باره کی دیوبنتنی کولو دپاره استعما لیری

مَاذَا فِي هَذِهِ السَّلَّةِ ؟ مَاذَا شه

دیوه شی په باره کی دیوبنتنی دپاره استعما لیری

أَيْنَ عَمِّي سَالِمٌ ؟ أَيْنَ چیر ته دی .

دکوم تخای په باره کی دیوبنتنی دپاره استعما لیری

كَيْفَ نَصِلُ إِلَى الْبَيْتِ ؟ كَيْفَ دخرنگه (ختنگه)

دکوم شی دخرنگو الی په باره کی دیوبنتنی دپاره استعما لیری .

لاتدی پوښتنی او دمنغو جوابونه ولولی :

هَلِ الْبَيْتُ بَعِيدٌ ؟ نَعَمْ ، الْبَيْتُ بَعِيدٌ .

هَلْ كَانَتِ الرَّحْلَةُ مُتَعَبَةً ؟ لَا ، كَانَتِ الرَّحْلَةُ مُرِيحَةً .

توجه وکړی : هره پوښتنه چه په هل (آیا) پیل شوی وی جواب نی په لا (

نه) او یا نعم (هو) باندی ورکول کیږی

تمرینونه

لمری تمرین : لاندی پوښتنو ته جواب ورکړی .

- ۱ - اَیْنَ یَنْتَظِرُ الْإِنْسَانُ الْقِطَارَ ؟
- ۲ - مَنْ یَنْزِلُ مِنَ الْقِطَارِ ؟
- ۳ - کَیْفَ سَافِرُ أَخُوكَ إِلَى الْقَاهِرَةِ ؟
- ۴ - مَا هَذَا الْعَصِيرُ ؟
- ۵ - هَلْ وَصَلَتِ السَّیَّارَةُ بِسُرْعَةٍ ؟

دوهم تمرین :

لاندی جملی په سو الونو باندی بدلی کړی :

- ۱ - الْمَدْرَسُ یُسَلِّمُ عَلَی إِخْوَةِ التَّلْمِیذِ .
- ۲ - أُخْتِی نَحِبُّ أَنْ نَأْكُلَ الْفَطِیْرَ .
- ۳ - أُمِّی تَجْلِسُ عَلَی الْكُرْسِيِّ الْمُرْبِیْعِ .
- ۴ - فِی هَذِهِ الْحَظِیْرَةِ حِمَارٌ مُتَعَبٌ .

دریم تمرین :

لاندی کلمی هر یوه په جملوکی استعمال کړی .

الرُّحْلَةُ - مَاذَا - أَيْنَ - هَلْ - كَيْفَ
خلوړم تمرین :

لاندی جملی په جگ او از سره ولولې :

- ۱ - مَنْ یُوَدِّنُ لِمَصَلَاةِ الْفَجْرِ ؟
- ۲ - هَذَا هُوَ عُنْوَانُ بَيْتِی .
- ۳ - نَعَمْ ، الْقَاهِرَةُ مَدِیْنَةٌ كَبِیْرَةٌ .

الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

بِتَعْمُرِ خَلُوبِنْتِمْ دَرَسْ



خَلِيلٌ فِي مَطَارِ الْقَاهِرَةِ

خَلِيلٌ دَقَاهِرِي پِه هَوَائِي مِيدَانِ كِي دِي

ذَهَبَ خَلِيلٌ مَعَ أُسْرَةٍ عَمَّهُ إِلَى مَطَارِ الْقَاهِرَةِ .

خَلِيلٌ دَخِيلٌ كَاكَآ لِه كُورْنِي سِرِه دَقَاهِرِي هَوَائِي مِيدَانِ تِه وِلَايِ .

وَرَّأَى الطَّائِرَاتِ الْكَبِيرَةَ .
اَوْ غَتَّيِ الْوَتَكِي يِي وِلِيدَلِي .

وَرَّأَى الْمَطَارَ الْوَاسِعَ الْجَمِيلَ . اَوْ بِنَايَسْتِه بِرَاخِ هَوَائِي مِيدَانِ نِي وِلِيدِ .
وَبَعْدَ سَاعَتَيْنِ رَجَعَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى الْبَيْتِ .

اَوْ دُوِه سَاعَتِه وِرُوسْتِه كُورْنِي كُورْتِه رَاوِ كَرِ خِيدَلِه .
وَجَلَسَ خَلِيلٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ عَمِّهِ .

اَوْ خَلِيلٌ كِينَاسْتِ لِه خَيْلِ كَاكَآ سِرِه نِي خَبْرِي كُولِي .
مَاذَا قَالَ خَلِيلٌ لِعَمِّهِ ؟ وَمَاذَا قَالَ لَهُ عَمُّهُ ؟

خَلِيلٌ خَيْلِ كَاكَآ تِه عَمِّهِ وُويِلِ ؟ اَوْ كَاكَآ نِي وِرْتِه شَخِ وُويِلِ ؟

هلندی کلمی ولولی :

پنجوس حَمْسُون دقاهری برج بُرْجُ الْقَاهِرَةِ

ورسره عِنْدَ کله مَتَى

اهرمات الْأَهْرَامُ گورو (سیل کوو) نَشْفَرَجُ

ابو الهول أَبُو الْهَوْلِ مونبر قول كُنَّا

تیر کری دی دی قَضَيْتُ خومره (خو) كَمْ

بَعْضُ الْمَصَانِعِ لورد (جگ) والی اِرْتِفَاعُ

مِائَةٌ عَشْرَةٌ أَيَّامٍ





عِنْدَ بُرْجِ الْقَاهِرَةِ

دقاهری له برج سره.

سَأَلَ خَلِيلٌ : مَتَى نَتَفَرَّجُ عَلَى بُرْجِ الْقَاهِرَةِ يَا عَمِّي ؟

خلیل پوښتنه وکړه : کاکا دقاهری برج کله (خه وخت) گورو ؟

قَالَ سَالِمٌ : الْيَوْمَ نَذْهَبُ كُلُّنَا وَنَتَفَرَّجُ عَلَى الْبُرْجِ .

سالم وویل : نن ټول څو او دبرج سیل کوو .

وَذَهَبَ سَالِمٌ وَأَسْرَتُهُ إِلَى بُرْجِ الْقَاهِرَةِ .

سالم او دهنه کورنۍ دقاهری برج ته ولاړل .

وَتَفَرَّجَتِ الْأُسْرَةُ عَلَى الْقَاهِرَةِ مِنْ فَوْقِ الْبُرْجِ .

کورنۍ قاهره دبرج دپاسه ولیدله .

سَأَلَ خَلِيلٌ : كَمْ مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ يَا عَمِّي ؟

خلیل پوښتنه وکړه : یا کاکا دبرج جگوالی څو متره دی ؟

قَالَ سَالِمٌ : مِائَةٌ وَخَمْسُونَ مِثْرًا .

سالم وویل : یوسل او پنځوس متره .

وَبَعْدَ سَاعَةٍ رَجَعَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى الْمَنْزِلِ .

او یوساعت وروسته کورنۍ کورته راوگرځیدله .



عِنْدَ الْأَهْرَامِ .

اهراماتو سره :

قَالَ خَلِيلٌ : أُرِيدُ أَنْ أَرَى الْأَهْرَامَ يَا عَمِّي .

خليل وويل : کاکا غواړم چه اهرامات وگورم .

قَالَ سَالِمٌ : وَلِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَاهَا ؟

سالم وويل : ولى غواړی چه ویی گوری ؟

قَالَ خَلِيلٌ : أَنَا سَمِعْتُ كَثِيرًا عَنِ الْأَهْرَامِ ، وَأُرِيدُ أَنْ أَرَاهَا .

خليل وويل : ماد اهراماتو په باره كى ډیر اورید لى غواړم چه ویی گورم .

قَالَ سَالِمٌ : يَوْمَ الْجُمُعَةِ الْمُقْبِلِ نَزُورُ الْأَهْرَامَ .

سالم وويل : درا تلونكى جمعی په ورځ به اهرامات وگورو .

وَفِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ ذَهَبَتِ الْأُسْرَةُ إِلَى الْأَهْرَامِ .

اود جمعی په ورځ کورنى اهراماتو ته ولاړه .

وَتَفَرَّجَ خَلِيلٌ عَلَى الْأَهْرَامِ وَأَبَى الْهَوْلِ .

او خلیل اهرامات او أبى الهول ولیدل .

ثُمَّ رَجَعَ مَعَ الْأُسْرَةِ إِلَى الْبَيْتِ .

اوبیا له کورنى سره کور ته راو گرځیدلو .



فِي الْقَرْيَةِ په کلی کی

بَعْدَ أَيَّامٍ رَجَعَ خَلِيلٌ إِلَى الْقَرْيَةِ .

خوورچی وروسته خلیل کلی ته وگرځیده .

وَجَلَسَ يَتَكَلَّمُ مَعَ أُسْرَتِهِ .

او کیناست له خپلې کورنۍ سره ئې خبرې کولې .

قَالَ أَبُوهُ : كَمْ يَوْمًا قَضَيْتَ فِي الْقَاهِرَةِ يَا خَلِيلُ ؟

پلارنې وویل : یا خلیل په قاهره کی دی لږ ورنجې تیری کړې ؟

قَالَ خَلِيلٌ : عَشْرَةَ أَيَّامٍ يَا أَبِي .

خلیل وویل : پلاره : لس ورنجې می تیری کړې .

شَاهَدْتُ فِيهَا الْمَطَارَ ، وَالْبُرْجَ ، وَحَدِيقَةَ الْحَيَوَانَ .

په هغوکې می هوای میدان ، برج ، او باغ وحش ولیدل .

وَشَاهَدْتُ الْأَهْرَامَ ، وَبَعْضَ الْمَصَانِعِ الْجَدِيدَةِ .

او اهرمات ، او ځنې نوی کار خانې می ولیدلې .

الْقَاهِرَةَ مَدِينَةً جَمِيلَةً يَا أَبِي .

قاهره ښایسته ښار دی یا پلاره .

لاتدی جملی په سوالیه ادواتر باندی پیل شوی دی :



متی نتفرج علی بُرجِ القَاهِرَة ؟ متى كله (نخه وخت) ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟ لِمَاذَا وَلِي ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

لِمَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَرَى الْأَهْرَامَ ؟

كَمْ مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ ؟ كَمْ مِثْرًا خَوْ (خومره) ؟

كَمْ مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ ؟

كَمْ مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ ؟

كَمْ مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ ؟

كَمْ مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ ؟

كَمْ مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ ؟

كَمْ مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ ؟

كَمْ مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ ؟

كَمْ مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ ؟

كَمْ مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْبُرْجِ ؟

تمرینونه

لمری تمرین :

لاندى پوښتنو ته جواب ورکړئ :

- ۱ - کَم مِثْرًا ارْتِفَاعُ الْحُجْرَةِ ؟
- ۲ - لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْجَامِعِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ؟
- ۳ - مَتَى تَشْرِقُ الشَّمْسُ ؟
- ۴ - مَتَى رَجِعَ الْعَمَالُ مِنَ الْمَصَانِعِ ؟



دوهم تمرین :

لاندى جملې په سوالونو (پوښتنو) بدلي کړئ :

- ۱ - رَفَعْتُ سَمَاعَةَ التَّلِيْفُونَ لِأَتَكَلَّمَ مَعَ صَدِيقِي .
- ۲ - فِي الْكِتَابِ مِائَةٌ وَخَمْسُونَ وَرَقَةً .
- ۳ - نَسَمِعُ كُلَّنَا الْأَخْبَارَ مِنَ الرَّادِيُو بَعْدَ الظُّهْرِ .
- ۴ - نَحْنُ نَذْهَبُ إِلَى الْمَسْرَحِ لِنتَفَرَّجَ عَلَى الْمَسْرُحِيَّةِ .
- ۵ - رَأَى خَلِيلُ الْقَاهِرَةَ كُلَّهَا مِنْ فَوْقِ الْبُرْجِ .

درېم تمرین : دالاندى هره کلمه په جمله کې استعمال کړئ

الْأَهْرَامُ - مَتَى - أَيَّام - لِمَاذَا - كَم

خلورم تمرین :

لاندى جملې ولولئ او بيانئ وليکئ :

- ۱ - أَبُو الْهَوَلِ بِجَوَارِ الْأَهْرَامِ .
- ۲ - جَلَسَ بَعْضُ الْأَوْلَادِ عِنْدَ بَابِ الْحَدِيقَةِ .
- ۳ - قَضَيْتُ فِي الْقَاهِرَةِ أَيَّامًا جَمِيلَةً .

الدَّرْسُ السَّادِسُ وَالْأَرْبَعُونَ

شیبہ نخلونینتم درس

تفہیم:

یہ درس بالکل آسان ہے اور اس سے بچوں کو

۱ - السَّاعَةُ

۲ - سَاعَتٌ

۳ - سَاعَاتٌ

۴ - سَاعَاتٍ



تفہیم:

ہذا سَاعَةٌ

۱ - دا ساعت دی

۲ - فی السَّاعَةِ عَقْرَبٌ صَغِيرٌ .

۳ - یہ ساعت کی یوورکی عقرب (ستن) دہ

۴ - وَفِيهَا عَقْرَبٌ كَبِيرٌ .

۵ - او یہ ہفتہ کی یوہ غتہ ستن دہ

۶ - الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ لِلْسَّاعَاتِ .

۷ - و یہ ستن د ساعت (بجو) دپارہ دہ

۸ - وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ لِلدَّقَائِقِ .

۹ - او غتہ ستن د دقیقو دپارہ دہ

۱۰ - السَّاعَةُ سِتُونَ « ۶۰ » دَقِيقَةً .

۱۱ - یو ساعت (۶۰) دقیقہ دی .

۱۲ - 36-35

لاتندی عکس ساعت دی . او په عربي ژبه بجی په لاتندی ډول ویل کیری .



يوه	۱	واحد
دوه	۲	اثنان
دری	۳	ثلاثة
څلور	۴	اربعه
پنځه	۵	خمسة
شپږ	۶	سته
اووه	۷	سبعة
اته	۸	ثمانية
نه	۹	تسعة
لس	۱۰	عشرة
يوولس	۱۱	احد عشر
دوولس	۱۲	اثنا عشر

وگوری اوو لولی :



الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ٩ » تِسْعَةَ .
ویره ستن په نهو (٩) ولاړه ده .

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ١٢ » اثنى عشر .
اوغتهه ستن په دوولسو (١٢) ولاړه ده .

کم الساعة الآن ؟

اوس څو بجی دی ؟

السَّاعَةُ الآنَ (٩) النَّاسِعَةُ .
اوس نه (٩) بجی دی .



ساعت ته وگوری
او ویی لولی .

الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ٩ » تِسْعَةَ .
وړوکی ستن په نهه (٩) ولاړه ده .

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ١ » وَاحِدٍ .
او غتهه ستن په یوه (١) ولاړه ده .

کم الساعة الآن ؟

اوس څو بجی دی ؟

السَّاعَةُ الآنَ النَّاسِعَةُ وَخَمْسُ دَقَائِقَ .

ساعت اوس نهه بجی او پنځه دقیقې دی .

لاندى ساعت ته وگورى اووي لولى :



الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عِنْدَ الرَّقْمِ « ١١ » أَحَدَ عَشَرَ

وره ستن له يوولسو (١١) سره ده .

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ٢ » اثْنَيْنِ .

او غتیه ستن په دوو (٢) ولاړه ده .

کَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس خو بجی دی ؟

السَّاعَةُ الْآنَ « ١١ » و « ١٠ » الْحَادِيَةَ عَشْرَةَ وَعَشْرَ دَقَائِقَ .

اوس ساعت (١١) او (١٠) يوولس بجی او لس دقیقى دی .

لاندى ساعت ته وگورى



الْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عِنْدَ الرَّقْمِ « ٧ » سَبْعَةَ .

وره ستن له اوو (٧) سره ده

وَالْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ٣ » ثَلَاثَةَ .

او غتیه ستن په دريو (٣) ولاړه ده

کَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس خو بجی دی ؟

السَّاعَةُ الْآنَ « السَّابِعَةُ وَالرُّبْعُ » .

ساعت اوس پايواندى اوه (٧) بجی دی .

توجه وکړي : خه وخت چه جمله دمذکر دپاره وی داسی وایو :

أَحَدَ عَشَرَ

يوولس

اوڅه وخت چه جمله دمؤنث دپاره وی داسی وایو :

اِثْنَتَا عَشْرَةَ

دوولس



دی ساعت ته وگوری.

رمانا رجهه اربعه، ما ساعته رجهه

ساعته ساعته اربعه، ما ساعته رجهه

ساعته ساعته اربعه، ما ساعته رجهه

ساعته ساعته اربعه، ما ساعته رجهه



أَلْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ بَعْدَ الرَّقْمِ « ۴ » أَرْبَعَةٌ .

وره ستن خلورو (۴) نه وروسته ده .

وَأَلْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ « ۶ » سِتَّةٌ .

او غتیه ستن به شپرو (۶) باندی ده .

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟

اوس شو بجی دی ؟

السَّاعَةُ الْآنَ الرَّابِعَةُ وَالنُّصْفُ .

اوس ساعت خلور نیمی بجی

انظر إلى العقرب الصغير والعقرب الكبير ثم اقرأ:

وروكی ستنی او غتیه ستنی ته وگوری بیایی ولولی :

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟ اوس ساعت خوبجی دی ؟



السَّاعَةُ الْآنَ الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ وَالرُّبْعُ .

اوس ساعت پاویا ندی دوولس بجی دی .

انظر إلى العقرب الصغير والعقرب الكبير ثم اقرأ:

وروكی ستنی او غتیه ستنی ته وگوری بیایی ولولی

كَمِ السَّاعَةُ الْآنَ ؟ اوس ساعت خوبجی دی ؟



السَّاعَةُ الْآنَ الثَّانِيَةَ عَشْرَةَ وَالنُّصْفُ .

اوس ساعت دوولس نیمی بجی دی .

تمرینونه

لمری تمرین :

دلاندى جملو خالى محايونه دقوس نخه په مناسبو كلمو ډك كړئ :

(الثانیة عشره - الخامسة - ستون - العقرَبُ - الكَبيرُ)

- ۱ - فى السَّاعَةِ دَقِيقَةً .
- ۲ - الصَّغِيرُ لِلسَّاعَاتِ .
- ۳ - الْمَوْذُنُ يُؤَدِّنُ لِصَلَاةِ الْفَجْرِ فِى السَّاعَةِ صَبَاحًا .
- ۴ - الْعَقْرَبُ لِلدَّقَائِقِ .
- ۵ - يَرَكِبُ الْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الْعَقْرَبِ الصَّغِيرِ فِى السَّاعَةِ

دوهم تمرین : لاندى پوښتنوته جواب ورکړئ .

- ۱ - کَمِ السَّاعَةُ عِنْدَ صَلَاةِ الظُّهْرِ ؟
- ۲ - کَمِ رَقْمًا فِى سَاعَتِكَ ؟
- ۳ - کَمِ تَكُونُ السَّاعَةُ عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ ؟
- ۴ - کَمِ سَاعَةً تَنَامُ فِى اللَّيْلِ ؟
- ۵ - أَيْنَ يَكُونُ الْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ وَالْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ فِى السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ وَالنَّصْفِ ؟

دریم تمرین :

دلاندی هره کلمه په جمله کې استعمال کړئ

اَقْرَأْ - رُبِعَ - تِسْعَةَ - نِصْفَ - اَنْظُرْ ؟

خلورم تمرین : لاندى جملی ولولئ او بیانی ولیکئ .

- ۱ - السَّاعَةُ الْآنَ السَّادِسَةُ وَالرُّبُعُ .
- ۲ - عِنْدَ السَّاعَةِ الثَّامِنَةِ يَكُونُ الْعَقْرَبُ الْكَبِيرُ عَلَى الرَّقْمِ اثنى عشر ، وَالْعَقْرَبُ الصَّغِيرُ عَلَى الرَّقْمِ ثَمَانِيَةَ .

عاشوریه
 الدَّرس السَّابعُ وَالْأَرْبَعُونَ : درسی چهارم و پنجاهم
 اوه خلوصیتتم درس

- ۱ - لاندی شمیرونه ولولی : ...
 وَاِحْدُ
- ۲ - ...
 اِثْنَانِ
- ۳ - ...
 ثَلَاثَةٌ
- ۴ - ...
 اَرْبَعَةٌ
- ۵ - ...
 خَلُوصٌ
- ۶ - ...
 خَلُوصٌ
- ۷ - ...
 خَلُوصٌ
- ۸ - ...
 خَلُوصٌ
- ۹ - ...
 خَلُوصٌ
- ۱۰ - ...
 خَلُوصٌ
- ۱۱ - ...
 خَلُوصٌ
- ۱۲ - ...
 خَلُوصٌ
- ۱۳ - ...
 خَلُوصٌ
- ۱۴ - ...
 خَلُوصٌ
- ۱۵ - ...
 خَلُوصٌ
- ۱۶ - ...
 خَلُوصٌ
- ۱۷ - ...
 خَلُوصٌ
- ۱۸ - ...
 خَلُوصٌ
- ۱۹ - ...
 خَلُوصٌ
- ۲۰ - ...
 خَلُوصٌ
- ۲۱ - ...
 خَلُوصٌ
- ۲۲ - ...
 خَلُوصٌ
- ۲۳ - ...
 خَلُوصٌ
- ۲۴ - ...
 خَلُوصٌ
- ۲۵ - ...
 خَلُوصٌ
- ۲۶ - ...
 خَلُوصٌ
- ۲۷ - ...
 خَلُوصٌ
- ۲۸ - ...
 خَلُوصٌ
- ۲۹ - ...
 خَلُوصٌ
- ۳۰ - ...
 خَلُوصٌ
- ۳۱ - ...
 خَلُوصٌ
- ۳۲ - ...
 خَلُوصٌ
- ۳۳ - ...
 خَلُوصٌ
- ۳۴ - ...
 خَلُوصٌ
- ۳۵ - ...
 خَلُوصٌ
- ۳۶ - ...
 خَلُوصٌ
- ۳۷ - ...
 خَلُوصٌ
- ۳۸ - ...
 خَلُوصٌ
- ۳۹ - ...
 خَلُوصٌ
- ۴۰ - ...
 خَلُوصٌ
- ۴۱ - ...
 خَلُوصٌ
- ۴۲ - ...
 خَلُوصٌ
- ۴۳ - ...
 خَلُوصٌ
- ۴۴ - ...
 خَلُوصٌ
- ۴۵ - ...
 خَلُوصٌ
- ۴۶ - ...
 خَلُوصٌ
- ۴۷ - ...
 خَلُوصٌ
- ۴۸ - ...
 خَلُوصٌ
- ۴۹ - ...
 خَلُوصٌ
- ۵۰ - ...
 خَلُوصٌ
- ۵۱ - ...
 خَلُوصٌ
- ۵۲ - ...
 خَلُوصٌ
- ۵۳ - ...
 خَلُوصٌ
- ۵۴ - ...
 خَلُوصٌ
- ۵۵ - ...
 خَلُوصٌ
- ۵۶ - ...
 خَلُوصٌ
- ۵۷ - ...
 خَلُوصٌ
- ۵۸ - ...
 خَلُوصٌ
- ۵۹ - ...
 خَلُوصٌ
- ۶۰ - ...
 خَلُوصٌ
- ۶۱ - ...
 خَلُوصٌ
- ۶۲ - ...
 خَلُوصٌ
- ۶۳ - ...
 خَلُوصٌ
- ۶۴ - ...
 خَلُوصٌ
- ۶۵ - ...
 خَلُوصٌ
- ۶۶ - ...
 خَلُوصٌ
- ۶۷ - ...
 خَلُوصٌ
- ۶۸ - ...
 خَلُوصٌ
- ۶۹ - ...
 خَلُوصٌ
- ۷۰ - ...
 خَلُوصٌ
- ۷۱ - ...
 خَلُوصٌ
- ۷۲ - ...
 خَلُوصٌ
- ۷۳ - ...
 خَلُوصٌ
- ۷۴ - ...
 خَلُوصٌ
- ۷۵ - ...
 خَلُوصٌ
- ۷۶ - ...
 خَلُوصٌ
- ۷۷ - ...
 خَلُوصٌ
- ۷۸ - ...
 خَلُوصٌ
- ۷۹ - ...
 خَلُوصٌ
- ۸۰ - ...
 خَلُوصٌ
- ۸۱ - ...
 خَلُوصٌ
- ۸۲ - ...
 خَلُوصٌ
- ۸۳ - ...
 خَلُوصٌ
- ۸۴ - ...
 خَلُوصٌ
- ۸۵ - ...
 خَلُوصٌ
- ۸۶ - ...
 خَلُوصٌ
- ۸۷ - ...
 خَلُوصٌ
- ۸۸ - ...
 خَلُوصٌ
- ۸۹ - ...
 خَلُوصٌ
- ۹۰ - ...
 خَلُوصٌ
- ۹۱ - ...
 خَلُوصٌ
- ۹۲ - ...
 خَلُوصٌ
- ۹۳ - ...
 خَلُوصٌ
- ۹۴ - ...
 خَلُوصٌ
- ۹۵ - ...
 خَلُوصٌ
- ۹۶ - ...
 خَلُوصٌ
- ۹۷ - ...
 خَلُوصٌ
- ۹۸ - ...
 خَلُوصٌ
- ۹۹ - ...
 خَلُوصٌ
- ۱۰۰ - ...
 خَلُوصٌ

۲ - له یوولسو (۱۱) نه تر (۱۹) پوری شمیرونه ولولی او توجه مووی چه لاندی عددونه هریو له یوه څخه ترنهو پوری (۱-۹)

شمیروسره دلسو له یو څخای گولو څخه جوړ شوی دی :

أَحَدٌ عَشْرٌ ۱۱۱ یوولس

اِثْنَا عَشْرٌ ۱۲۰ دوولس

ثَلَاثَةٌ عَشْرٌ ۱۳۰ دیارلس

أَرْبَعَةٌ عَشْرٌ ۱۴۰ څوارلس

خَمْسَةٌ عَشْرٌ ۱۵۰ پنځلس

سِتَّةٌ عَشْرٌ ۱۶۰ شپاړس

سَبْعَةٌ عَشْرٌ ۱۷۰ اوولس

ثَمَانِيَةٌ عَشْرٌ ۱۸۰ اته لس

تِسْعَةٌ عَشْرٌ ۱۹۰ نولس

توجه وکړی : چه د (عشرة) عدد مونث او (عشر) مذکر دی هدارنگه د (واحد) عدد چه څه وخت له (عشر) سره یوځای شی به (أحد) باندی بدلېږی اود (اثنان) شمیره چه څه وخت له (عشر) سره راشی په (اثنان) باندی بدلېږی .

۳ - ۲۰ نه تر ۹۰ پوری شمیرونه ولولی :

(۲-۱) پوری شمیرونه ولولی : ۲۰ نه تر ۹۰ پوری شمیرونه ولولی

عَشْرُونَ	« ۲۰ »	شل
ثَلَاثُونَ	« ۳۰ »	دیریش
أَرْبَعُونَ	« ۴۰ »	خلوینبت
خَمْسُونَ	« ۵۰ »	پنخوس
سِتُونَ	« ۶۰ »	شپسته
سَبْعُونَ	« ۷۰ »	اویا
ثَمَانُونَ	« ۸۰ »	اتیا
تِسْعُونَ	« ۹۰ »	نوی

۴ - ۲۱ نه تر ۲۹ پوری عددونه ولولی او توجه موزی خه وخت

چه د (۱-۹) پوری شمیرونه پامنو شمیرو ته ورزیات شی نوددو
اړو شمیرو تر منځ د (و) حرف لیکل کیږی :

وَاحِدٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۱ »	یرویشت
اِثْنَانِ وَعَشْرُونَ	« ۲۲ »	دوه ویشت
ثَلَاثَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۳ »	درویشت
أَرْبَعَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۴ »	خلرویشت
خَمْسَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۵ »	پنخه ویشت
سِتَّةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۶ »	شپرویشت
سَبْعَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۷ »	اوه ویشت
ثَمَانِيَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۸ »	اته ویشت
تِسْعَةٌ وَعَشْرُونَ	« ۲۹ »	نېه ویشت

قالبیست	یو دیرش	« ۳۱ »	وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ
قالبیست	دو دیرش	« ۳۲ »	اِثْنَانِ وَثَلَاثُونَ
قالبیست	سه دیرش	« ۳۹ »	تِسْعَةٌ وَثَلَاثُونَ

قالبیست	یو نوی	« ۹۱ »	وَاحِدٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	دو نوی	« ۹۲ »	اِثْنَانِ وَتِسْعُونَ
قالبیست	دری نوی	« ۹۳ »	ثَلَاثَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	خلور نوی	« ۹۴ »	أَرْبَعَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	پنجه نوی	« ۹۵ »	خَمْسَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	شپړ نوی	« ۹۶ »	سِتَّةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	اوه نوی	« ۹۷ »	سَبْعَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	اته نوی	« ۹۸ »	ثَمَانِيَةٌ وَتِسْعُونَ
قالبیست	نه نوی	« ۹۹ »	تِسْعَةٌ وَتِسْعُونَ

اقرأ : ۱۰۰ نه تر ۹۰ پوری عددونه ولوله : ۷ -

سل	« ۱۰۰ »	مِائَةٌ
دوه سوه	« ۲۰۰ »	مِائَتَانِ
دری سوه	« ۳۰۰ »	ثَلَاثِمِائَةٍ
خلور سوه	« ۴۰۰ »	أَرْبَعِمِائَةٍ
پنجه سوه	« ۵۰۰ »	خَمْسِمِائَةٍ
شپړ سوه	« ۶۰۰ »	سِتْمِائَةٍ

سَبْعُمِائَةٍ	۷۰۰	اوه سوه
ثَمَانِمِائَةٍ	۸۰۰	اته سوه
تِسْعِمِائَةٍ	۹۰۰	نهه سوه

۶ - نَخه وخت چه له (۱ - ۹۹) عددونه د سلوله شمير سره يوځای

کوو لمړی دسلو شمير وايو . بياور پسي د (و) حرف وايو او

وروسته ، دهغی نه د (۱) نه تر (۹۹) پوری عددونه ورسره وايو .

مِائَةٌ وَوَاحِدٌ	۱۰۱	یوسل یو
مِائَتَانِ وَعَشْرَةٌ	۱۰۲	دوه سوه لس
أَرْبَعُمِائَةٍ وَخَمْسَةَ عَشَرَ	۴۱۵	څلورسوه پنځلس
ثَمَانِمِائَةٍ وَسَبْعَةَ وَثَلَاثِينَ	۸۳۷	اته سوه اوه دیرش
تِسْعِمِائَةٍ وَتِسْعَةَ وَتِسْعُونَ	۹۹۹	نه سوه نه نوي

۷ - د یو (۱) نه تر زرو (۱۰۰۰) پوری شمېرونه وواپی

أَلْفٌ	۱۰۰۰	زر
	۱۰۰۱	
	۱۰۰۲	
	۱۰۰۳	
	۱۰۰۴	
	۱۰۰۵	
	۱۰۰۶	

تمرینونه

لهری تمرین : دلاندى جملو خالى غايونوكى مناسبى كلمى استعمال كرى

١ - عُمُرِي سَنَةً .

٢ - فِي السَّنَةِ يَوْمًا .

٣ - رَقْمٌ بَيْنَنَا

٤ - فِي الْحَدِيقَةِ شَجَرَةً .

٥ - فِي هَذَا الْكِتَابِ وَرَقَةً .

دوهم تمرین : لاندى خالى محايونه په مناسبو شميرو ډك كړى .

عَشْرَةٌ ، ، ثَلَاثُونَ ، ، سِتُونَ ،

. ، تِسْعُونَ .

درېم تمرین : لاندى خالى غايونونه په مناسبو شميرو ډك كړى :

مِائَتَانِ ، ، اَرْبَعِمِائَةٍ ، ،

سَبْعِمِائَةٍ ، ، اَلْفٌ .

څلورم تمرین : لاندى جملى ولولى او بياني وليكى :

١ - قَرَأَ أَشْرَفُ سَبْعَةَ عَشَرَ كِتَابًا .

٢ - سَاعِي الْبَرِيدِ يَحْمِلُ مِائَةَ وَخَمْسِينَ حِطَابًا .

٣ - مَشَى سَالِمٌ اَرْبَعِمِائَةَ مِثْرًا .

الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالْأَرْبَعُونَ

آه تخلویبیتیم درس



سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَوْجَتِهِ .
سالم خپلی (ماندینی) بنیخی سره خیری کوری

رَجَعَ سَالِمٌ مِنَ الْحَدِيقَةِ بِسُرْعَةٍ .

سالم دباغ نه زر راوگر مخیده

وَقَفَ سَالِمٌ يَتَكَلَّمُ مَعَ زَوْجَتِهِ .

سالم ودریده او خپلی بنیخی سره خیری کوری

لانندی نوی کلمی ولولی :

هَنَا

لَبَسَ

سَأَلَ

وَأَحَدَةٌ

پوښتنه کور

یوه

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

سالم : لَيْسَ فِي الْحَدِيقَةِ وَرْدَةٌ وَاحِدَةٌ . أَبْنِ ذَهَبَ الْوَرْدُ بَا هِنْدُ ؟

سالم : به باغ کی یو گل هم نشته . گلان چیره لایل (نخه شول) ای هند

هند : نَسْأَلُ الْبُسْتَانِيَّ .

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

هند : دباغوان نه پوبهنته کوو .

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

سالم : هَلِ الْبُسْتَانِيُّ هُنَا الْيَوْمَ ؟

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

سالم : ایا نن باغوان دلته وو ؟

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

هند : نَعَمْ ، الْبُسْتَانِيُّ فِي الْحَدِيقَةِ

هند : هو ، باغوان به باغ کی دی .

سالم : لَا ، لَيْسَ الْبُسْتَانِيُّ فِي الْحَدِيقَةِ

سالم : نه ، باغوان به باغ کی نشته .

هند : هَلْ بَابُ الْحَدِيقَةِ مَفْتُوحٌ ؟

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

هند : ایا دباغ دروازه پرانستی (خلاصه) ده .

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

سالم : لَا ، لَيْسَ بَابُ الْحَدِيقَةِ مَفْتُوحًا .

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

سالم : نه ، دباغ دروازه خلاصه نه ده .

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

هند : مَنْ قَطَفَ الْوَرْدَ ؟

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

هند : چا گلان شکولی دی ؟

سالم : باغچه را چه رنگی است ؟

لاندى جملى ولولى :

لَيْسَ فِي الْحَدِيقَةِ وَرْدٌ .
په باغ كى گلان نشته .

لَيْسَ الْبُسْتَانِيُّ فِي الْجَنِينَةِ .
باغوان په باغ كى نشته

لَيْسَ بَابُ الْجَنِينَةِ مَفْتُوحًا .
دباغ دروازه خلاصه نه ده .

توجه وكړى : پاسنى ټولى جملى په (لَيْسَ) باندې پيل شوى دى چه د
نفسى يانه موجوديت معنى ور كوى . كه چيرى وغواړو چه پاسنى جملى
مبتهى كړو نود (لَيْسَ) كلمه دجملو دسر نه لرى كوو

فِي الْحَدِيقَةِ وَرْدٌ .
په باغ كى گلان نشته .

الْبُسْتَانِيُّ فِي الْجَنِينَةِ
باغوان په باغ كى دى .

بَابُ الْجَنِينَةِ مَفْتُوحٌ .
دباغ دروازه خلاصه ده .



سَالِمٌ وَهِنْدٌ وَنِهَادٌ

سالم ، هند او نهاد

ذَهَبَ سَالِمٌ وَرَوْجَتُهُ إِلَى الْحَدِيقَةِ. وَكَانَتْ نِهَادٌ هُنَاكَ .

سالم او دهغه بنهه باغ ته ولاړل ، او نهاد هلته وه .

سَالِمٌ : هَلْ قَطَفْتَ الْوَرْدَ يَا نِهَادُ ؟

سالم : نهاد ، ايا گلان تاشکولی دی ؟

نِهَادٌ : لَا ، أَنَا لَمْ أَقْطِفِ الْوَرْدَ يَا أَبِي .

نهاد : نه پلاره ما گلان نه دی شکولی .

سَالِمٌ : هَلْ لَعِبَ نَبِيلٌ فِي الْحَدِيقَةِ ؟

سالم : ايا نبیل په باغ کی لویی کړی دی ؟

نِهَادٌ : لَا ، نَبِيلٌ لَمْ يَلْعَبْ فِي الْحَدِيقَةِ .

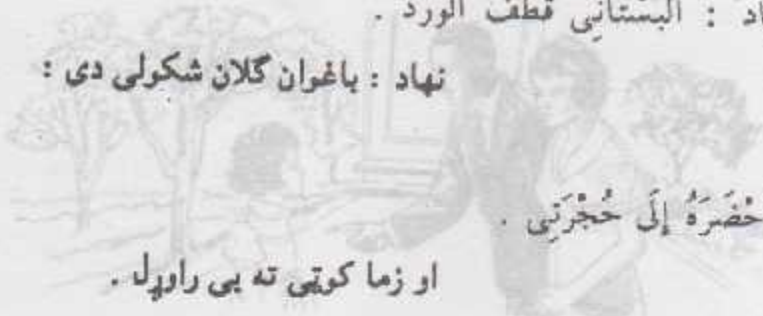
نهاد : نه ، نبیل په باغ کی لویی نه دی کړی .

سَالِمٌ : مَنِ قَطَفَ الْوَرْدَ ؟

سالم : چا گلان شکولی دی .

نِهَادُ : اَلْبُسْتَانِي قَطَفَ الْوَرْدَ .

نهاد : باغوان گلان شکولی دی :



وَأَخْضَرَهُ إِلَى حُجْرَتِي .

او زما کوئی ته بی راوپل .

وَأَنَا وَصَعْتُ الْوَرْدَ فِي الزُّهْرِيَّةِ .

اوما گلان په گلدانی کی کینبودل .

م لاندی جملی ولولی :

أَنَا لَمْ أَقْطِفِ الْوَرْدَ .

ما گلان ته دی شکولی .

نَبِيلٌ لَمْ يَلْعَبْ فِي الْحَدِيقَةِ

نپیل په باغ کی لوبی نه دی کوی .

توجه وکړی : (لَمْ) دنفی له ادواتو څخه بلل کېږی چه دنفی دلیل ئی پاسنی

جملی دی ، دیاسنیو جملود مثبت کولو دپاره چه (لَمْ) له جملو څخه لری
کړو نوجملی مثبتی کېږی

أَنَا قَطَفْتُ الْوَرْدَ .

ما گلان شکولی دی .

نَبِيلٌ لَعِبَ فِي الْحَدِيقَةِ

نپیل په باغ کی لوبی کوی دی .

سالم او دهغه بنه او لور د چرگا نود پنجری (مرغانچی) په مخکی دی .



سالم او دهغه بنه او لور د چرگا نود پنجری (مرغانچی) په مخکی دی .
سالم او دهغه بنه او لور د چرگا نود پنجری (مرغانچی) په مخکی دی .

سالم او دهغه بنه او لور د چرگا نود پنجری (مرغانچی) په مخکی دی .
سالم او دهغه بنه او لور د چرگا نود پنجری (مرغانچی) په مخکی دی .

سالم نهاده سره خبری کوي .

لاندي نوی کلمی ولولي :

اللجاجُ

تبييضُ

چرکه

هکی اچوی

الخبُّ

دانه

دانه
چرکه
هکی اچوی
تبييضُ
الخبُّ
اللجاجُ

لاندی خبری ولولی :

سَالِمٌ : هَلْ يَبْيِضُ الدِّبْكُ يَا نِهَادُ ؟

سالم : پانهاد ایاجرگ هگی اچوی ؟

نِهَادُ : لَا ، الدِّبْكُ لَا يَبْيِضُ يَا أَيْبِي .

نهاد : نه ، پلاره چرگ هگی نه اچوی .

سَالِمٌ : هَلْ يَطِيرُ الدَّجَاجُ الصَّغِيرُ ؟ نِهَادُ : لَا ، الدَّجَاجُ الصَّغِيرُ لَا يَطِيرُ .

سالم : ایا چرگوری الوتلی شی ؟ نهاد : نه ، چرگوری نشی الوتلی

هَلْ يَأْكُلُ الدَّجَاجُ اللَّحْمَ ؟

ایا چرگه غوینبه خوری ؟

لَا يَا أَيْبِي ، الدَّجَاجُ لَا يَأْكُلُ اللَّحْمَ .

نه پلاره ، چرگه غوینبه نه خوری .

الدَّجَاجُ يَأْكُلُ الْحَبَّ .

چرگان دانسی خوری .

الدِّبْكُ لَا يَبْيِضُ .

چرگ هگی نه اچوی .

الدَّجَاجُ الصَّغِيرُ لَا يَطِيرُ .

چرگوری نشی الوتلی .

الدَّجَاجُ لَا يَأْكُلُ اللَّحْمَ .

چرگان غوینبه نه خوری .

توجه وکری : په پاسنیو جملو کی (لا) موجود دی چه جمله منفی کوی .

ددی دپاره چه جملی مثبتی کړو د (لا) کلمه تری لری کوو :

يَبْيِضُ يَطِيرُ يَأْكُلُ

لمری تمرین :

دلاندى جملو خالى محايونه د قوس شخصه په مناسبو كلمو ډك كړئ :

(لا - لم - لئس)

- ۱ - فى الحديقه اشجار .
- ۲ - الموظف يذهب إلى المكتب يوم الجمعة .
- ۳ - اذهب إلى المطار .

دوهم تمرین : لاندى جملی منفی كړئ :

- ۱ - الأسد يطير .
- ۲ - باب الحظيرة واسع .
- ۳ - أقطف الوردة من الحديقة كل يوم .
- ۴ - أشرف ركب الطائرة في رحلته .

دریم تمرین : لاندى پوښتنو ته منفی جواب ورکړئ :

- ۱ - هل سمعت الراديو ؟
- ۲ - هل يأكل النمر الحضر ؟
- ۳ - هل لعبت أختك في الحديقة ؟
- ۴ - هل تشرب عصير التفاح كل يوم ؟

خلورم تمرین : لاندى جملی ولولی او بیانی ولیکئ :

- ۱ - لئس الدجاج في الحظيرة .
- ۲ - هند لم تضع الوردة في الزهرية .
- ۳ - ساعى البريد لا يحضر إلى البيت يوم الجمعة .

مذہبہ

تجوید :
الدَّرْسُ التَّاسِعُ وَالْأَرْبَعُونَ : رَدِّعَ يَلْمِزُ ۴۵

نه تلوینہتم درس (۴ - ۳)



۱ - سَعَادٌ وَنَهَادٌ فِي حُجْرَةِ الْمَكْتَبِ .

سعاد او نہاد د مطالعی پہ کوتہ کی دی .

۲ - زَارَتْ نِهَادٌ صَدِيقَتَهَا سَعَادَ فِي بَيْتِهَا .

نہاد خپلہ ملگری سعاد دھنی پہ کورکی ولیدلہ .

۳ - جَلَسَتْ سَعَادٌ وَصَدِيقَتُهَا فِي حُجْرَةِ الْمَكْتَبِ .

سعاد او دھنی ملگری د مطالعی پہ کوتہ کی کینا ستی .

۴ - نِهَادٌ مَسْرُورَةٌ مِنْ هَذِهِ الْحُجْرَةِ .

نہاد ددی کوئی (لیدلو) نہ خوشحالہ دہ .

۵ - نِهَادٌ تُرِيدُ أَنْ يَكُونَ عِنْدَهَا حُجْرَةٌ مَكْتَبٍ .

نہاد غواری د مطالعی کوتہ ولری .

نِهَادٌ تَقُولُ لِأَبِيهَا :

نهاد خپل پلار ته وايي :

أَنَا أُرِيدُ أَنْ يَكُونَ عِنْدِي حُجْرَةٌ مَكْتَبٍ مِثْلَ سَعَادِ يَا أَبِي .

پلاره زه غواړم چه د سعاد په شان زه هم د مطالعي کوټه ولرم .



وَالِدٌ نِهَادٌ يَضْحَكُ وَيَقُولُ :

د نهاد پلار خاندی او وايي :

مَاذَا فِي حُجْرَةِ سَعَادِ يَا ابْنَتِي ؟

لوری د سعاد په کوټه کی څه شی د می .

مَاذَا فِي الْحُجْرَةِ ، وَأَنَا أَشْتَرِي لَكَ مِثْلَهُ يَا نِهَادُ ؟

په کوټه کی څه دی ، اوزه به تاته نهاد هغه ته ورته څه واخلم ؟



نِهَادٌ تَقُولُ لِأَبِيهَا :

نهاد خپل پلار ته وايي :

فaded text at the bottom of the page, likely bleed-through from the reverse side.

نِهَادٌ : الْحُجْرَةُ بَدِيعَةٌ يَا أَبِي .

نهاد : پلاره کوچه بڼکلی ده .



فِيهَا مَكْتَبٌ لَطِيفٌ ، وَمَكْتَبَةٌ صَغِيرَةٌ ، وَكُرْسِيٌّ مُرَبَّحٌ .

په هغی کی د مطالعی ، او وړوکی کتا بتون ، او ار مونکی

بڼایسته میز ، چوکلی ده



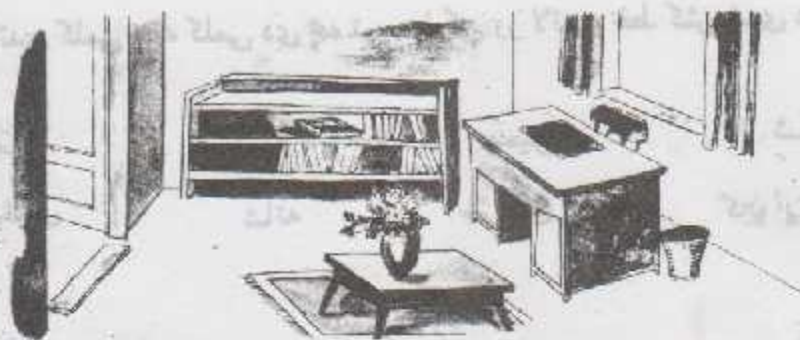
وَفِيهَا مِضْدَةٌ جَبِيلَةٌ ، وَمِضْبَاحٌ كَهْرَبِيٌّ ، وَصُنْدُوقٌ لِلْمُهْتَلَاتِ .

او په هغی کی بڼکلی او برقی گروب یا ډیوه او دناپاکی توکری ده

تپتی میز

نِظَامُ الْحُجْرَةِ بَدِيعٌ يَا أَبِي .

پلاره دکوتی نظام او ترتیب ډیرشکلی دی .



- نهاد : الْمَكْتَبُ أَمَامَ النَّافِذَةِ ، وَالْبَابُ أَمَامَ الْمَكْتَبِ ،
 نهاد : دمطالعی میز دکری کی ، او دروازه د مطالعی دمیز په مخکی ده .
 په مخکی دی ،
- النَّافِذَةُ وَرَاءَ الْكُرْسِيِّ ، وَالْكُرْسِيُّ وَرَاءَ الْمَكْتَبِ ،
 کړکی دچوکی شاته ده ، او چوکی دمطالعی دمیز شاته ده .
- الْمَكْتَبَةُ يَمِينِ الْمَكْتَبِ ، وَالْمِنْضَدَةُ شِمَالِ الْمَكْتَبِ ،
 دکتابو الماری یا کتابتون ، دمطالعی دمیز ښی اړخ ته دی او تیب میز د مطالعی دمیز کښی اړخ ته دی .
- الْمِضْبَاحُ فَوْقَ الْمَكْتَبِ ، وَالزَّرْفِيَّةُ فَوْقَ الْمِنْضَدَةِ ،
 دمطالعی گروپ د مطالعی ، او گلدانی دمیز دپاسه ده .
 دمیز دپاسه دی ،
- السُّجَادَةُ تَحْتَ الْمِنْضَدَةِ ، وَصِنْدُوقُ الْمُهْمَلَاتِ تَحْتَ الْمَكْتَبِ ،
 قالینه دمیز لاندی ده ، او دناپاکی ټوکری دمطالعی تر میز لاندی ده .
- الْمَكْتَبُ بَيْنَ الْكُرْسِيِّ وَالْبَابِ ، الْمَكْتَبُ بَيْنَ الْمَكْتَبَةِ وَالْمِنْضَدَةِ ،
 د مطالعی میز دچوکی او دروازی ، د مطالعی میز : د کتابو الماری او
 په منځ کی دی ، تیب میز په منځ کی دی .

لاندى کلمى هغه کلمى دى چه تير مخ کى ور لاندى خط کش شوى دى :

شَمَال	يَمِين	وَرَاء	أَمَام
کين اړخ ته	بني اړخ ته	شاته	مخکى

بَيْن	تَحْت	فَوْق
په منځ کى	لاندى	پاس

توجه وکړى : پاسنى کلمى هغه وخت تری کار اخستل کېږي چه د دوو شیانو ترمنځ اړیکى وی . مثال

سوال (پوښتنه)

الزهرية فوق المنصدة

أين الزهرية ؟

گلدانى دمیز دپاسه ده

گلدانى چیرته ده ؟

وَأَيْنَ صُنْدُوقُ الْمُهِمَلَاتِ ؟ صُنْدُوقُ الْمُهِمَلَاتِ تَحْتِ الْمَكْتَبِ .

او دناپاکى ټوکرى چیرته ده ؟ دناپاکى ټوکرى د مطالعى میز لاندى ده

الْمَكْتَبَةُ يَمِينِ الْمَكْتَبِ .

وَأَيْنَ الْمَكْتَبَةُ ؟

کتابتون د مطالعى دمیز بڼى اړخ ته دى

او کتابتون چیرته دى

الْنافذة وراء المكتب

وَأَيْنَ النافذة ؟

؟ کپکى د مطالعى دمیز شاته ده

او کپکى چیرته ده

قرینونه

لمری قرین : د لاندی جملو خالی څاپونه د قوس نه په مناسبو کلمو ډک کړی

(وړاء - فوق - أمام - تحت)

۱ - الطَّعَامُ الْمُنْضَدَةُ .

۲ - السُّبُورَةُ التَّلَامِيذُ .

۳ - الْكُرْسِيُّ الْحَائِطُ .

۴ - صُنْدُوقُ الْمُهِمَّلَاتِ الْمَكْتَبِ .



دوهم قرین : لاندی پوښتنوته دخپلی کولای په اساس جواب ورکړی :

۱ - آئینَ الْمَكْتَبَةِ ؟

۲ - آئینَ النَّافِذَةِ ؟

۳ - آئینَ الْمِضْبَاحِ ؟

۴ - آئینَ الْكِتَابِ ؟

دریم قرین : لاندی کلمی په مناسبو جملوکی استعمال کړی :

يَمِينٌ - شِمَالٌ - بَيْنٌ - تَحْتَ .

خلوړم قرین : لاندی جملی ولولای او بیانی ولیکی :

۱ - نِهَادُ جَالِسَةٍ عِنْدَ الْبَابِ .

۲ - أَنَا أُرِيدُ أَنْ أُشْتَرِيَ حَقِيْبَةً جَدِيْدَةً .

۳ - الْوَلَدُ وَاقِفٌ وَرَاءَ السُّتَارَةِ .

الدَّرْسُ الْخَمْسُونَ

پنجمین درس



أُسْرَةُ سَالِمٍ وَأُسْرَةُ رَاشِدٍ
دسالم کورنی او در اشد کورنی

رَجَعَتْ أُسْرَةُ سَالِمٍ مِنْ أَسْوَانَ دسالم کورنی له اسوان نخه راو گرچیدله .
حَضَرَتْ أُسْرَةُ رَاشِدٍ لِتَزْوَرَهُمْ د راشد کورنی دهغوی دلید لودپاره راغله
رَاشِدٌ وَأُسْرَتُهُ يَتَحَدَّثُونَ مَعَ سَالِمٍ وَأُسْرَتِهِ .
راشد او دهغه کورنی د سالم او دهغه کورنی سره خبری کوی .

أَقْصَرَ
اقصر

أَسْوَانَ
اسوان

شَهْرٌ
مياشت

مَعْبَدُ أَبِي سَمِيلٍ
د ابو سمیل عبادت محای

السَّبْتُ
شنبه (هفته)

لَيْلَةٌ
شپه

الْبَاخِرَةُ
کشتی (بیری)

قَضَى
تیرکمر

لِحِظَةٍ
بوه لحظه

أَسْبُوعٌ
اونی

لا ندی جملی ولوی :

وَدَادُ : مَتَى سَافَرْتُمْ إِلَى أُسْوَانَ يَا هِنْدُ ؟

وداد : هند اسوان ته موکله سفر وکړې ؟

هِنْدُ : سَافَرْنَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ مَسَاءً .

هند : دجمعی دورخی په ماښام موسفروکړې .

وَدَادُ : وَمَتَى وَصَلْتُمْ هُنَاكَ ؟

وداد : اوهلته څه وخت ورسیدلاست ؟

هِنْدُ : وَصَلْنَا يَوْمَ السَّبْتِ ظَهْرًا .

هند : دشنبی دورخی ماسپین ته ورسیدو .

سَالِمٌ : سَارَ بِنَا الْقِطَارُ لَيْلًا وَنَهَارًا .

سالم : اورگاډی شپه او ورځ روان وو .

رَاشِدٌ : كَمْ يَوْمًا قَضَيْتُمْ فِي أُسْوَانَ ؟

راشد : په اسوان کی موڅو ورخی تیری کړی ؟

سَالِمٌ : قَضَيْتَنَا هُنَاكَ أُسْبُوعًا .

سالم : هلته مو یوه اوسې تیره کړه .

رَأْسِدُ : هَلْ شَاهَدْتُمْ مَعْبَدَ أَبِي سُمَيْلٍ ؟

راشد : ایاد ابی سمیل معبد (عبادت خای) مولید ؟

سَالِمٌ : نَعَمْ ، شَاهَدْنَا مَعْبَدَ أَبِي سُمَيْلٍ عَلَى النَّيْلِ .

سالم : هو ، د نیل په غاره مودابی سمیل معبد ولید .

وَدَادٌ : كَيْفَ ذَهَبْتُمْ إِلَيْهِ ؟

وداد: هغه ته څرنګه ورغلاست ؟

هِنْدٌ : ذَهَبْنَا إِلَيْهِ بِالْبَاخِرَةِ .

هند: په کشتی کی ورغلو .

رَكِبْنَا الْبَاخِرَةَ صَبَاحًا .

سهار په کشتی کی سپاره شوو .

وَوَصَلْنَا إِلَيْهِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ .

او دوه ورځی وروسته ورته ورسیدو .

وَقَضَيْنَا هُنَاكَ يَوْمًا .

هله مو پوه ورځ تیره کړه .

ثُمَّ رَجَعْنَا قَبْلَ . . .

بیا راوګر مخیدلو مخکی د ..

نَائِلٌ : هَلْ زُرْتُمْ . . .

نایل : ایا ومولیده

وَدَادُ : اِنْتَظِرْ لِحِظَّةِ يَا نَائِلُ .

وداد : نایل ، بوه لحظه انتظار وکړه .

هِنْدُ : ثُمَّ رَجَعْنَا قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ .

هند : بیا له لرلودونه مخکې راوگر محمد لو .

نَائِلُ : هَلْ زُرْتُمُ الْأَقْصَرَ ؟

نایل : ایا اقصر مولید ؟

نَبِيلُ : نَعَمْ ، زُرْنَا الْأَقْصَرَ ، وَقَضَيْنَا فِيهَا لَيْلَةً .

نبیل : هو ، اقصر مولید ، هلته مو بوه شپه تیره کړه .

سَالِمٌ : وَشَاهَدْنَا هُنَاكَ النَّيْلَ عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ .

سالم : او هلته مو نیل د لمر لویدوبه وخت کې ولید .

رَاشِدٌ : وَهَلْ رَأَيْتَ أُسْوَانَ يَا سَالِمُ ؟

راشد : یاسالم ایا اسوان دی ولید ؟

سَالِمٌ : نَعَمْ ، أُسْوَانُ مَدِينَةٌ جَمِيلَةٌ .

سالم : هو ، اسوان ښکلی ښار دی .

كُنَّا نُحِبُّ أَنْ نَقْضِيَ فِيهَا شَهْرًا .

موږ غوښتل چه هلته بوه میاشت تیره کړو .

رَاشِدٌ : أَنَا قَضَيْتُ فِي أُسْوَانَ سَنَةً .

راشد : ما په اسوان کې یو کال تیر کړی دی .

كُنْتُ مُهَنْدِسًا فِي أُسْوَانَ .

زه په اسوان کې مهندس (انجینر) وم .

وَدَادٌ: اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى السَّلَامَةِ .

وداد : په خير بیره راغلی .

هِنْدٌ : سُكْرًا يَا وِدَادُ .

هند : وداد ، ډیره منته .

لیاوه په لړۍ لړۍ

مَسَاءً

بَعْدَ يَوْمَيْنِ

: دوه ورځې وروسته

: په ماښام کې

قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ

: له لمر لویدونه مخکې

: په سهار کې

لَحْظَةً

: یوه لحظه (یوه دقیقه)

: په ما سپین کې

عِنْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ

: د لمر لویدو په وخت کې .

: د ورځې له خوا

لَيْلًا

: د شپې له خوا

تمرینونه

لمری تمرین : دلاندى جملو خالى محايونه دقوس نه په مناسبو كلمو ډك كړئ .

(صَبَاحاً - سَنَةً - شَهْرًا - لَيْلَةً)

- ١ - وَصَلَ الْقِطَارُ إِلَى مَحَطَةِ الْقَاهِرَةِ
- ٢ - قَضَى الْمُهَنْدِسُ فِي أُسْوَانَ
- ٣ - زَارَتْ هِنْدُ الْأَقْصَرَ ، وَقَضَتْ فِيهَا
- ٤ - كَانَتْ الْأُسْرَةُ تُحِبُّ أَنْ تَعِيشَ فِي أُسْوَانَ

دوهم تمرین : لاندى پوښتنوته دقوس نه په مناسبو كلمو جواب وركړئ .

(مَسَاءً - أُسْبُوعًا - ظَهْرًا - يَوْمًا - لَيْلًا)

- ١ - مَتَى سَافَرْتَ الْأُسْرَةَ إِلَى أُسْوَانَ ؟
- ٢ - مَتَى تَرَى الْقَمَرَ ؟
- ٣ - كَمْ سَاعَةً قَضَاهَا سَالِمٌ وَأُسْرَتُهُ عِنْدَ مَعْبَدِ أَبِي سُعْبِلٍ ؟
- ٤ - كَمْ يَوْمًا قَضَتْ الْأُسْرَةُ فِي أُسْوَانَ ؟

درېم تمرین : لاندى هرې كلمې ته جمله جوړه كړئ .

لَحْظَةً - قَبْلَ - عِنْدَ - نَهَارًا - بَعْدَ

خلوړم تمرین : لاندى جملې ولولئ او بياني وليكي .

- ١ - رَكِبْنَا الْبَاخِرَةَ إِلَى مَعْبَدِ أَبِي سُعْبِلٍ .
- ٢ - رَجَعْتُ أُخْتِي إِلَى الْبَيْتِ قَبْلَ غُرُوبِ الشَّمْسِ .
- ٣ - النَّيْلُ ضَيْقٌ عِنْدَ أُسْوَانَ وَوَأَسِعُ عِنْدَ الْقَاهِرَةِ .

الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْخَمْسُونَ

روزنامه‌ها و مجله‌ها چگونه می‌توانند به ما در یادگیری زبان کمک کنند؟

پنجمین درس

(فعلی - ایستادن - نشستن)

لاندی نوی جملی ولولی :

۱ - ...

نَعْرِفُ

۲ - ...

پوهیرو (پیترو)

۳ - ...

روزی (پالی)

۴ - ...

تُعَلِّمُ

تدریس و آموزش چگونه می‌تواند به ما در یادگیری زبان کمک کند؟

تعلیم و تدریس (مؤنث)

لاندی پوینتنی او دهنو جوابونه ولولی

۱ - ...

۱ - لِمَاذَا نَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ كُلَّ يَوْمٍ؟

۲ - نَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ لِأَنَّهَا

۳ - نَعْرِفُنَا الْأَخْبَارَ.

ولی هر روز مجله را می‌خواند؟

۴ - ما نعرف جريدة لولو حكمة چه

۵ - همه ما به خبرهای لولو خبر می‌دهیم.

۶ - ...

نَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ لِنَعْرِفَ الْأَخْبَارَ

۷ - ...

۸ - ...

۹ - ...

۱۰ - ...

٢- لِمَاذَا تُرَبِّي الفَّلَاحَةَ الدَّجَاجَ ؟ الفَّلَاحَةُ تُرَبِّي الدَّجَاجَ لِأَنَّهُ بَيِّضُ .

دهقانه ولی چرگان روزی ؟ دهقانه چرگان ددی دپاره روزی چه

هغه هگی اچوی

الفَّلَاحَةُ تُرَبِّي الدَّجَاجَ لِتَأْخُذَ مِنْهُ البَيْضَ .

دهقانه چرگانی روزی (سانی) ترخو له هغو تخه هگی واخلی

٣- لِمَاذَا يَذْهَبُ التَّلْمِيذُ إِلَى المَدْرَسَةِ ؟ يَذْهَبُ التَّلْمِيذُ إِلَى المَدْرَسَةِ

لِأَنَّهَا تُعَلِّمُهُ .

شاگرد ولی مکتب ته مخی ؟ شاگرد مکتب ته مخی حکه چه مکتب

هغه ته تعلیم ورکوی

يَذْهَبُ التَّلْمِيذُ إِلَى المَدْرَسَةِ لِيتَعَلَّمَ .

شاگرد مکتب ته مخی ترخو زده کړه وکړی

٤- لِمَاذَا تُرَكِّبُ الطَّيَّارَةَ ؟ تُرَكِّبُ الطَّيَّارَةَ لِأَنَّهَا سَرِيعَةٌ .

ولی په الوتکه کی سپریږو ؟ په الوتکه کی سپریږو حکه چه گړندی ده

تُرَكِّبُ الطَّيَّارَةَ لِتَصِلَ بِسُرْعَةٍ .

په الوتکه کی سپریږو چه زر ورسپړو

۵- لِمَاذَا فَتَحَ الْخَادِمُ النَّافِذَةَ ؟ فَتَحَ الْخَادِمُ النَّافِذَةَ لِأَنَّ ضَوْءَ

الشمس محبوب

ولی مزدور کرکی خلاصه کره ؟ مزدور کرکی خلاصه کره تحکه چه

دلر رنا شه ده .

فَتَحَ الْخَادِمُ النَّافِذَةَ لِيَدْخُلَ ضَوْءَ الشَّمْسِ

مزدور کرکی خلاصه کره ترخود لمر رنا نوزی

۶- لِمَاذَا تَرَكَ أَخُوكَ بَيْتَهُ ؟ تَرَكَ أَخِي بَيْتَهُ لِأَنَّهُ صَغِيرٌ .

ولی ستا ورور خپل کور پر ینبود ؟ زما ورور خپل کور پر ینبود تحکه چه

هغه کور وړوکی دی

تَرَكَ أَخِي بَيْتَهُ لِيَسْكُنَ فِي بَيْتٍ وَاسِعٍ .

زما ورور خپل کور پر ینبود ترخوپه پراخ کور کی واوسېږی .

۷- لِمَاذَا تَقْرَأُ هَذَا الْكِتَابَ ؟ أَقْرَأُ هَذَا الْكِتَابَ لِأَنَّهُ يُعَلِّمُنِي الْعَرَبِيَّةَ .

ولی دا کتاب لولی ؟ دا کتاب لولم تحکه چه ماته عربی را زده کوی

أَقْرَأُ هَذَا الْكِتَابَ لِأَنَّنِي أُنْعَمُ بِالْعَرَبِيَّةِ .

دا کتاب لولم ترخو عربی زده کوم .

توجه وکړی تیری شوی ټولې پوښتنې په سوالیه توری ولی (لِمَاذَا) باندی

پیل شوی دی .

لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟ نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ لِأَنَّهَا تُعَرِّفُنَا الْأَخْبَارَ .

ولی جریده لولو ؟ جریده لولو . محکمه چه مونږ په خبرونو باندی خبروی .

نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ لِتَعْرِفَ الْأَخْبَارَ .

جریده لولو ترڅو په خبرونو خبر شو .

هدارنگه د پوښتنو جوابونو ته توجه وکړی چه په دورو شکلو جواب ورکړی

شوی دی چه لمړی د (لَأَنَّ) په کلمه او دوهم د (لِ) په توری باندی .

۱ - بِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟

۲ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟

۳ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟

۴ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟

۵ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟

۶ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟

۷ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟

۸ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟

۹ - لِمَاذَا نَقَرْنَا الْجَرِيدَةَ ؟

تمرینونه

لمهري تمرین : په لاندی جملوکی خالی ځایونه د قوس نه په مناسبو کلمو باندی
ډک کړی .

- لَأَنَّ - لِ - لِأَنَّهُ - لِأَنَّهَا ؟
- ۱ - الْوَلَدُ يُحِبُّ أَنْ يَأْكُلَ الْفَطِيرَ لَدَيْدٌ
 - ۲ - أَخِي يَقْرَأُ فِي ثَوْرِ الْمِضْبَاحِ ضَوْءَ الشَّمْسِ ضَعِيفٌ .
 - ۳ - أَلَيْسَتْ تُحِبُّ الْقَوَاكِمَ حُلْوَةً .
 - ۴ - فَتَحَ الرَّجُلُ دَلِيلَ التَّلِيفُونَ يَعْرِفَ رَقْمَ صَدِيقِهِ .

دوهم تمرین : لاندی پوښتنوته په (ل) اویا (لَأَنَّ) باندی جواب ورکړی .

- ۱ - لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْمَسْرَحِ ؟
- ۲ - لِمَاذَا تَنْزِلُ الطَّائِرَةُ فِي الْمَطَارِ ؟
- ۳ - لِمَاذَا زَارَتْ أَسْرَةَ سَالِمٍ أَسْوَانَ ؟
- ۴ - لِمَاذَا تَذْهَبُ إِلَى الْجَامِعِ كُلَّ يَوْمٍ ؟

دریم تمرین : لاندی هره کلمه په جمله کی استعمال کړی .

لِ - لِأَنَّهُ - لِأَنَّ - لِأَنَّهَا

خلورم تمرین : لاندی جملی ولولئ او بیانی ولسکی :

- ۱ - ذَهَبْتُ إِلَى الصِّيدَلِيَّةِ لِأَشْتَرِيَ الدُّوَاءَ .
- ۲ - حَضَرَ الطَّبِيبُ لِأَنَّ حَالَةَ الْمَرِيضِ سَيِّئَةٌ .
- ۳ - أَخِي لَا يَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ لِأَنَّهُ مُتَعَبٌ .

مع	پشتو معنی	عربی لغت	مع	پشتو معنی	عربی لغت
۸	وښت	أَرَادَ	۱۵	پلار	أَبُو... أَبُو سَمِيْلٍ
۳۲	هغه وینم (مؤنث)	أَرَاهَا	۲۲	ابوسمیل (اسم)	أَبُو الْهَوَلِ
۴۳	خوارنس	أَرْبَعَةَ عَشَرَ	۳۰	ابوالهول (اسم)	أَبِيهِ
۴۵	خلور سوه	أَرْبَعَمِائَةٍ	۱۵	پلارن	أَتَعَلَّمَ
۴۴	خلوینت لور والی	أَرْبَعُونَ	۷۱	زده کوم	إِثْنَا عَشَرَ
۳۰	(جگوالی)	أَرْتِفَاعٌ	۳۷	دوولس (ملکر)	أَحَدَ عَشَرَ
۳۲	وینم	أَرَى	۳۹	دوولس (مؤنث)	أَخٌ
۶۲	اونی	أَسْبُوعٌ	۳۷	دوولس	إِخْوَةٌ
۱	دخوبه وین شو	أَسْتَيْقِظُ	۸	دوولس	إِخْوَتُهُ
۶۲	اسوان (دینارنوم)	أَسْوَانٌ	۲۴	دوولس	أَخُوكَ
۵۷	په پیسواخلم	أَشْتَرِي	۲۶	دهغه وروڼه	أَخُوهُ
۶۲	اقصر (دینارنوم)	الْأَقْصَرُ	۷۰	ستاوور	أَخَذَ
۵۱	شکوم	أَقْطَفُ	۸	دهغه وروڼ	أَخُوهُ
۱۷	م	أَكُونُ	۱۱	واخست (ونیا)	أَخَذَ
۱۱	سین کوم	الْصَّقَ	۱	چرگه اذان وکوم	أَذَنَ (الَّذِيكَ)

مخ	پشتو معنی	عربی لغت	مخ	پشتو معنی	عربی لغت	توری
۶۹	خلی (تیسری)	تَأْخَذُ	۴۶	زر (۱۰۰۰)	أَلْفٌ	
۶	پیل کپری	(تَبْدَأُ)	۶۴	هغه ته	إِلَيْهِ	
۱۷	کوروش کوی	تُحَاوِلُ	۱۷	دھن مور (مؤنت)	أُمَمًا	
۱۸	دیریری	تَحَافٌ	۶۵	انتظار و کړه	إِنْتَظِرْ	
۶	وزی	تَخْرُجُ	۱	انسان	إِنْسَانٌ	
۱۸	ننوزی	تَدْخُلُ	۳۰	هرامات	الْأَهْرَامُ	
۳۲	هغه وینی	تَرَاهَا	۳۰	ورجی	أَيَّامٌ	
۶۸	دوژی نی	تُرَبِّي	۶۲	کشتی	بِأَحْرَةٍ	ب
۲۶	تری پوښتنه کوی	تَسْأَلُهُ	۱	پیل شو (شروع شو)	بَدَأَ	
۶	دینیری	تَسْتَبْقِطُ	۲	شروع شو مؤنت	بَدَأَتْ	
۴۳	نولس (۱۹)	تِسْعَةَ عَشَرَ	۳۱	برج	بُرْجٌ	
۴۶	نه سوه (۹۰۰)	تِسْعِمِائَةٍ	۱	دروسته	بَعْدَ	
۴۴	نوی (۹۰)	تِسْعُونَ	۲۵	لوی	بَعِيدٌ	
۱۱	تولاسه کړ	تَسْلَمُ	۵۳	دغه لور	بَيْنَهُ	
۶	شکاره کپری	تَظْهَرُ	۵۷	زمالور	بَيْتِي	
۶۸	موږخپروی	تُعْرَفُنَا	۵۶	دھن کوی	بَيْتِهَا	
۶۸	چوزده کوی	تُعَلِّمُ	۶۹	هکی	بَيْضٌ	
۶	راگرچی	تَعُودُ				

مخ	بیشتر معنی	عربی لغت	مخ	بیشتر معنی	عربی لغت
۱۷	بوپ	حِذَاءُ	۳۲	دفعه سبیل نمی و کج	تَفَرَّجَ عَلَيَّ
۲	حرکت (خویشبخت) حاضره سوه	حَرَكَتٌ	۳۱	دفعه سبیل نمی و کج	تَفَرَّجَتْ عَلَيَّ
۶۲	(راغله) دچرگانو پنجره	حَضْرَتٌ	۷۱	لوی	تَفَرَّأُ
۵۳	(مرغانچه)	حَظِيرَةٌ	۱۸	لویری	تَفَعُّ
		الدَّجَاجُ		پینیس (تقلید)	تُقَلَّدُ
۶۶	خنابه شکردی	أَلْحَدُّ لِلَّهِ	۱۷	کوی	تَقْوَمُ
۲	ژوند	حَيَاةٌ	۱۸	دری	تَكُونُ
			۱۸	وی	تَلْبَسُ
۲	ووتله	خَرَجَتْ	۱۸	اغوندی	تَمْشِي
۲۲	خلیل (نوم)	خَلِيلٌ	۱۸	هی	
۳۸	پنجه (۵)	خَمْسٌ			
۴۳	پنجاه (۱۵)	خَمْسَةَ عَشَرَ	۴۳	دیارس (۱۳)	ثَلَاثَةَ عَشَرَ
۴۵	پنجاه سوه (۱۵۰)	خَمْسِمِائَةٌ	۴۵	دری سوه (۳۰۰)	ثَلَاثِمِائَةٌ
۳۰	پنجاهوس (۵۰)	خَمْسُونَ	۴۴	دیرش (۳۰)	ثَلَاثُونَ
			۴۶	اته سوه (۸۰۰)	ثَمَانِمِائَةٌ
			۴۴	اتیا (۸۰)	ثَمَانُونَ
۵۳	چرگان	دَجَاجٌ	۴۳	اته لس (۱۸)	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ
۳۶	دقیقی	دَقَائِقُ			
۳۶	بوه دقیقه	دَقِيقَةٌ	۵۶	کبئینا سته	جَلَسَتْ
			۵۴	دانی	حَبٌّ

عربی لغت	پشتو معنی	مغ	عربی لغت	پشتو معنی	مغ
دَلِيلٌ (التَّلِيْفُونَ)	د تليفون لارښود	۸	زَارَتْ	کنه په کچه	۵۶
دَوْرٌ (الْقُرْصُ)	د تليفون قروي تار کچه	۸	زُرْتُمْ	تاسې يې کنه وکړه	۶۵
دِيكٌ	چرگه	۱	زُرْنَا	موږ يې کنه وکړه	۶۵
ذَهَبٌ	لاړه	۳۲	زَوْجَتُهُ	ښځه يې (مادينه يې)	۴۸
ذَهَبْتُمْ	لاړې	۶۴	سَأَلَ	پوښتنه يې وکړه	۳۱
ذَهَبْنَا	لاړد	۶۴	سَاعَاتٌ	غځي وخت (شراعت)	۳۶
رَأَى	وليد	۲۹	سَافَرْتُمْ	تاسې سفرونه وکړه	۶۳
رَأَيْتَ	تاو ليد	۶۵	سَافَرْنَا	موږ يې سفر وکړه	۶۳
رَبِيعٌ	نخلورمه برخه	۳۹	السَّبْتُ	شنبه	۶۲
رَجَعَ	را وگرځيدو	۳۲	سَبْعَةَ عَشَرَ	اوولس (۱۷)	۴۳
رَجَعْتُ	را وگرځيدله	۲۹	سَبْعُمِائَةٍ	اووه سوه (۷۰۰)	۴۶
رَجَعْنَا	را وگرځيدلو	۶۴	سَبْعُونَ	اويا (۷۰)	۴۴
رِحْلَةٌ	سفر	۲۴	سِتَّةَ عَشَرَ	شپاړس	۴۳
رَفَعَ	پورته (چل) يې کچې	۸	سِتْمِائَةٍ	شپېر سوه	۴۵
رَكِبْنَا (الْبَاخِرَةَ)	سپاره شوي په گشتي کې	۶۴	سِتُونَ	شپېته	۳۶
			سَمَاءٌ	اسمان	۲
			سَمِعْتُ	وايي وريدله	۳۲

توری	عربی لغت	پشتو معنی	مخ	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
	سَنَّةٌ	کال	۶۵	الْعَالِي	(لوی، جگ)	۱۷
	سَيَّارَةٌ	موت	۲۴	عَامِلَةٌ	کارگره	۲
	سَيَّارَةٌ أُجْرَةٌ	تکمی	۲۴	عَشْرٌ	لس (مذکر)	۳۹
د	شَاهَدْتُ	وین لیده	۳۳	عَشْرَةٌ	لس (مؤنث)	۳۰
	شَاهَدْتُمْ	تاسین ولیده	۶۴	عِشْرُونَ	شل (۲۰)	۴۴
	شَاهَدْنَا	مونږ ولیده	۶۴	عُصْفُورٌ	نورغی	۱
	شَهْرٌ	میاشت	۶۲	عُصْفُورَةٌ	مرغی	۶
ص	صَدِيقَتُهَا	دهغی دوسته	۵۶	عُصْرَبٌ	لوم	۳۶
ط	طَارَ	والوت	۱	عِنْدَهَا	غنی سره	۵۶
	طَائِرَاتٌ	(الوتکی)	۲۹	غَنِيٌّ	سندر به ویده	۱
	طَلَعَ (الفجرُ)	سهار راوخوت	۱	فَتَحَ	خلاصه نی کړه	۷۰
	طَلَعَتْ	لم راوخوت	۲	فَطِيرٌ	پراڼه	۲۴
	(الشمسُ)			فَلَاخَةٌ	لقانه	۶۹
ظ	ظَهَرَتْ	هه ښکاره شو	۲	فِي (بها)	(په کې)	۳۳
ع	عَادَ	راوگرځیدو	۱	قَبْلَ	مخکی	۶۵
	عَادَتْ	راوگرځیده	۲	قَرَأَ	روست	۱۱
				قَضَى	تیر کړی (وخت به) تیر کړی	۶۲

عربی لغت	پشتو معنی	مخ	عربی لغت	پشتو معنی	مخ
قَضَيْتُ	اوخت (می تیرکړم)	۶۵	لَعِبَ	لوبې یې وکړې	۵۱
قَضَيْتَ	(وخت) دی تیرکړې	۳۰	لَمَ	(د تلی علامه) میخ	۵۱
قَضَيْتُمْ	(وخت) مو تیرکړې	۶۳	لَيْسَ	نشته	۴۸
قَضَيْنَا	بېرې اوخت تیرکړې	۶۳	لَيْلٌ	شپه	۶۶
قَطَفَ	و شکوه (گل)	۴۹	لَيْلَةٌ	شپه (مؤنث)	۶۲
قَطَفْتَ	تا و شکاوه	۵۱	مَائَةٌ	سل (۱۰۰)	۳۰
قَطَفْتُ	ما و شکاوه	۵۲	مَائَتَانِ	دوه سوه (۲۰۰)	۴۵
(بَعْدَ) قَلِيلٍ	(لېږ) وروسته	۲	مِثْرٌ	متر	۳۱
كَثِيرٌ	ډېر	۳۲	مِثْرٌ	شده وخت (کله)	۳۰
كَلْنَا	مورېر تول	۳۰	مِثْلُهُ	د هغه په شان	۵۷
كَلِمٌ	خبرې یې وکړې	۸	مِصَانِعٌ	کارخانې	۳۰
كَمٌ	شومره؟	۳۰	مَعْبِدٌ	معبد (عبادت ځای)	۶۲
كُنَّا	موږ وو	۶۵	مَكْتَبَةٌ	کتابتون (د کتابو الماری)	۵۹
لَانَ	د دی دپاره (شکه)	۷۰	مِنَهُ	د هغه نه	۶۹
لَانَهُ	شکه هغه	۷۰	مَوْظِفٌ	کارکوونکی (مامور)	۲
لَانَهَا	شکه هغه	۶۸	مَوْظِفَةٌ	کارکوونکی (مامور)	۲
لَحِظَةٌ	پوه لحظه	۶۲	مَيْدَانٌ	میدان	۲۳

عربی لغت	پښتو معنی	مخ	عربی لغت	پښتو معنی	مخ
ن	نَتَفَرَّجُ عَلَيَّ	۳۱	وَضَعُ	کښیږد	۱۱
	نَزَّكِبُ	۲۵	وَضَعْتُ	ما کښیږد	۵۲
	(سَيَّارَةُ أَجْرَةٍ)		وَقَفَ	وډریدو	۴۸
	نَزَّوْرُ	۳۷	يَأْخُذُ	نیس لاس کی اخیر	۱۲
	نَسَّالُ	۴۸	يَبْدَأُ	پیل (شروع) کوی	۵
	نَصِيْلُ	۲۵	يَبْيَضُ	مکی اچوی	۵۳
	نَظَّارَةٌ	۱۵	يَتَسَلَّمُ	تر لاسه کوی	۱۲
	نَعْرِفُ	۶۸	يُحَاوِلُ	کوښش کوی	۱۶
	نَقْرًا	۶۸	يَخْضَرُ	راځی	۲۲
	نَقْضِي	۶۵	يَخَافُ	ورسپوی	۱۶
	نَهَارُ	۱	يُخْرِجُ	وړی	۲۳
	النَّبِيلُ	۶۴	يُرَاهُ	هغه رښی	۱۶
ه	هَلْ؟	۲۴	يَسْتَبْقِظُ	دخوبه پاسپوی	۵
و	وَاحِدَةٌ	۴۸	يَطْلَعُ	(ورسپوی) (سهار) راځیږی	۵
	وَصَلَتْ	۲۶	(الفجر)		
	وَصَلْتُمْ	۶۳	يَطْبِئِرُ	الوځی (الوزی)	۵
	وَصَلْنَا	۶۳	يَعُودُ	راگرځی	۵

إذاعة جمهورية مصر العربية

القاهرة

دمصر دعرى جمهوريت راديو

قاهره

تعليم العربية بالراديو دراديو له لارى دعرى زى دزده كرى پروگرامونه

ص.ب: ٣٢٥

قاهره - ١١٥١١

القاهرة - ١١٥١١

دمصر دعرى جمهوريت

جمهوريه مصر العربيه

الاجاز مرحله اولى

دلمى مرحلى امتحان

هيله ده چه په تور قلم نى وليكى .

داور يدونكى نمرة:

داور يدونكى نوم:

وظیفه:

ادرس:

..... - /

..... - /

.....

کتابخانه عمومی دانشگاه تهران

گزاره اوریلونکی :

د رادیو دلاری د عربی زبی د زده کړی پروگرام هیله لری چه دلمړی
مرحلی پوښتنوته درست جواب ورکړی اود لمړی کتاب دخلورو برخو
امتحان په بریالی توب سره ورکړی .

مهر بانی وکړی د امتحان پوښتنوته له جواب ورکولو وروسته د
امتحان پانې د دېسمبرد میاشتی له پای ته رسید لونه مخکی په

لاندی ادرس راولیږی

تعلیم العربیة بالراديو

ص . ب ۳۲۵ - ۱۱۵۱۱

القاهرة - مصر

په سلو کی له ۵۰ نه زیاتو پوښتنو ته د درست جواب ورکولو په
حالت کی شهاد تنامه اخستلی شی او هغه څوک چه زیاتی نمری
واخلی هغه ته تحفه ورکول کیږی .

لطفادیته توجه وکړی چه د امتحان پوښتنو ته جواب ورکول او
رادیو ته بیرته دهغه رالیږل ډیر مهم دی . ترڅو دامعلومه شی :

۱ - درادیو دلاری د عربی زبی زده کړه څومره مؤثره ده

۲ - درادیو دلاری د عربی خط (لیک) زده کړه څومره مؤثره ده

توجه وکړی : هغه کسان چه د امتحان سوالو ته ځواب نه ورکوی

دهغوی نومونه ددی پروگرام له غږیتوب نه لری کیږی .

اختبار المرحلة الأولى

1 - ضع في المكافئ الخالي من كل جملة من الجمل الآتية الكلمة

المناسبة من الكلمات التي بين قوسين:

١ - دلاندى جملو په هره جمله كى د قوس نه مناسبى كلمى وليكى

١ - يعيش السمك فى ... (الصندوق، الماء، القرية)

٢ - فى الزهرية ... جميلة (كتب، طعام، زهور)

٣ - يجعل المسافر فى يده ... صغيرة (مخطة، حقيبة، نافورة)

٤ - ... الأسرة جالسة بجوار البحيرة (هذا، هؤلاء، ههنا)

٥ - منحموذ ... النقرة فى الحظيرة (حرت، وقف، ربط)

جواب

الإجابة:

- ١ - _____
- ٢ - _____
- ٣ - _____
- ٤ - _____
- ٥ - _____

٢ - ضع في المكان الخالي من كل جملة من الجمل الآتية، الكلمة

المناسبة من الكلمات التي بالمستطيل :

٢ - دلاندي جملو خالي محايونه په مستطيل كي دمناسبو كلمو

نوخه دك كوي : (١٠ نمرى)

میزان . على . هم . نظيف . بضع

١ - الجبن في طبق

٢ - السكر من الفص

٣ - أمام الصيدلي

٤ - كنت أمثل المشرح

٥ - ذاهبون إلى المدرسة

الإجابة : جواب

١ -

٢ -

٣ -

٤ -

٥ -

٢ - ضَعِ فِي الْمَكَانِ الْخَالِي بِمَا بَأَى كَلِمَةً مُنَاسِبَةً، لِتُكْمَلَ كُلُّ جُمْلَةٍ عَلَى
مِثَالِ الْجُمْلَةِ الْأُولَى:

٣ - دَلِّانْدِي جَمَلُو خَالِي مَحَابُونَهُنَّ مَنَا سَبُو كَلِمُو بَانْدِي دِك كِرِي هَرِه
جمله دلمری جملی مثال ید توگه دکه کری: (۱۰ نمری)

١ - ... أُرِيدُ رُؤْيَةَ الطُّيُورِ.

٢ - ... جِيرَانُ يَا أَحْمَدُ.

٣ - الطَّائِرَةُ ... فِي الْجَوِّ.

٤ - هَذَا الْجَامِعُ ... الْقَرْيَةِ.

٥ - مَخْمُودٌ جَلَسَ فِي ... الشَّجَرَةِ.

٦ - تَلَامِيذُ الْمَدْرَسَةِ ... عَلَى الْمَسْرَحِ.

رأيتنا

في

بها

من

فعلنا

قالوا

جواب

بأى

الإجابة:

١ - أَنَا أُرِيدُ رُؤْيَةَ الطُّيُورِ.

- ٢

- ٣

- ٤

- ٥

- ٦

٤ - اختر لكل كلمة في العمود (١) ما يناسبها في العمود (ب) لتكون جملة تامّة مفيدة.

٤ - د (١) توري لاندی عبارتوتہ د (ب) توری لاندی عبارتتونو شخه مناسب جواب غوره کړی : ترحو گټوره جمله جوړه کړی

(١)	(ب)
التَّمثِيلُ	بجوار الأهرام
سَالِمٌ	الأخباز من الرأثيو
أبو الهول	بديع
نَسْمَعُ	ستون ذبيقة
السَّاعَةُ	رجع إلى القرية

الإجابة: جواب

- ١ -
- ٢ -
- ٣ -
- ٤ -
- ٥ -

٥ - أَدْخِلْ كُلَّ كَلِمَةٍ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ فِي جُمْلَةٍ تَامَّةٍ عَلَى مِثَالِ الْكَلِمَةِ
الْأُولَى :

٣ - د لاندی کلمونہ ہرہ کلمہ دمشال پہ توگہ جملہ کی استعمال کری

مثال : لمړی جمله (۱۰ نمری)

١ - سَاعِي التَّيْرِيْدِ . سَاعِي التَّيْرِيْدِ يَأْخُذُ الْخَطَابَاتِ مِنَ الصُّنْدُوقِ

١ - أُخِضَ . فَايْمَا وَبِذِ الْفَتَا -

٢ - أَنْظَرَ . فَايْمَا وَبِذِ الْفَتَا -

٣ - رَجَعَ . فَايْمَا وَبِذِ الْفَتَا -

٤ - الْبُخَائِي . فَايْمَا وَبِذِ الْفَتَا -

٥ - هَدِي . فَايْمَا وَبِذِ الْفَتَا -

٦ - هَوَّلَا . فَايْمَا وَبِذِ الْفَتَا -

٧ - هَرَا . فَايْمَا وَبِذِ الْفَتَا -

٨ - رَجَعَتْ . فَايْمَا وَبِذِ الْفَتَا -

٩ - فَعَّنَا . فَايْمَا وَبِذِ الْفَتَا -

١٠ - نَحْنُ . فَايْمَا وَبِذِ الْفَتَا -

٦ - ضَعْ غَلَامَةً (٧) أَمَامَ الْإِخْوَانِ الصَّحِيحَةَ مِنَ الْإِجَابَاتِ الَّتِي نَعَتَتْ كُلَّهَا -
سؤال:

٦ - لَانْدِي پوهنتنو کی دھری پوهنتنی لاندی درست جواب پہ

مخکی (س) علامہ کی پدی . (١٠ نمری)

١ - مَنْ يَبِيعُ الدَّوَاءَ؟

- الْفَاكِهِيُّ يَبِيعُ الدَّوَاءَ.

- الْبِقَالُ يَبِيعُ الدَّوَاءَ.

- الصِّدِّيقِيُّ يَبِيعُ الدَّوَاءَ.

٢ - أَيْنَ الْبُسْتَانِيُّ؟ - الْبُسْتَانِيُّ فِي الصِّدِّيَّةِ.

- الْبُسْتَانِيُّ فِي الْمَسْرَحِ - الْبُسْتَانِيُّ فِي الْحَدِيقَةِ.

٣ - كَمْ مُسَافِرًا فِي الطَّائِرَةِ؟

- فِي الطَّائِرَةِ عِشْرُونَ مُسَافِرًا.

- فِي الطَّائِرَةِ طَيَّارٌ.

- فِي الطَّائِرَةِ حِطَابَاتٌ كَثِيرَةٌ.

٤ - مَا اسْمُكَ؟

- اسْمُ أُخِي سَالِمٌ.

- اسْمُهُ حَامِدٌ.

- اسْمِي مُحَمَّدٌ.

٥ - مَنْ أَنْتَ؟

- هُوَ أَحْمَدُ.

- أَنْتَ سَالِمٌ!

- أَنَا نَبِيلٌ.

۸ - صَلِّ بِكُلِّ كَلِمَةٍ تَحْتَهَا حَطُّ ضَمِيرًا مُنَاسِبًا عَلَى مَنَالِ السُّطْرِ الْأَوَّلِ :

۸ - دلاندى مثال په توگه له هری هغی کلمی سره مناسب ضمیر

وتړی چه ترهغی لاندى خط کش شوی دی : (۱۰ نمری)

نَيْلٌ صَوْتٌ... مَرْفَعٌ نَيْلٌ صَوْتُهُ مَرْفَعٌ.

۱ - مَحْمُودٌ وَجْهٌ... مُصْفَرٌ

۲ - الْحَدِيدَةُ سُورٌ... حَدِيدِيٌّ

۳ - أَنَا أَقْرَأُ كِتَابٍ...

۴ - نَحْنُ نَحْمِلُ حَقَائِدَ...

۵ - الثَّلَاثَةُ بَابٌ... مُغْلَقٌ

۶ - أَنْتَ تَأْكُلُ طَعَامًا...

۷ - لَا تَخَافِي يَا سَيِّدِي عَلَى أَنْفِ...

۸ - يَا صَدِيقِي عُدْ... مُسَافِرٌ

۹ - أَنْتُمْ مَدْرَسَةٌ... قَرِيبَةٌ

۱ - هُمْ تَلَامِيذٌ... حَدِيدَةٌ

١ - اقرأ ما يأتي، ثم أجب عن الأسئلة التي بعده:
٩ - لاندی متن ولولی اویسا لاندی پویشتنو ته جواب ورکری :
(١٠ نغری)
حواب
زارت نهاد صدیقته سعاد فی بیتها، وجلست معها فی حجره المكتب.
حجره المكتب بها مكتب لطيف، ومكتبه صغيرة، وكرسی مربع، ومنضدة
جميلة، فوقها زهرية فيها ورد جميل، وعلى المكتب بصباح كهربی.
نهاد قالت لأبيها: حجره مكتب سعاد بدیعة، وأريد أن يكون لی حجره
مثلها. اشترى أبوها حجره مكتب لها، وهي تقرأ فیها مشروزة.

- ١ - من زارت سعاد فی بیتها؟
- ٢ - أين جلست نهاد مع سعاد؟
- ٣ - ماذا فوق المنضدة؟
- ٤ - ماذا قالت نهاد لأبيها؟
- ٥ - لماذا تقرأ نهاد مشروزة؟

الإجابة: جواب

- ١ -
- ٢ -
- ٣ -
- ٤ -
- ٥ -

- ١- أجب عن الأسئلة الآتية:
- ١- لاندی پوہنتو ته جواب ورکری :
- ١- این معبد « أبو سنبل » ؟
- ٢- كم مَرَّ ارتفاع بُرج القاهرة ؟
- ٣- من أي شئ يُصنع العُجین ؟
- ٤- لماذا ذُفبت أسراء سالم إلى حديقة الحيوان ؟
- ٥- ماذا تشتري من الصيدلية ؟

الإجابة:

جواب -

- ١-
- ٢-
- ٣-
- ٤-
- ٥-

گرانه اوریدونکی :

د امتحان سو الونو ته جواب ورکول اجباری دی ترڅو وکولی شی
بلی مرحلې ته د تقلیدلو شهادتنامه ترلاسه کړی او ستاسې غږ
پتوب دوام وکړی او وکولی شی دراديو دلاری دعربی زبې دزده کړی
خپرونی ترلاسه کړی .

هیله ده چه دسو الونو جوابونه په لاندی ادرس راولیږی

إذاعة جمهورية مصر العربية

تعليم العربية بالراديو

ص - ب ۲۳۵ - ۱۱۵۱۱

القاهرة - مصر

**Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library**